

Make international connections.  
177-100-2727



# THE JERUSALEM POST

VOLUME LXIII, NUMBER 18978

FRIDAY, MAY 26, 1995 • IYAR 26, 5755 • THU AL-HIJJAH 26, 1415

NIS 5.30 (EILAT NIS 4.50)

**JORDAN** 3 Days \$190  
**EGYPT** 4 Days \$89 see last page  
03-5653696 (24 hours)  
**MAZADA TOURS**

## Head of wiretap case being investigated

RAINE MARCUS

JUSTICE Ministry sources said yesterday a probe is under way into allegations that Chief Supt. Zion Sasson, in charge of the team investigating the media wiretapping case, leaked details of the investigation to suspects in the case.

The Justice Ministry refused to comment, but a senior officer said police are waiting until the end of the investigation before examining allegations. Sasson leaked sensitive details to suspects connected to Ma'ariv. A source said recently Ma'ariv's Ofer Nimrodi was informed of details of the case by an intermediary and police are examining the allegations.

The Justice Ministry's police investigations department yesterday confirmed it is probing alleged illegal activities of two other officers in the squad investigating the wiretapping case.

The two, Chief Supt. Shimon Gal and Supt. Ezra Mevurah, are suspected of using information acquired by illegal wiretapping. They were originally involved in the wiretapping investigation, but after their superiors suspected them of illegal activities they were taken off the case. At present, they are on a study program.

The Justice Ministry refused to confirm or deny whether they are also suspected of disrupting the investigation.

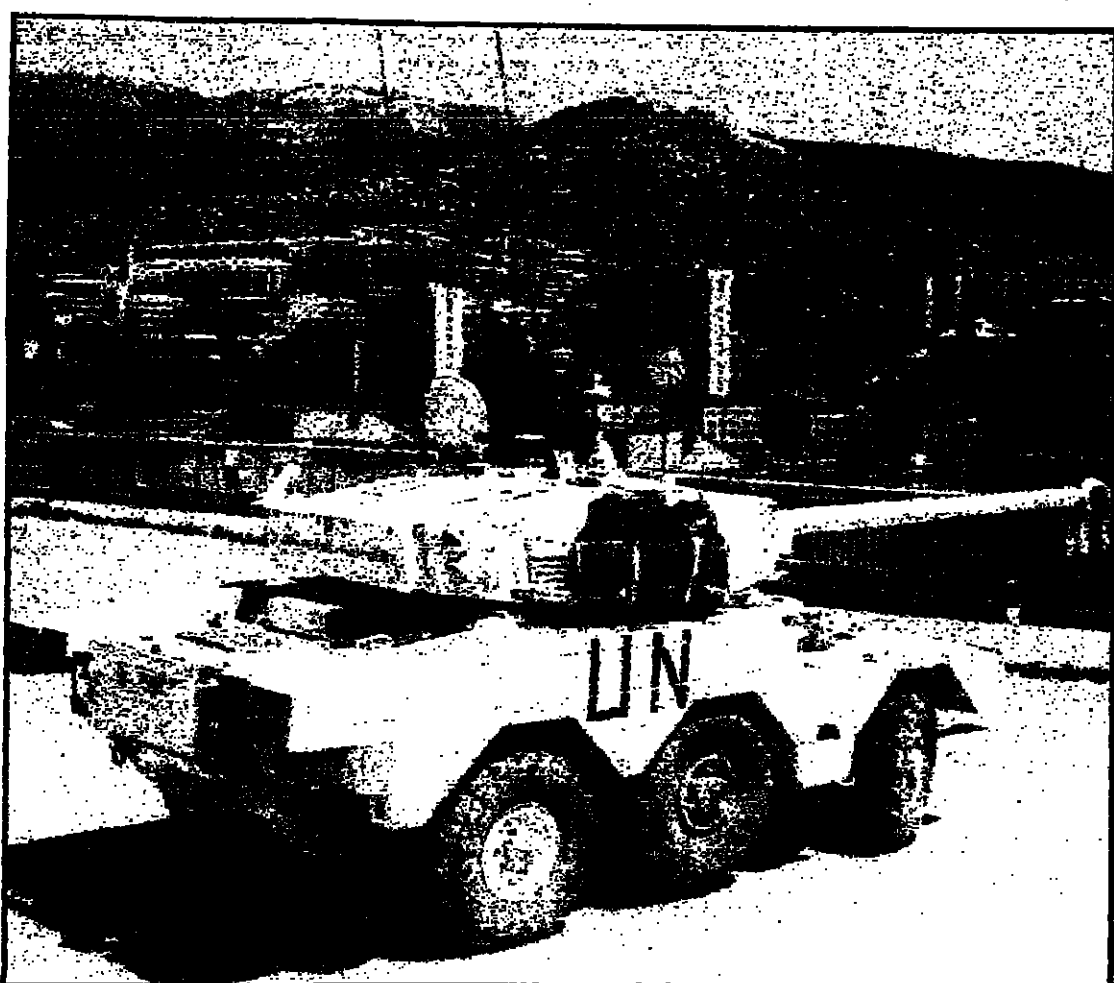
Meanwhile, following the arrest Wednesday evening and three-day remand of private investigator Ya'acov Barda, members of MK Avigdor Kahalani's 1993 municipal campaign headquarters are expected to be summoned for questioning shortly. According to police evidence, Barda allegedly commissioned private investigators Rafi Friedman and Ya'acov Tsar (who turned state's witness three and a half months ago) to tap Tel Aviv Mayor Ronni Milo's phone. Barda, according to police sources, was commissioned by people working for Kahalani to spy on Milo during the 1993 campaign.

Kahalani has in the past denied all connection to wiretapping offenses, but said he employed the services of a private investigator to examine his own phone and car, to ensure he was not being bugged. He said he could not remember the name of the private investigator he hired.

During Barda's remand hearing, police said Friedman told investigators that Barda had given Ha'aretz reporter Reuven Shapira a tape of Milo's phone conversations. Shapira, Friedman told police, used information on the tape for an article he wrote about Milo.

Shapira, who has not yet been summoned for questioning, denied all allegations, saying Friedman's complaint was a "vicious and false attempt to besmirch his and the daily's name."

Sources said that around eight months ago, Friedman and others had threatened to "settle scores" with Shapira for what they described as his "tendentious reporting" in the wiretapping case.



A UN armored vehicle waits above Sarajevo yesterday before NATO planes hit Serb forces. (Reuters)

## NATO strikes Bosnian Serbs; commander ready to hit again

NAPLES, Italy (Reuters) - Six NATO warplanes pounded two Bosnian Serb ammunition bunkers yesterday in the first alliance air strike for six months and the commander of the operation said he was ready to go back if needed.

US Admiral Leighton Smith, commander of NATO forces in Southern Europe, said alliance aircraft were available "24 hours a day" to respond to any United Nations request for action.

He told a news briefing at his headquarters in Naples, Italy, that he hoped yesterday's strike would be the alliance's last but added:

"We have not yet relaxed our guard and don't intend to."

He said NATO's readiness applied to UN requests to respond

to any failure by Bosnia's warring parties to remove heavy weapons from around the capital Sarajevo and to any Bosnian Serb retaliation against UN peacekeepers for yesterday's raid.

The air strike, NATO's first in Bosnia since last November, was directed against two ammunition bunkers four kilometers south-east of the Bosnian Serb stronghold of Pale, Smith said.

It was staged four hours after the Bosnian Serb army ignored a UN ultimatum to surrender by noon four heavy weapons they had seized from UN custody during heavy fighting in Sarajevo this week.

Smith said six NATO warplanes had dropped 11 1,000- and 2,000-pound bombs on their targets before returning safely to bases in

Italy. Secondary explosions from one target indicated ammunition had been hit, Smith said.

He declined to identify the countries involved in the multinational operation, citing security considerations for UN peacekeepers on the ground from contributing nations.

A second UN Protection Force (UNPROFOR) ultimatum to Bosnian Serb and government forces to remove all heavy weapons from inside a 20 kilometer exclusion zone around Sarajevo or surrender them to the UN expires at noon today.

## Peres: Keeping Golan means giving up peace

DAVID MAKOVSKY

FOREIGN Minister Shimon Peres yesterday came closer than ever before to stating publicly that Israel must withdraw fully from the Golan Heights in return for peace.

"The price [of peace] is the same price we paid with Egypt," Peres told the Labor Party bureau, as Prime Minister Yitzhak Rabin sat alongside him. "It does not necessarily have to be identical. The Likud set a precedent on Egypt, and it is impossible to run away from this if one is truthful."

"We have to tell the truth. Staying on the Golan Heights [means] giving up peace. Don't sow delusions; there is no Syrian I know who is willing to [accept] less than an Egyptian."

"Nobody," he added, "will forgive anyone of you or us if the children learn one day that it was possible to bring an end to war in the Middle East, and [instead] we

were competing among ourselves in issuing slogans and fled from making tough choices."

Syrian Information Minister Mohammed Salman, like Rabin, welcomed the US-brokered understandings that pave the way for the resumption of security talks between senior officers from each side, but cautioned against excess optimism due to what both called "wide gaps."

PLO and Egyptian officials also welcomed the Israel-Syria understandings.

"Syria welcomes any positive move which helps the peace process," Reuters quoted Salman as saying, but "wide gaps are still there and a lot of work is needed to bridge them."

US officials also counseled caution, noting that the understandings mark the first agreement between Israel and Syria since the 1991 Madrid conference.

In an interview with Army Radio yesterday, Rabin made it clear that Syria has not modified its negotiating position that limited forces zones be the same for both sides.

"Our position was clear," he said. "There is no room for parity and mutuality in this sphere. The Syrians demanded that this be set as a principle, but we were not willing to accept this. In the framework which has been agreed upon, each side may state its position on the issue."

Rabin reiterated that much work on security arrangements lies ahead, since there are many components involved in preventing a surprise Syrian attack. He said security arrangements include "demilitarized zones, areas of reduced forces, early warning procedures, and a presence which will supervise the military appendix of the peace treaty, as we have in Sinai regarding our peace treaty with Egypt."

(Continued on Page 22)

## Important agreement, but no breakthrough

BACKGROUND

DAVID MAKOVSKY

THE general understandings on security principles reached this week by Israel and Syria are important, but are not a breakthrough. Both sides chose to defer instead of resolve key demands until next month, when senior officers meet to discuss specifics on the all-important issue of security arrangements.

US officials indicate privately that the main value of the agreement will be in helping to change the image of the peace talks among the Israeli public. The focus will shift from Syrian territorial demands to security, the issue Israelis care about the most.

With progress on this issue, other outstanding issues will be easier to resolve. In the mean-

time, officials on all sides admit that differences on security arrangements are very much as they were.

• Limited Forces Zones: Prime Minister Yitzhak Rabin said yesterday that Damascus did not relinquish its insistence that limited forces zones be equal for both parties, and may raise this issue in the negotiations.

Even if Syria does not bring up parity, differences are likely to bedevil the military negotiators when they meet this month.

If Rabin wants a limited forces

zone that stretches to the outskirts of Damascus, 50 km.-60 km. from the Golan, then Syria—even if not insisting on strict parity—could easily demand something very close to that in the Golan. Rabin recently said it is unacceptable that Syria wants to effectively demilitarize the whole Golan panhandle.

• The 1949 or June 4, 1967 lines: Israel's concept of full Golan withdrawal is to the line of the 1949 armistice agreement, which it calls the "international border." Syria's concept includes areas which it encroached upon over the years leading up to the Six Day War. The Syrian line is within 10 meters of Lake

(Continued on Page 22)

**Restaurant Mishkenot Sha'ananim**  
Yemin Moshe, below the Guesthouse, Tel. 02-251042, 244696

- French & Continental Cuisine
- Panorama of Old City Walls
- The best wine cellar in Israel
- Open 7 days Lunch & Dinner
- Credit cards accepted

Your Host Moshe Pe'er

**CITIES SALUTE JERUSALEM** International Concert Series. SEE PAGE 3.

**BIG BUSINESS OPPORTUNITIES!**  
Let Us Show You How To Start or Run a PROFITABLE Import-Export Business!

- ★ Work in your spare or full time and become an international trader
- ★ No experience or capital investment needed.
- ★ WADE WORLD TRADE COMPANY, with 48 years' experience in 120 countries, will provide you with hundreds of import/export business addresses, plus all the necessary techniques and procedures for success.
- ★ Worldwide business opportunities - details.
- ★ Step by Step, you will be instructed on how to trade internationally, what attractive products to choose, and how to market them successfully.
- ★ Personal consultation and guidance on any matter of international trade.
- ★ If you want to start your own business or extend an existing one and enjoy greater profits, contact us now for a free booklet.

Tel. 09-583218, 581386, ELECTIVE LTD.  
2 Hadar St. P.O.Box 5511, Herzliya 46154

**Centurion Insurance Agencies Ltd.**  
When only the best will do!

Fully trained English Speaking Staff  
3 Be'eri Street, Jerusalem 02-247333-4

**COUNTRY & WESTERN PARTY**  
Thursday, June 1, at 11 p.m.

- ★ Dancing till the early hours
- ★ Like the good ol' days in the South
- ★ Free buffet & punch
- ★ Prizes for wearing traditional costume

**NIS35. Advance booking essential!**  
Reservations and Info: 60 Haveron St., Tel. Aviv, Tel. 03-5177505

The biggest selection of CD's and movies in Israel!  
Now open in Haifa  
**TOWER RECORDS**

Haifa Tel. 04-244444  
Tel. Aviv Tel. 03-517404

SHABBAT	BEGINS	ENDS
Jerusalem	6:57	8:18
Tel Aviv	7:15	8:20
Haifa	7:09	8:21
Beersheba	7:13	8:12
Eilat	7:10	8:14



Exclusive to Bank Mizrahi:  
**SECOND SALARY**  
You decide what sum to withdraw - and you decide when to withdraw it.

Interested in a second salary? You can get it with "Tzemed Teshura Legimla" - a one-time deposit savings program that offers you extra current income, whenever you want. Exclusive to Bank Mizrahi, this savings program allows you to decide:

- What sum to withdraw
- When to start withdrawals
- When to stop or renew withdrawals
- To change the withdrawal sum whenever you wish

"Tzemed Teshura Legimla" offers full linkage to the CPI (capital + interest) plus an unprecedented degree of flexibility.

Come and collect your Second Salary from Bank Mizrahi! Full details in all branches.

The Bank reserves the right to terminate or change the terms without prior notice.

**MIZRAHI BANK**

# Rabin: Netanyahu told Syrians to wait for better deal when Likud elected

PRIME Minister Yitzhak Rabin yesterday accused Likud leader Benjamin Netanyahu of messaging the Syrians to wait for a Likud government, which might give them a better deal than what Labor is willing to negotiate.

Rabin also charged that Netanyahu wanted to team up with MK Abdul Wahab Darawshe's Democratic Arab Party to form an alternative coalition.

Netanyahu responded by accusing Rabin of "boundless brazen cynicism." Rabin and Foreign Minister Shimon Peres both appeared in a belligerent mood at the Labor steering committee, where the topic on the agenda was supposed to be whether the June 5 party convention would consider objections to the direct election of prime minister. Instead, Rabin launched an acerbic onslaught on Netanyahu.

He charged that the "Likud had sent messages to the Syrian regime not to rush with the peace process and wait till the Likud won the 1996 elections," when it would be ready to offer Damascus a better deal.

He also charged that "Netanyahu is behaving cynically, because he knows he had offered Darawshe a ministerial

SARAH HONIG

position in a government he [Netanyahu] would head if Darawshe helped the Likud bring this government down."

In this, Rabin was repeating a story spread Wednesday by Darawshe, based on two chance encounters with Netanyahu in the Knesset corridors.

Netanyahu denied he had said what Darawshe alleged, adding that whatever he had said had been in jest. Hadash MK Hashem Mahameed confirmed "this may have all been a joke."

However, Rabin yesterday charged that while Netanyahu blames him for compromising Israel's vital interests by paying for the Arab parties' support for his government, "here he himself was willing to court these same parties."

Netanyahu charged that "each time Rabin feels hemmed in, he seeks to pass the buck for his failures to the Likud."

Netanyahu added he "never dispatched any message to the Syrian foreign minister," and the only thing he has to say to Syria is that "Israel under a Likud administration will never descend from the Golan."

Peres also arrived at Beit Berl in a

warlike disposition, but he hit at other targets.

Most of his rancor was reserved for the Third Way ideological circle. He argued that "it's time to wake up from the delusion that there can be peace without ceding the Golan. Anyone who wants to hold on to the Golan will get no peace."

Peres said "there is no third way as the Third Way claims. This is a bluff, pulling the wool over the public's eyes. They talk of peace with the Arabs, but want peace without the Arabs."

Peres was then interrupted by MK Emanuel Zissman, a member of the Third Way circle. Peres turned his ire at him, yelling: "Who do you think you are anyway? What gives someone like you the right to say anything? Sit quietly. You are ready to vote with the Likud and betray Labor."

Peres's outburst against Zissman, Labor insiders said, all but signals Zissman and MK Avigdor Kahalani that they have no future left in Labor and no chance of winning a safe slot on the new slate of Knesset candidates.

The two will have no option, it is argued, but to push for turning the Third Way into a political party.

## Level of talks with Syria still undetermined

ALON PINKAS

A MEETING between Israel's and Syria's chiefs of staff is not expected to take place during the first stage of the resumed talks, security sources said last night.

The sources said the level of the scheduled bilateral talks between "security experts" from Israel and Syria, announced Wednesday by US Secretary of State Warren Christopher, has not been determined yet.

"Obviously, at a certain point following satisfactory progress, the chiefs will meet, but it is unclear what the level of the talks will be in the first meetings. It is also not clear whether it will be major-generals in the first stages, but a major-general will be in charge of preparing and coordinating the talks," a

military source said last night. He confirmed that the IDF Intelligence and Planning branches are studying the one-page US-brokered framework agreement on the security arrangements agenda.

A senior defense source previously involved in negotiations with Syria said that if the Syrians dispatch Syrian military chief Gen. Hikmet Shihabi, it would indicate "a serious approach on their part to resolve the issues."

The source said the most contentious issue on the agenda is the geographical symmetry of demilitarization and force reductions outside the Golan Heights.

"It should be stressed that the understandings evident in the US document are on a declaratory plane. The fact that Syria will bring into consideration Israel's unique geographical features does not imply that they agree to an unequal demilitarization within Syria and the Golan," he said.

## Syria must cater to the US

COMMENT

PINHAS INBARI

Syria must cater to US

SYRIA has now clearly realized that it stands to pay a heavy price if it fails American diplomacy in the Middle East.

Syrian President Hafez Assad knew this week he had reached a crossroads. If he gave a negative answer to the Americans this time, he risked not only his achievements, but forcing the US to find an alternative to Syria as a pivotal state in the region.

It was no secret to Assad that Turkey is already trying to convince Washington to abandon Syria. A strong, pro-American Syria may be a threat to the long-term interests of Turkey, and the line Turkey is pushing is that after Assad, Syria may split among the several communities, and it is better not to interrupt this process. While no real damage can be done to the Western interests of the dismemberment of Syria, the West has a real interest in keeping Iraq strong to confront and to balance fundamentalist Iran. Some of the European states and Russia have already begun trying to convince Washington to end its policy towards Iraq and end the siege on Saddam Hussein.

A negative answer from Assad to Clinton could have resulted in serious consequences for Syria. Therefore, Assad had no real alternative but to say yes to Clinton; although it is too early to decide whether it is a real yes, or a tactical move.

## Opposition: Rabin giving in to Syria

LIAT COLLINS

OPPOSITION MKs yesterday accused Prime Minister Yitzhak Rabin of giving in to the Syrians.

"I'm very worried by what I hear," said Likud leader Benjamin Netanyahu. "All the signs suggest that Rabin has already given up on one of the four basic components that he himself said were essential in a security arrangement with Syria."

"He gave up on the demand that Syria cut the number of men in its standing army, and when he talks about security arrangements, he hides what we all know—that the best security arrangement is to stay on the Golan Heights."

While Likud faction chairman Moshe Katsav denied Rabin's accusations that his party had been "sending signals to the Syrians," he said Likud

members had met with US Secretary of State Warren Christopher a month ago and clearly stated the party's reservations about withdrawal.

"The message we gave the US is that it is possible to reach peaceful relations and abolish the state of war with Syria without leaving the Golan," Katsav said. "We're on the eve of elections. It's better to wait and bring this decision before the next government. This government doesn't have a majority in the Knesset. After so many political, ministerial, and parliamentary shocks, this government has reached the limits of its capability. I think President [Hafez] Assad needs to know that."

"I know that the government has given the Syrian government

a clear message that Israel is prepared to withdraw from the Golan Heights. This does not bring the peace closer, it only pushes it further away by giving Assad illusions. It's better to stop making so many declarations of this type," said Katsav.

"One day the public will wake up and find that everything has been given away without anything being received in return," said Zevulun Hammer of the National Religious Party.

Tomet's Moshe Peled said there is an alternative: to Foreign Minister Shimon Peres's alternatives of giving up peace or giving up the Golan. "I have a third option: giving up the illusions and maintaining the current situation on the Golan, which has been the quietest area in the country for the past 20 years."

## Survey: Most Americans would halt aid to PLO

Jerusalem Post Staff

NEARLY 80 percent of Americans want to halt US aid to the PLO because of PLO violations of the Oslo and Cairo accords, according to a Lantz Research poll commissioned by the Zionist Organization of America (ZOA).

The poll results come at a time when Congress is considering ways to use US aid to pressure the PLO to stop violating the peace accords.

The Middle East Peace Facilitation Act of 1994, which allows the US to send aid to the PLO, expires on June 30, 1995, and Congress is considering revising the legislation in order to reduce or suspend US aid in response to the PLO's violations.

US President Bill Clinton has proposed sending the PLO \$500 million over five years.

The new Lantz poll surveyed a representative sample of 750 Americans (margin of error, ±3.6%) during May 20-23.

Asked whether the PLO should be held accountable to its commitment and comply with the peace accords as a precondition for receiving the rest of the funds, 55% said they "strongly agree," while 23% said they "somewhat agree," for a total of 78% (12% "strongly" or "somewhat" disagreed).

## Golan residents warn Assad not to expect withdrawal

DAVID RUDGE

THE Golan Heights Residents Committee yesterday sent a message to Syrian President Hafez Assad to "beware of any promises made by the government" over a withdrawal from the region in return for a peace treaty.

"There is an obstacle to the defeatist policies of the Rabin-Darawshe government called public opinion," said committee spokesman Uri Heitner. "This will stop any withdrawal from the Golan, and Assad should be aware of this. We may be leading the fight against any withdrawal, but we are only the tip of the arrow."

"The vast majority of the public is opposed to the government's surrender, and they will prevent it," Heitner said. "Assad should beware of any promises by

Rabin to give him the Golan, because Rabin doesn't have a mandate to give such promises and the public won't approve it."

Heitner was reacting to the announcement that Israel and Syria had agreed on principles for security arrangements on the Golan, enabling the resumption of negotiations between military experts.

He charged that the only way Syria would have agreed to such talks was by receiving confirmation, via the US, that the government was willing to give it all the Golan.

"The actions of the government are tantamount to a complete capitulation, an unconditional surrender," Heitner said. "We estimated that the second part of this year would be a critical time, and we prepared accordingly," Heitner said.

## Winning numbers and cards

In last night's Payis Hazak drawing, the holder of ticket number 634628 won NIS 1,000,000.

The holder of ticket number 528644 won a car.

Tickets numbered 386488, 664835, 498622, 775461, 586964, 334717, 352213 and 449893 won NIS 5,000. Those tickets ending in 38635, 43055, 95735, 76407, 00580, 06478, 96447, 51065, 43178, 80655, 55563, 51606, 00374, 76747, 50142 19856, 48421, 91384 and 09218 won NIS 1,000. Tickets ending in 624, 632, 831, 075, and 741 won NIS 100. Tickets ending in 82, 31, 94, 15 and 24 won NIS 24. Tickets ending in 04 and 09 won NIS 8.

In yesterday's Mifal Hapayis daily Chabaz card, draw, the lucky cards were the nine of spades, king of hearts, nine of diamonds, and ace of clubs.

## Now the AT&T Calling Card really gives you something to talk about.

With the AT&T Calling Card and the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program, the more you call, the more you save.

24-hour messaging, international faxing, translation services...the AT&T Calling Card has always offered convenient, quality communications services that keep the busiest traveler ahead of schedule.

And now it offers you savings as well. Introducing the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program. Sign up for free, and save up to 20% on the AT&T USADirect<sup>SM</sup> Service and

AT&T World Connect<sup>SM</sup> Service calls you make with your AT&T Calling Card.\* The more you call, the more money you can save.

So call 177-440-7990 from Israel or fill out the application below to sign up for the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program today. You'll get savings worth talking about.



\*Save 10% off monthly spending on eligible calls in between \$10 and \$49.99, 15% off monthly spending in between \$50 and \$74.99, and 20% off monthly spending in \$75 or more. The AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program does not include AT&T USADirect<sup>SM</sup> Service calls to Alaska, collect calls, person-to-person calls, directory assistance or teleconferencing. Your AT&T Calling Card must be linked to an approved commercial credit card. ©1995 AT&T

Yes, I'd like savings worth talking about — sign me up today!

Fill out and send this application to:  
AT&T  
Asia House  
4 Weizmann Street  
Tel-Aviv, Israel 64239

By signing below, I certify that I have read and agreed to the Statement of Authorization on this application.  
If you are already an AT&T Calling Card holder, include the first 10 digits of the card.

☒ Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Please print full name \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
For AT&T use only:  
Auth. Code \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Init. \_\_\_\_\_  
EXP-07/95

Please print clearly and provide all the information requested in order to take advantage of the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program as soon as possible.\*

☐ Mr. ☐ Mrs. ☐ Miss ☐ Ms. ☐ Dr.

First Name \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_ Postal Code \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Telephone Number (Country Code, City Code & Local Number) \_\_\_\_\_

HOW ARE YOU CURRENTLY BILLED FOR YOUR AT&T CALLING CARD CALLS?

☐ I do not have an AT&T Calling Card, but would like to apply now.

☐ American Express<sup>SM</sup> Card, VISA<sup>SM</sup>, MasterCard<sup>SM</sup>, Access<sup>SM</sup>, or Eurocard<sup>SM</sup>.

☐ Direct billed from AT&T. Not billed to one of the above cards.

Only fill out if you do not currently have an AT&T Calling Card, or if you are not being billed by one of the above credit or charge cards.

On which credit or charge card would you like your AT&T Calling Card calls billed, so you can take advantage of AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program?

☐ American Express<sup>SM</sup> Card ☐ MasterCard<sup>SM</sup> (U.S. Bank) ☐ Visa<sup>SM</sup> (U.S. Bank) ☐ Access<sup>SM</sup> (Non-U.S. Bank) ☐ Eurocard<sup>SM</sup> (U.S. Bank) ☐ Visa<sup>SM</sup> (Non-U.S. Bank)

Also, provide the name and address of the Authorized Experts Office where your Card is issued, or the issuing bank for your MasterCard, Access, Eurocard or VISA account. Include Street, City, Postal Code, Country and Postal Code.

\*AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> discounts will be applied to eligible AT&T USADirect<sup>SM</sup> Service calls made with the AT&T Calling Card that are billed through an approved commercial credit or charge card company and terminate in the U.S. Mainland, Hawaii, Puerto Rico, Alaska, the Virgin Islands. Discounts are not applicable to AT&T World Connect<sup>SM</sup> Service calls.

If your application is accepted, you will receive a statement detailing the terms of USADirect and World Connect Service calls that are eligible for the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program discounts and how the discounts will be applied to your calls.

A customer cannot have more than one AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program per account. One account may contain no more than one AT&T Calling Card number. Enrollments in the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program may not participate in any other AT&T optional calling plans with respect to that Calling Card account.

\*To take part in the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program you must have an AT&T Calling Card and your Calling Card calls must be billed to an approved credit or charge card. If you are currently receiving the discount from AT&T, upon signing up for the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program you will be issued a new credit or charge card that will replace your old one. AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program discounts will apply to your new Calling Card account. Your change of credit or charge card provider may charge a fee or interest in conformity with the terms and conditions of your agreement with that provider.

\*\*Credit and charge cards eligible for the AT&T Global Rewards<sup>SM</sup> Program include the American Express<sup>SM</sup> Card, MasterCard<sup>SM</sup> - U.S. Bank, MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank (not available in all countries), VISA<sup>SM</sup> - U.S. Bank, VISA<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank (not available in all countries).

Statement of Authorization: Please consider my application for an AT&T Calling Card. If this application is granted, I authorize AT&T to bill me for charges incurred with the AT&T Calling Card based on the terms and conditions governing my American Express<sup>SM</sup> Card, MasterCard<sup>SM</sup> - U.S. Bank, MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank, VISA<sup>SM</sup> - U.S. Bank, or VISA<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank account. Any charges billed to my MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank account will be subject to the same MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank terms and conditions as may be applicable to other MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> - Non-U.S. Bank accounts. I will notify AT&T and my American Express<sup>SM</sup> Card, MasterCard<sup>SM</sup> - U.S. Bank, MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> or VISA<sup>SM</sup> Card if lost, stolen, expired, or if I wish to terminate the authorization of my American Express<sup>SM</sup> Card, MasterCard<sup>SM</sup> - U.S. Bank, MasterCard<sup>SM</sup> - Access<sup>SM</sup> - Eurocard<sup>SM</sup> or VISA<sup>SM</sup> Card. I will also notify AT&T whenever I change my mailing address.

\*Approval or rejection of this application is made by AT&T.

©1995 AT&T

هكذا من الأدل



הכזא מן אלאל

# CITIES SALUTE JERUSALEM

Cities salute Jerusalem in an international concert series which will take place in:

Tel-Aviv, New York, Los Angeles, London, Paris, Antwerp, Jerusalem, in celebration of Jerusalem's 3000 anniversary.

World premiere and one-time performance by the Prague Symphony Orchestra and Male Choir, 200 musicians and singers, and Hassidic singer, Avraham Fried

## Mammi Auditorium, Tel Aviv

Thursday, June 8, 1995

Arranged and conducted by Elli Yaffe

Composer: Yossi Green

Producer: Haviva Rosenthal

## Program

Paeon to Israel, by Paul Ben Haim Selections

from "Nabucco" by Verdi, "Jeremiah"

by Bernstein, "Carnival Overture" by

Dvorak, "Jerusalem of Gold" by Naomi

Shemer.

Great Compositions of Hassidic Music

arranged for orchestra: "Tania", "Adnaba",

"Ki Hamitzave", "Meshoch Hasdech",

"Shtar Hatana'im", "THER R' Yishma'el",

"Im Eshkachech".

## Artists Salute Jerusalem

Guests at the concert will receive a Prestigious gift:

A Superb Lithography of

"Cities Salute Jerusalem"

Signed by mayors of the world's capitals.

Work by the artist Yossi Rosenstein

Public Figures Salute Jerusalem

Guests of honor at the concert:

President Ezer Weizman

Israel Chief Rabbi Israel Meir Lau

Jerusalem Mayor Ehud Olmert MK

Tel-Aviv Mayor Roni Milo

Naomi Shemer

**THE WORLD WILL SALUTE... HOWEVER, WHAT WILL STRENGTHEN JERUSALEM MORE THAN ANYTHING ELSE... IS YOU AND I!**

The proceeds will be devoted to the Jerusalem organization to intensify education and information on: "Jerusalem the Eternal Capital of the Jewish People"

**INFORMATION AND RESERVATIONS OFFICE: 03-5752846**

Tickets and reservations: Tel Aviv: Main distributor- Castel, 153 Ibn Gabirol,

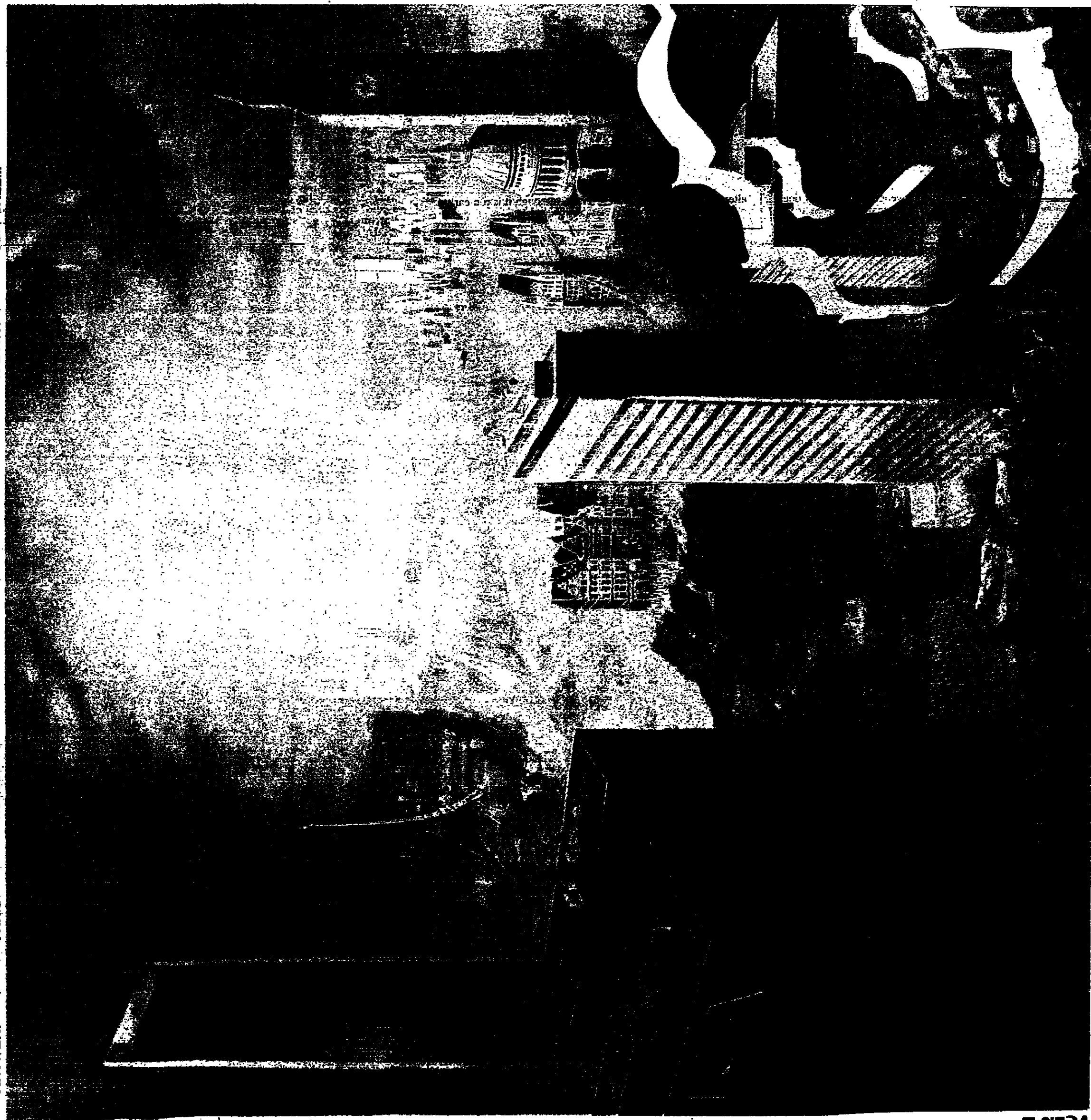
Tel. 03-6047678. Jerusalem: Bimot, Tel. 02-240896, Kla'im, Tel. 02-256869,

Ramat Hasharon, Tel. 03-5400552. Ra'anana, Mofa'im, Tel. 09-915566.


Kfar Sava, Nissan, Tel. 09-958424.


Petah Tikva: Bikoret, Tel. 03-9300586. Haifa: Garber, Tel. 04-388011.


Credit cards: Tele-klal 177-022-3656 (24 hours a day).




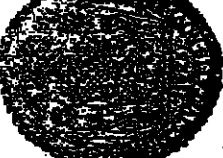
ELON


**ANTWERP**

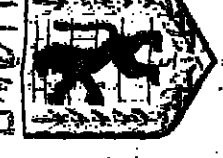
**PARIS**


**LONDON**

**LOS ANGELES**

**NEW YORK**

**TEL-AVIV**

**JERUSALEM**

**3000**

## Beilin forces Labor to review party's commitment to direct election of PM

DEPUTY Foreign Minister Yossi Beilin managed yesterday to get a review of the Labor's commitment to the direct election of the prime minister on the agenda of the party's June 5 convention.

His victory was won in the steering committee preparing the convention's agenda, after most of the members had failed to remain for the vote, including Prime Minister Yitzhak Rabin and Foreign Minister Shimon Peres, both of whom had delivered rousing speeches on the subject.

"We are in the midst of a crucial phase of the peace process," Rabin said. "Let's not wage unnecessary wars on

minor side issues at the convention. Let's keep our priorities in mind."

Peres who argued that "the convention must not appear to revolve around a squabble between myself and Yitzhak Rabin."

In the end, Beilin surprised everyone with a narrow 30-26 victory.

Beilin and the Peres camp, to which he belongs, vehemently oppose direct election, while Rabin has put his full political weight behind it. Earlier in the week, however, Peres and Rabin declared they would put off a confrontation on the issue

SARAH HONIG

until the March 1996 party convention.

Nevertheless, Beilin is seen as carrying on the Peres camp's battle. Thus, the eventual expected defeat of the attempt to repeal direct election legislation will be laid at Beilin's doorstep rather than Peres's.

But Beilin insisted that "this is no factional issue. This is a dispute between two different political philosophies. There are those who think our salvation is in an all-powerful prime minister. Others, however, realize that without a system of checks and balances, he will be too powerful. The

parliamentary system and ideological parties will disappear, to be replaced by shallow sloganizing. TV slickness, and instant parties which rise on the eve of elections and then disappear."

Beilin agreed that this is "a victory only in the first round and the battle will get more and more difficult later on."

His first obstacle will be a party rule that requires the central committee to rubber stamp recommendations of the steering committee. While yesterday's decision could be defeated right there, a majority in Labor think the Beilin agenda will survive to the convention floor.

## Likud adopts primary system

SARAH HONIG

THE Likud secretariat last night adopted a complex primary system for the election of its next slate of Knesset candidates. By a 48-4 vote, it approved the system party chairman Binyamin Netanyahu favored, but which is hotly opposed by MK David Levy and his faction.

If the sides do not reach a compromise, chances of a walk-out by the Levy camp are now thought to be higher than ever before.

Levy and all of his supporters continued to boycott the secretariat's deliberations, as they have been staying away from all Likud forums since Netanyahu's victory in the 1993 leadership primary.

The secretariat's recommendations now go to Netanyahu, who will pass them on to the central committee for approval. The Levy side has not agreed to the committee's convening, and Netanyahu is likely to unilaterally call it into session on June 5.

The controversy between Levy and the rest of the party involves the election of that part of the list which is to be chosen in nationwide primaries. Secretariat chairman MK Yehoshua Matza said that the first to the 22nd slots would be elected in the nationwide vote. Slots 23-34 will be chosen in 10 regional primaries, and slots 35-50 will be filled by winners of national contests.

Scattered in between will be reserved slots. Four women are to be placed up to slot 36, as is a minority group member and a new immigrant. Slot 31 will go to a candidate under 35.

In the nationwide primaries, voters will only mark the names of candidates for 80 percent of the slots contested, to make sure that a winner-take-all situation is not created.

Levy wants only 60 percent of the slots marked, but Matza argues that "this is sure to revive the internal Likud factions with a vengeance. As is, we have gone far beyond what we intended so



Chairman MK Yehoshua Matza is flanked by MKs Tzahi Hanegbi (right) and Moshe Katsav at yesterday's meeting of the Likud secretariat. (Ailon Ron / Israel Sun)

as not to alienate Levy. "When one considers that the nationwide votes are not for the entire bloc of realistic slots on the list, and that a considerable portion of the voting will take place locally, then in effect Levy gets far more than an 80-20 ratio. We feel we have evolved a very fair system and if Levy rejects it, it

will be for reasons other than those he claims." Levy is not expected to deal with Netanyahu until after the central committee meets, by which time it will be legally very difficult to change the rules of the game. This will increase the chances of Levy fielding his own ticket in 1996.

## Barak back from US, to meet Rabin on joining gov't

FORMER chief of staff Ehud Barak will meet with Prime Minister Yitzhak Rabin over the weekend to discuss when he will join the government.

Labor Party sources said last night they do not believe Barak would become a minister before the beginning of August, just before the Knesset goes on its summer recess.

Barak returned from the US yesterday, but is to go back early next week to

SARAH HONIG

continue his business dealings there.

The meeting with Rabin was set prior to the news over the breakthrough in talks with Syria, and sources close to Rabin expressed concern last night that this and Foreign Minister Shimon Peres's comments yesterday would deter Barak from joining the government. Peres spoke yesterday about returning the entire Golan, while

Barak has gone on record as highly critical of a possible withdrawal from the Golan.

If he does decide to enter the government, Barak is expected to receive the Interior portfolio relinquished by Tourism Minister Uzi Baram. Baram, who at first supported Barak's co-option, has now grown cool to him, saying yesterday that "Barak has yet to prove himself."

## Many Arab journalists fail to show up for Haifa conference

SUE FISHKOFF

FOURTEEN journalists from Egypt, Jordan, Algeria, and the Palestinian Authority discussed media coverage of the peace process yesterday at Haifa University.

But many invited journalists chose to stay away.

Conference organizer Fawaz Kanaf, Arabic press liaison for the Government Press Office, said a delegation of 10 Jordanian journalists canceled Monday because of the planned Jerusalem land expropriation.

The invited reporter from Morocco never showed up for his plane and those from the

Gulf states failed to respond to the invitation.

The lone Algerian journalist, Tayeb Belghiche, editor of the French-language *El Wattan*, said he was "happily surprised at his warm reception here."

He said that in contrast to Egypt and Jordan, the Algerian press has been "quite positive toward the peace process" since the 1993 signing of the Declaration of Principles.

"Our positive attitude toward Israel has made us a major target of Algerian

fundamentalists," he said. "Because we defend free speech, we are accused of being enemies of God."

His interview yesterday with Foreign Minister Shimon Peres will be published soon in Algeria.

One of the two Jordanian journalists present, who asked not to be identified, said: "If the Jordanian Journalists Association knew I was here, they'd take away my license."

Elias Zananiri, bureau chief of the Middle East

Broadcasting Center in Jerusalem, explained how Palestinian journalists avoid Israeli censorship by feeding stories to the Israeli media first.

"We would hear our stories broadcast back to us half an hour later on Israeli Radio, and then we could broadcast 'Israeli Radio reports.' Israeli journalists play the same game to report sensitive stories, using the overseas press."

The conference, part of Arab-Israeli Culture Month, is sponsored by the Government Press Office and Beit Hagefen, the Arab-Jewish Center in Haifa.

## Israeli youth go on 'peace march' with participants from Arab countries

DAVID RUDGE

MORE than 5,000 teenagers from Israel, Europe, and neighboring Arab countries took part in a "March for Peace" along the coast between Tel Aviv and Haifa yesterday.

The marchers included groups from Jordan and Morocco, as well as a Peace Now delegation from the Gaza and Jericho.

"For many years we asked where is the Peace Now movement of the Palestinians, and now it exists and is active and you are here among us," said Environment Minister Yossi Sarid at a rally to mark the end of the march.

The event was organized by the Jir e-Zarka Local Council, in conjunction with government and public bodies, as part of a

week of activities to symbolize the momentum toward peace in the region.

For some of the delegates, participation in the Peace Week activities organized by the council, headed by Eyal e-din Amash, proved to be the culmination of a dream.

"I had always hoped to see Jerusalem, and now I have as part of this visit," said Mohammed Kourdi, head of the Jordanian delegation. "It is like a dream come true for me and all of us."

Kourdi said the visit of the Jordanians and their participation in the Peace Week activities was part of the real process of building peace between the people.

He said he looks forward to Jewish and Israeli Arab youth groups visiting Jordan.

Amash said it was the first time the village, sandwiched between Jewish communities, had organized an event of this nature on such a large scale.

"We wanted to mark the momentum toward peace in light of the agreements that have been signed between Israel and the Palestinians and the Jordanians, and the progress toward peace with neighboring countries," said Amash. "Our village has always been an example of coexistence and harmonious relations with our neighbors, and we wanted to underline this sentiment, as well as show off our own tourist potential."

### TIRED OF POOR SERVICE? Come to Ram Electric

We sell:  
Refrigerators • Dishwashers  
Washing Machines • Dryers  
Ovens • TVs • Stereos • Phones  
• Top Brands  
Repairs and rentals.  
Courteous, Fast Service  
American sales personnel

### WE BEAT ALL HONEST PRICES

B.B. Ram Electric U.S.A. Ltd.  
4 Herbert Samuel  
off Zion Square Tel. 02-232699  
We deliver throughout Israel

Listen to Arutz 7, 711 and 1143 AM, 105 FM

### Super-Duper Rate

at the

Hotel Penina  
Zohar Jerusalem

Starting from \$70 per night

per couple

Bed and breakfast

Special summer family rates

for extended stay

ask about our kids stay free

program!

The kitchen as well as all

religious functions are

under the personal

supervision of the Rabbi of

the Hotel

RAY MOSHE SOLOVEICHIK

All prices NOT

including VAT

Tel. 02-739401 Fax 02-731808

### Yeshiva University Israel Alumni

Invites alumni, friends and visitors to its  
ANNUAL AWARDS DINNER 5755 תשנ"ה

Outstanding Achievement Award

Rabbi Prof. Emanuel Rackman

Community Service Award

Mr. Moshe Berlin

Jerusalem Renaissance

May 29, 1995

For reservations:

call Sunday morning

Yeshiva University Alumni Office, Tel. 02-431 688

CLC

## Why Pay Taxes?

If you are in a high U. S. tax bracket, you may be able to benefit from tax-free investments.

With the wide range of Tax-Free Mutual Funds and individual municipal bonds available through CommStock, you can reduce your income taxes, receive dependable monthly dividends, or preserve capital while earning a competitive return.

For further information, call Douglas Goldstein in our Jerusalem office (02-244-963) for an appointment.

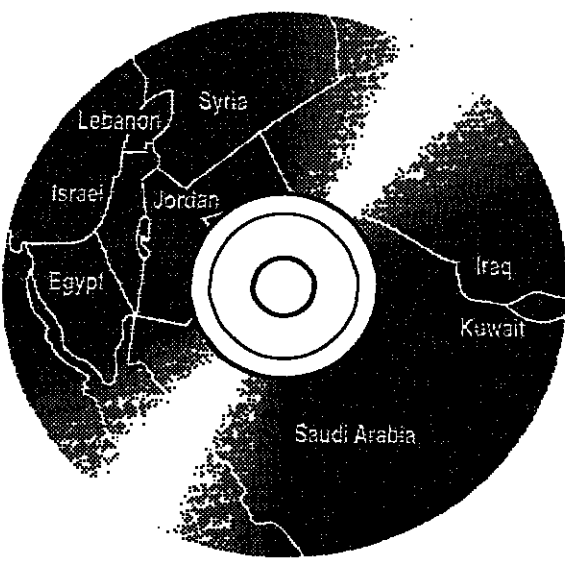
This ad is not meant to give tax advice. CommStock Trading cannot give such advice. Consult your accountant or tax advisor to determine how tax-free investments may or may not suit your personal financial situation.

### COMMSTOCK

EVERYTHING YOU NEED TO SUCCEED

CommStock Trading Ltd. (Est. 1981)  
Futures, Options and Stock Brokers  
Jerusalem: City Tower, 34 Ben Yehuda St.  
Tel. 02-244963; Fax. 02-244876  
Ramat Gan: Beit Silver, 7 Abba Hillel St.  
Tel. 03-575-8826/27; Fax. 03-575-6990  
Home-quote terminals and beepers available.

## CALL YOURSELF A MID-EAST EXPERT?



BUY THE  
JERUSALEM POST ON CD-ROM  
AND YOU WILL BE!

- Full coverage of six dramatic years
- Over 130,000 articles
- Powerful user-friendly software

SPECIAL OFFER - ONLY \$295 (OR \$99x3)

THE JERUSALEM POST ON CD-ROM

To order: Fax credit details to 02-315622 or phone: 02-315603 or mail check order to: JP on CD-ROM, POB 81, Jerusalem 91000

## The superior tour you've been waiting for

# FRANCE

THE HISTORY, THE ART, THE CULTURE  
An English speaking, 16 day tour, departing July 4, led by noted historian and lecturer ALLON KLEBANOV.

We'll visit Strasbourg and Alsace, Reims, Tours and the Loire valley, Brittany, Mont St. Michel, St. Malo, Normandy, Honfleur, Rouen, Amiens, Chartres, Versailles, and of course Paris.

First class hotels with private bathroom and toilet, daily lectures, full breakfast and dinner, private air-conditioned coach, English speaking escort, return El-Al flight, all entrance fees, pre departure meeting.

Inclusive price: US\$2,899, per person /double occupancy.

TO REGISTER AND FOR FURTHER INFORMATION, CONTACT:

ophir tours

together with  
The Jerusalem  
Post Travel Club

Tel Aviv + Central: 32 Ben Yehuda St., 2nd floor,  
Tel. 03-5289860, Eyal,  
Sun.-Thur., 10:00-17:00

Jerusalem: 20 Shalom Aleichem  
Tel. 03-5283531, 03-201521,  
Nicole, 8:30-15:00

Haifa: 3 Shlomo Zion Hamelka St.,  
Tel. 02-252777, Cherie/Hadas  
84 Ha'atzma'ut St.

Beersheba: Tel. 04-673011, Rinat or Rivka  
Sun. to Thur., 9:00-15:00

Netanya: 132 Keren Hakayemeth St.  
Tel. 07-278515/8, Yoram  
Shosh Beilan, 35 Smilansky St.

Ra'anana: Tel. 09-615027,  
Sun.-Wed., 8:00-16:00,  
Fri. 9:00-13:00  
141 Ahuza, Tel. 09-460125  
Yael/Yehudit

KIVAT LIMUDIM JERUSALEM

Annual Dinner

June 1-4 at ASSENT

INSTITUTE OF SAFED

Reservation deadline May 29

06-921364

Why Be Alone?

CONTACT ANGLI-ISAEL

INTERNATIONAL SINGLES

03-828983/825553

Learn the Leading

Computer Spreadsheet

Microsoft EXCEL

at Your Own Home or Office

Learn Windows

Enhance presentation of

your work

Tel. 08-262717

L. Rosen at 08-480137

הכל מה אלדל



## NEWS IN BRIEF

### Boy badly burned playing with matches

A three-year-old boy was severely burned when he became trapped inside a blazing car outside his home in Dir al-Assad, near Karmiel, yesterday.

Police said the youngster had apparently been playing with matches in the abandoned vehicle in the backyard of the family's home. His mother managed to pull him from the burning wreck, injuring herself in the process. The youngster, Mohammed Dabash, was taken to Haifa's Rambam Hospital suffering from serious burns, while his mother was treated at Nahariya Government Hospital.

### Complaint filed against Hussein

The Victims of Arab Terror organization filed a complaint against Faisal Hussein with the Jerusalem police yesterday, saying his threat Sunday of a renewed intifada if the expropriations in Jerusalem were not canceled is tantamount to incitement.

"Hussein's threat of a new intifada is incitement to murder," said Malka Elba, from the settlement of Korchav Hasbazar. "If there is one law for Arabs and Jews, then Hussein should be arrested."

### New Peace Now report

Peace Now announced yesterday it is putting together another report on the evacuation of settlements and compensation payments to settlers. The organization last year drew up a blueprint for evacuation of the settlements, and at the time - as now - said its offices received numerous calls from settlers interested in relocating in Israel.

### Panel probing waiters' work conditions

Labor and Social Affairs Minister Ora Namer has appointed a committee to study the working conditions of waiters and waitresses. The committee, which met for the first time on Wednesday, is headed by Prof. Abraham Friedman and includes representatives of hotels, businesses, and catering halls. According to Namer, many waiters and waitresses earn less than the minimum wage and their employers do not make National Insurance Institute payments. Many of them also work longer hours than permitted, especially at night.

### Gal suggests ending employer health tax

Knesset Finance Committee chairman Gedalya Gal (Labor) yesterday asked the Treasury to look into eliminating the employers' contribution to health insurance (*mas makbil*). The lost money could be made up by increasing national insurance payments, he said, and there would be an overall saving from having only one tax to administer.

### Israel to drill for water in Jordan

Israel will begin drilling for water in the Jordanian part of the Arava in July, it was decided yesterday at a meeting between Water Commissioner Gideon Tsur and Kishai Katishak, chairman of the joint Israeli-Jordanian water committee. The drilling is provided for in the peace treaty.

## Ramat Gan bank robber escapes with NIS 20,000

RAINE MARCUS

POLICE were still searching yesterday for an armed robber who held up a Ramat Gan branch of the American Israel Bank and escaped with NIS 20,000.

Reports by eyewitnesses that the robber had forced a passing driver to help him escape were still unconfirmed last night. Police said they are still investigating the theory that the robber was assisted by an accomplice driving a getaway car, since no one has come forward to report a "car-jacking." A police helicopter was also deployed to hunt for the vehicle.

Bank robberies in the city have become an almost everyday occurrence recently, since many banks do not employ security officers. Tellers are given instructions that in the event of an armed robbery they must hand over cash, rather than risk lives. A certain number of bank notes are marked to make identification easier if the money is recovered by police.

Bank robberies in the city have become an almost everyday occurrence recently, since many banks do not employ security officers. Tellers are given instructions that in the event of an armed robbery they must hand over cash, rather than risk lives. A certain number of bank notes are marked to make identification easier if the money is recovered by police.



Jerusalem Mayor Ehud Olmert yesterday congratulates Seaman Orit Taft, 18, of Jerusalem, who won a medal for her outstanding performance treating wounded in the Kfar Darom bombing on April 9. Despite being wounded herself, Taft, who serves in a navy base in the Gaza Strip, rushed to help save the lives of other victims. (Isaac Harari)

## Compromise lets Faithful onto Temple Mount

THE Temple Mount Faithful yesterday withdrew its petition to the High Court of Justice against the police's decision to close the Temple Mount to all Jews - but not to Arabs - on Jerusalem Day.

The move came after an agreement was reached with the police and the State Attorney's Office allowing the group to visit the Mount on Jerusalem Day.

Group leader Gershon Salomon said all group members, except for himself, would be allowed on the Mount for a two-and-a-half hours.

The police spokesman, however, stressed that the Mount would be open to visits "only if conditions

permit, and this was made clear to the Temple Mount Faithful in the agreement."

Sephardi Chief Rabbi Eliahu Bakshi-Doron, meanwhile, has issued a ruling that, given current conditions, people should not enter the Temple Mount.

In an article in today's *Hatzofeh*, he writes: "The sanctity [of the Mount] is not determined by the entry of multitudes or by its use, but by its uniqueness. It seems that at this time, in light of the situation, the commandment of preserving the sanctity of the Temple, which forbids us from entering the Mount, should be strictly observed." (Itim)

## New surgical procedure eases vein trouble

JUDY SIEGEL

A NEW surgical technique developed at the famed Mayo Clinic in the US to cure venous insufficiency in the legs, in which an inadequate supply of blood flows through the veins, has been introduced in Israel and has shown an 85 percent success rate.

An angiogram that provides an insider's view of veins in the legs allows surgeons at Jerusalem's Shaare Zedek Hospital to repair defective valves that previously failed to direct blood effectively back to the heart. Dr. Yosef Shapira, who brought the technique from abroad, said yesterday that of 30 patients treated for insufficiency of veins deep in the legs over the past two years, 85 percent have been cured and 10 percent more have shown improvement.

Not treating the condition, which affects eight to 15 percent of the population over the age of 40, can result in painful standing and sitting, swollen legs and varicose veins. In some cases, blood clots form and may cut off circulation in the extremities or reach the lungs - with possibly fatal results.

The conventional, conservative treatment until now has been wearing elastic stockings that put pressure on the venous walls and help return the blood to the heart. But many patients are uncomfortable in the heavy stockings, and even then, they are not an ideal solution. Patients with

more serious conditions have been given anti-coagulants to thin out the blood, while others undergo surgery in which veins are opened up and their valves surgically repaired. But such open surgery can be risky, itself causing blood clots.

In the Mayo Clinic technique, the angiogram is threaded into the veins, and the surgeon sees the defective valves on a TV screen. He can repair them with a tiny scalpel attached to a catheter and make sure they are functioning well before withdrawing the angiogram.

Shapira said not a single patient has suffered from clotting. Hospitalization is short - only two or three days - thus reducing medical costs.

## Bid to replace CNN with Indian cable movie channel in North

LIAT COLLINS and DAVID RUDGE

A PROPOSAL by the Matav cable company to replace CNN with an Indian station in the Upper Galilee is being opposed by community leaders there.

Matav president Reuven Avital said the proposed move is designed to give viewers in the North better service, after surveys revealed very few people in the region tune into CNN but do watch Indian films.

He maintained that a sample survey in March had not revealed anybody switching on the CNN channel.

The five-year contract between CNN and the cable companies recently expired and the American network has asked for considerably more money for broadcast rights, communications officials noted yesterday. They said the cable company would probably find CNN unprofitable, because of the relatively few viewers in the North and the fact they normally tune in only during emergencies.

The Cable Council - the public body which supervises the cable companies' operations - discussed the request yesterday and called on Matav and CNN to try to find a compromise to allow the station to

continue broadcasting.

Council chairwoman Michal Rafaili-Kaduri said the council considers the CNN broadcasts important, but the council has limited rights to refuse the change if it is established that it was in accordance with local residents' viewing habits.

Metulla Local Council head Yossi Goldberg, who is also chairman of the forum of heads of confrontation line settlements, said council leaders as well as residents oppose the planned move.

He appealed in a letter to the council to reject Matav's application. "In the name of residents of the Galilee and as chairman of the forum I want to express our total opposition to such an initiative," said Goldberg.

He maintained that, irrespective of Matav's surveys, many viewers watch CNN and this is especially the case during times of tension or Katyusha rocket attacks on the North.

His comments were echoed by Kiryat Shmona Mayor Prosper Azran and Deputy Industry and Trade Minister Masha Lubelsky, who said many people watch CNN on a regular basis.

## Harold Wilson, an appreciation

HAROLD Wilson led his party to victories which none of his successors managed to achieve, and he occupied 10 Downing Street with such steadfastness that his departure caused universal surprise.

These facts illustrate a pragmatic temperament with a keen eye for practical results. But his attitude towards Israel had a special tenderness. Our nation's destiny and welfare mattered to him very deeply. It was one of the major emotional impulses of his life.

In 1967 he was fully prepared to participate in an act of international force to thwart the Egyptian blockade and thereby avoid outright war. But he was frustrated by Charles de Gaulle's antagonism and by Lyndon Johnson's inability to move America to action in the aftermath of the Vietnam crisis.

He was always eager to hear about Israel, not only in terms of "high politics," but even in terms of the day-to-day political gossip about the rise and fall of politicians. He saw himself as Israel's principal friend in the upper reaches of British politics, and I shall never forget his solidarity in official and personal relationships.

Abba Eban

### TRAVELING TO LONDON? STOP!

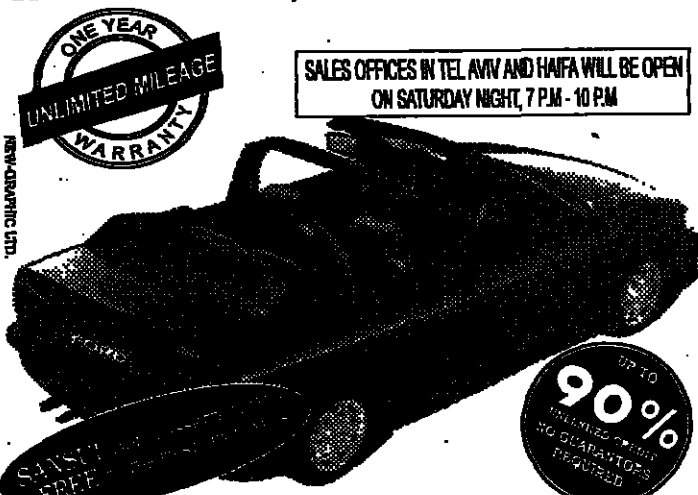
LOOK NO FURTHER

**BEST PRICES**  
**BEST AIRLINE**  
**BEST SERVICE** **CALL NOW!**

\* 5 FLIGHTS A WEEK \*  
Sagi Tours, 72 Ben Yehuda St.  
Tel. 03-5224006 Tel Aviv

### WHEELS OF FORTUNE RENT A RELIABLE CAR

GRAND DRAW!  
OUT OF THE FIRST ONE HUNDRED BUYERS,  
ONE WILL GET HIS/HER MONEY BACK!!!



A CHOICE OF SUPERB CARS MODEL 94  
PEUGEOT 205/206, FIAT UNO/TEMPRA, SUZUKI SWIFT 1.6/L3 SUZUKI SEDAN 1.6 MAZDA 323X  
PONTIAC FIREBIRD MONTELO, MITSUBISHI GALLANT, MITSUBISHI CHAMP, PEUGEOT 405 1.6/1.8  
TOYOTA COROLLA, DAEWOO RACER, PONTIAC FIREBIRD, GMC SAVANA, PONTIAC TRINITY, MITSUBISHI L-200  
SUZUKI JEEP, SUZUKI JEEP, CITROEN C-15, HONDA CRUISER, SUBARU VAN, PONTIAC VAN

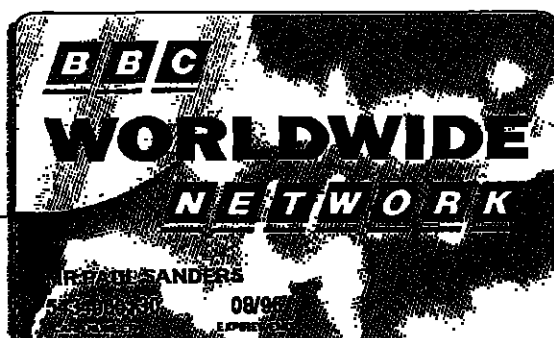
M.C.B.T. AUTO RENT (RELIABLE), A COMPANY OF THE AUTOMOTIVE EQUIPMENT GROUP  
(IMPORTERS OF CHRYSLER AND SUZUKI), ISRAELI AUTOMOBILE CORPORATION (IMPORTERS OF PONTIAC),  
G.A. QUALITY CARS (IMPORTERS OF JAGUAR), MOTO PARTS, AUTOMOTIVE CAR INDUSTRIES  
THE DAILY REGULATIONS CAN BE OBTAINED FROM RELIABLE OFFICES. THE DAILY IS UNDER THE SUPERVISION OF A.D. (THE CAR-ARREAR).  
EMPLOYEES OF THESE OFFICES AND THEIR RELATIVES MAY NOT TAKE PART IN THIS DRAW

NATIONAL SALES CENTER TEL AVIV: 55 IGAL ALON ST. TEL 03-5394474  
HAIFA: 118 HA'ATZMAUT RD. TEL 04-516504  
BETH SHEAN: 20000 TEL 05-270000 BETH SHEAN: 20000 TEL 05-270000  
BEER SHEVA: 1400000 TEL 05-270000 BEER SHEVA: 1400000 TEL 05-270000

### BOOKCASES

With dust protecting glass doors

Countrywide delivery  
Ask for free catalog  
**INTER-SYSTEM**  
open 9:30 a.m. - 13:00 p.m. & 4:00 - 7:00 p.m.  
97 Ben-Yehuda, Tel Aviv. Tel: 03-5249327



## Your international passport to the wide world of the BBC.

Join the BBC Worldwide Network, and your membership card is your passport to the very best that the BBC has to offer, delivered to your door, wherever in the world you may be...

■ BBC Worldwide Magazine every month, to keep you up to date with BBC broadcasting in English all round the world, with a full listing and frequency guide for both World Service radio and BBC World and Prime TV - as well as superbly written features, previews and profiles to inform and entertain.

■ A special Worldwide Network supplement contained in the magazine, with a regular selection of money-saving readers' offers.

■ Best-selling BBC books, videos and audio cassettes, at savings of up to 50% off retail prices.

■ Savings on selected BBC magazines, too, with special member subscription rates.

■ Savings of up to 60% on international phone calls with the BBC Worldwide Network international phone card.

■ Access to a BBC information service, should you have any queries or comments.

■ The Network telephone ticket booking service, to make sure you don't miss the latest shows, plays and sporting events next time you're visiting the UK.

■ Offers on travel, hotels and car hire, in conjunction with the International Airline Passenger Association.

■ The Weekly Telegraph - British journalism at its best - at a specially negotiated subscription rate.

■ Join today, and accept a FREE GIFT as our way of welcoming you - the double VHS video package of the popular TV series 'Pole to Pole' with Michael Palin.

All for just £90 annual membership. So step out into the wide world of the BBC - join the BBC Worldwide Network today.

Mr/Mrs/Ms/Ms \_\_\_\_\_ Initials \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

PAYMENT DETAILS (tick/check one)

☐ My cheque/postal order/international money draft for £90 (\$US 48) is enclosed, made payable to "BBC Worldwide". OR Please debit my:

☐ BarclayCard ☐ Visa ☐ Access ☐ MasterCard ☐ Amex ☐ EuroCard

Card No. \_\_\_\_\_ Expiry Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Post today to: BBC Worldwide, Department P, PO Box 76, Bush House, Strand, London WC2B 4PH, United Kingdom.

☐ Please tick if you would prefer not to receive promotional material from other companies.

**Yes** I would like to join the BBC Worldwide Network for 12 months at your introductory rate of just £90 (\$US 48) - and receive my FREE GIFT.

I understand that I can cancel my membership at any time for a refund of the unexpired portion, simply by writing to you.

Note: this offer is not available in the U.K., U.S.A., Canada and Australasia.



# THE JERUSALEM POST

F. DAVID RADLER, Chairman, Board of Directors  
YEHUDA LEVY, President & Publisher

Founded in 1932 by GERSHON AGRON

DAVID BAR-ILLAN, Executive Editor  
JEFF BARAK, Managing Editor  
ALEX ISRAEL, Associate Editor, Copy  
NEIL COHEN, Business Editor  
DAVID BRINN, Night Editor  
ESTHER HECHT, Features Editor  
THOMAS O'DWYER, Foreign Editor

AVI GOLAN, Vice President, Marketing & Advertising  
PAUL STASZEWSKI, CPA, Vice President, Finance  
YOSSI HORN, Vice President, Production  
STANLEY SCHRIGER, Circulation Manager

EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION The Jerusalem Post Building, P.O. Box 81, Romema, Jerusalem (91000)  
Telephone 315666, Telex 26121. Fax 389527 CIRCULATION - 315610. Fax 389017. ADVERTISING - 315608, 315637-40. Fax 388408. TEL AVIV: 5 Rehov Hamas, POB 28398 (61283) Telephone 6390333, Fax 6390277. HAIFA: 19 Nordau, Hagar Hacarmel, Telephone 627124. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed by The Jerusalem Post Press in Jerusalem. Registered at the G.P.O. © The Jerusalem Post 1994. Reproduction, or storage in a retrieval system, or any other form, is prohibited without permission. Editors: 1932-1955 GERSHON AGRON, 1955-1974 TED LURIE, 1974-1975 LEA BEN DOR, 1975-1989 ARI RATH and ERWIN FRENKEL, 1990-1992 N. DAVID GROSS

## The last red line

If this week's debate over the expropriation of land in Jerusalem has made one thing clear, it is that the government's capacity for discarding its own "red lines" is limitless.

To avowed pragmatists this may seem a wise course. After all, some of the Labor Party's most fundamental articles of faith - that Israel should never negotiate with the PLO, withdraw from the Golan, or allow the establishment of a Palestinian state - have been effectively broken without an earthshaking upheaval. If anything, the shattering of these taboos, whose advocates hope will bring peace, has made Labor's leaders the world's darlings. There is no reason, then, to suppose that another sacred tenet - that Jerusalem must stay the undivided capital of Israel - cannot be forfeited with impunity.

The clamor against "rigidity" on Jerusalem has already begun. In what has become a routine way to prepare the public for changes in government policy, articles by government-supporting commentators now explain why peace can only be achieved if Jerusalem is divided (the current euphemism is "shared"), so that it can serve both as the capital of Israel and the capital of the Palestinian state.

One of the rationalizations for a redrawing of the city is that it is not truly united even now. There are areas in it where Jews fear to tread (paradoxically, there are no sections which Arabs avoid), and where the ambience is unmistakably Arab. It will not be a great loss, say these observers, if the demarcation line becomes official.

All sorts of suggestions have been put forward. One plan, supported by Deputy Foreign Minister Yossi Beilin (often the harbinger of government policy changes), is to divide the city into boroughs which will be municipally connected but under different sovereignties. Others speak of a single capital "for two nations and three religions."

What these suggestions have in common is detachment from reality. A city can work as two separate entities, as Jerusalem and Berlin did. But it cannot belong to two sovereignties and remain united. Jerusalem is not like an American town which can sit astride a state border, one half in Texas and one in Arkansas. A city with two totally different systems of government, different sets of laws and law enforcement apparatuses would find it difficult to function even if the two sovereignties were democratic. To suppose that it could be a unified city and serve both a democratic government and a police state is nothing short of ludicrous.

But the most worrisome argument used by advocates of the city's redrawing is that the surgery is essential for the achievement of peace. There can be no peace with the

Palestinians and the Arab world, they say, unless at least part of Jerusalem becomes the capital of a Palestinian state. But once this assumption is allowed to dictate Israel's moves, the country becomes a hostage to extortion. If attaining Arab willingness to sign a peace treaty is the supreme goal, to which all else is subordinated, there can be no limit to Israeli concessions, and indeed no "red lines" and no taboos.

This week's political maneuvers were but a taste of things to come. The government reversed itself on a matter which it considered crucial. It cajoled the Clinton administration to cast the first American veto in five years at the UN Security Council to defeat a relatively mild resolution against the land appropriations. It then did an about-face, not because it truly feared being toppled, but because it assumed - perhaps correctly - that the peace process would be endangered by the expropriations.

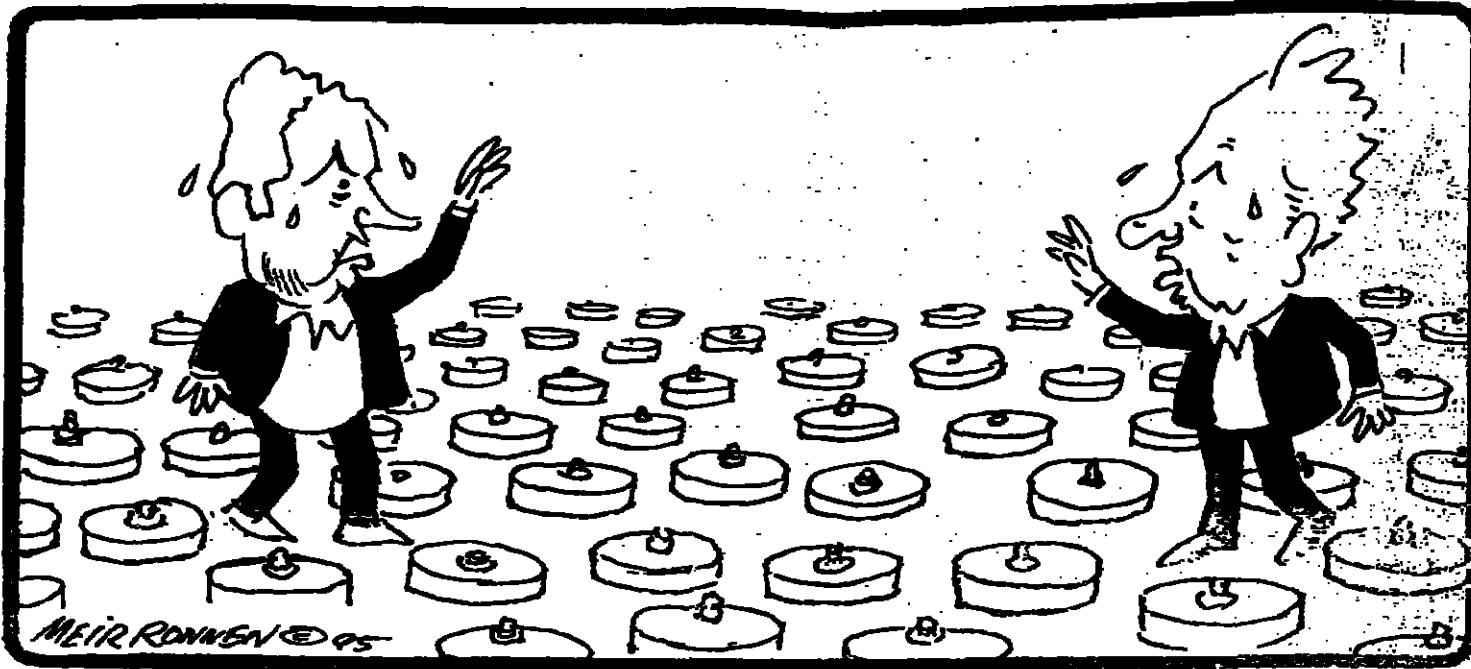
Clearly, the Arab parties' no-confidence motion was not what panicked the government. On the contrary, the government obviously welcomed the move as an pretext for climbing down the expropriation tree. What gave it pause was the threat of the resumption of the intifada (a euphemism for PLO terrorism), the prospect of a freeze in relations with Arab countries, and the possibility Syria would not resume talks.

Housing Minister Binyamin Ben-Eliezer has called the day the government surrendered on the expropriation a black day in the country's history. To assuage his own concerns and those of the majority of the nation he announced the building of thousands of housing units in the eastern part of Jerusalem in the near future. But the same considerations which begat the government's surrender this week will prevail when Arab threats to abort the peace process accompany the appearance of the first bulldozers anywhere in eastern Jerusalem. That the government will yield again is a foregone conclusion.

It seems clear now why the government has agreed with the PLO to postpone talks on the fate of Jerusalem to the last phase of the negotiations. As all polls indicate, a vast majority of Israelis consider the taboo on the division of Jerusalem the most sacred of all. If redrawing the city is ever to prove palatable, the government seems to believe, the Israeli insistence on keeping the whole city under Israeli sovereignty must appear as the only remaining obstacle to peace.

But it requires extraordinary gullibility to believe that the PLO and the Arab regimes, acutely aware of their extortionate powers after this week's victory, will be satisfied with half of Jerusalem, and live peacefully with Israel ever after. An extortioner whose appetite does not grow by what it feeds on is yet to be born.

'Just so-so, thanks. And how are you?'



## A good time to come aboard

THOSE who seek the end of the peace process have had a bad week.

President Mubarak sent his emissary to Jerusalem with instructions to liquidate the recent tension in Egyptian-Israeli relations. The real test of a friendship lies in its capacity to overcome differences, not in its rare celebrations of normalcy. The discussion about the Nuclear Non-Proliferation Treaty was always marginal to the importance of the Egyptian role in pioneering peace in the Middle East.

On the same day Prime Minister Rabin praised PLO Chairman Arafat for his recent "strong line against terrorism." Israeli security chiefs no longer doubt that the hull in attacks is in some degree a consequence of action by the Palestinian Authority.

It does not guarantee us against every future Hamas assault, but even the more efficient and powerful Israeli forces did not offer a total guarantee. Since Yitzhak Rabin is more frugal than any man alive in the distribution of praise, his approval

should be given its full face value.

The American veto in the UN Security Council came to a paradoxical end, but the readiness to use it illustrated the strength of the US-Israeli alliance. For the first time in the history of both countries, America and Israel have a joint foreign policy objec-

From the atmosphere in Washington last week, I deduce that there will be a stampede of US lawmakers to tie themselves to an achievement which, in due proportion, will be similar to the American opening to China and to the US role in the Egyptian-Israeli negotiations.

### After 20 months, the peace process is in pretty good shape

tive of which the peace process is both the symbol and the driving force.

If a peace treaty is concluded between Syria and Israel, it will be a rare foreign policy achievement for both the US and for Israel.

The monitoring role will be regarded as an act of deference by Israel to the US, and not as the imposition of a hazardous task on American monitors.

The Clinton administration is not in the mood to renounce such a distinguished and well-merited assignment.

ON THE domestic scene, the willingness of the opposition leader to support the division of Jerusalem, on the initiative of an Arab Communist splinter party, has only just begun to seep into the consciousness of the American public. Former foreign minis-

ter David Levy, who expresses the Begin tradition in foreign policy, will find a resonant echo to his dignified critique.

The peace process has opened Israel to various categories of relations with Egypt, Jordan, Morocco, and to an anti-terrorist partnership with the mainstream Palestinian movement. It has reinforced Israel's ties with the European Union, with the leaders of what used to be called the Third World, with the Vatican's billion followers and with the main body of the UN.

Last year's Casablanca conference on regional cooperation has had a continuation in the Jordanian capital. Promising economic contacts in the Arab Gulf area have not ceased.

There were ambitions for a speedier rate of progress. But as a balance sheet for a 20-month review, the positive surplus is evident. It is a good time for aspiring friends of Israel to come aboard.

The writer is a former foreign minister.

ABBA EBAN

## It was America's veto that did it

THE official version of Osama el-Baz's visit to Jerusalem this week was so simplistic that it is hard to shake off the incredulity it inspires.

Did Egypt's president really order his adviser to fly urgently to Jerusalem simply to compliment Israel on its decision to freeze the expropriation of 535 dunams in Jerusalem? Or is the official explanation of the trip just the cover for a secret message carried by Mubarak's representative?

Reports that el-Baz was seeking to turn the page in Israeli-Egyptian relations in the wake of the expropriation affair weren't convincing. If they were true, one could conclude that the government's original decision to expropriate the land paradoxically led to improved relations between Jerusalem and Cairo. Obviously, without the original decision to expropriate land, there could have been no subsequent decision to freeze the expropriation.

The truth is that Jerusalem-Cairo relations were tense before the expropriation affair. They soured when Egypt lobbied various Arab states to hold back from normalizing their relations with Israel. They deteriorated further after Egypt's attempts to force Israel to sign the Nuclear Non-Proliferation Treaty.

They got still worse when Egypt threatened diplomatic reprisals against Latin American states that decided to transfer their embassies to Jerusalem.

None of these gaps between Jerusalem and Cairo were narrowed by Israel's decision to freeze the expropriations.

It seems that Egypt was attempting to exploit the opportunity presented by Israel's hour of vulnerability. The message Mubarak urgently wanted to communicate - while Jerusalem was still in shock over the U-turn it had made from its basic position

MOSHE ZAK

on Jerusalem - was that Egypt wants to be an active partner in Israeli-Palestinian negotiations.

The meaning of such a partnership would be that whenever Israel failed to accept a Palestinian demand, it would face the threat of a further deterioration in relations with Egypt.

Egypt is after something else: to exploit the dynamics of Israel's retreat to force it to cave in on the nuclear issue as well, an objective it failed to achieve through external pressure.

The sense of the US's veto of the Security Council proposal calling for a condemnation of Israel was that it prefers Israel and

King Fahd refused to sit with King Hussein.

The secretary of the Arab League must have prepared the announcement of the postponement in advance, since it was made just an hour after Israel's announcement that it was freezing the expropriations. There would hardly have been time to communicate with the Arab leaders who had been invited to Rabat.

But Israel acted under the mistaken impression that the Rabat summit would be held, and that it would put a stop to negotiations with the Palestinians and with

### The US's firm stand on the land in Jerusalem caused the winds of change to blow in the Arab camp

the Palestinians to resolve their differences through direct negotiations, without outside interference.

Mubarak was pulling in the other direction, seeking to be part of the negotiations. So, wanting to strike while the iron was hot, he despatched el-Baz to Jerusalem while Israel was still reeling from the impact of the Arab intimidation campaign.

The postponement of the Arab summit conference, planned for tomorrow in Rabat, was known as early as Sunday evening - that is, a whole day before Israel announced it was freezing the expropriations.

Why was the summit postponed?

President Assad of Syria refused to sit at the same table as PLO leader Arafat, while Saudi

Syria. It thus made its U-turn without considering that the change of direction was liable to impugn its credibility in Arab eyes.

TWO UNJUSTIFIED fears caused the government's shift of ground on the question of land in Jerusalem.

There was no real danger that the government would fall as a result of the Arab MK's no-confidence motions, even helped by the Communist Tamar Ginzburg. Despite everything said in the Knesset's corridors that hot day the vote was taken, the opposition Zionist and religious parties weren't about to aid and abet those who schemed against Israel's sovereignty over a united Jerusalem.

As the poet Uri Zvi Greenberg said: There is one Je-

rusalem, just as there is only one sun in the sky.

The same holds true for the second fear: that Arafat might break off the negotiations on extending his authority beyond Gaza and Jericho. No such danger existed, and there was no need for Foreign Minister Peres to rush to Gaza and reassure the chairman. Arafat is no less interested in the future of the negotiations than Israel.

On the other hand, there was a serious reason not to display weakness in the face of the protests by the Arab states and their supporters in Europe.

The Arabs' interpretation of such weakness may well be that Israel was thrown into a panic by threats of a renewal of the intifada.

By succumbing to Palestinian threats, Israel will find itself facing many similar threats in the future - whenever the lengthy negotiations in store with the Palestinians hit an obstacle.

Like Mubarak's touted readiness to open a new chapter in relations with Israel, Syria's readiness to resume talks on the military aspects of an eventual agreement on the Golan had nothing to do with Israel's suspension of its decision on the land in Jerusalem. In point of fact, the American veto in the Security Council did nothing to hinder this new development; quite the contrary, Syria's decision was actually accelerated by the American veto.

The veto proved to all those who threatened Israel, tried to condemn it or twist its arm, that the US is determined to support a negotiated peace. It underlined the American determination to support peace through negotiation, not by threat.

The writer, a veteran journalist, comments on current affairs.

## LETTERS TO THE EDITOR

### ISRAEL'S NUCLEAR POLICY

Sir, - I refer to Steve Rodan's article of April 20, "Danger: Fission on nuclear policy" in which my views were cited at length. I am sorry to say that many of those direct quotes were never said by me; others were badly misinterpreted.

Since the subject matter, Israel's nuclear policy, is both sensitive and important, I want to put the record straight. Though I do have reservations about some aspects of the government's custodianship of our nuclear affairs, I do not believe that the official declaratory policy, often called the policy of deliberate nuclear ambiguity, "is no longer effective," as Mr. Rodan attributed to me. On the contrary, as I tried to explain to Mr. Rodan, I believe that the Israeli declaratory formula, "Israel will not be the first to introduce nuclear weapons to the Middle East," is still the best available. I do not advocate making any changes in that formula for the foreseeable future. I am also in favor of the Israeli official stance about the establishment of a nuclear weapons-free zone in the Middle East, and that such a zone should be established only after some testing period of lasting peace.

However, there is a conceptual difference between a governmental declaratory policy of "deliberate ambiguity" and a situation of ambiguity. One can be in support of Israel's declaratory nuclear policy, as I am, while believing that for many years a situation of nuclear ambiguity concerning Israel's basic capability no longer exists. This distinction is central to understanding my views on the subject.

Briefly, the issues on which I may be in some disagreement with the official stance had nothing to do with declaratory policy or with the long-term objectives of the arms-control process. Rather, it has to do with matters of tactics and approach in dealing with the issue, including aspects of the censor's policy in this matter. The prevailing Israeli fear of falling into a "slippery slope," in

my judgment, is overestimated among officials. Also, my differences are derived from a greater concern with domestic-democratic accountability of our nuclear affairs.

On specific issues, I never said "Israel should allow Egyptian visits at Dimona at the present time," nor did I imply anything to that effect. What I did say was criticizing Foreign Minister Peres's suggestion that Egyptian scientists could visit the small reactor at Sorek. I believe that such an offer would not be received as a friendly gesture in Egypt, as Mr. Rodan would have liked it to be, but rather it would be perceived as an insult and arrogance. It highlights the fact that Dimona, where the Egyptians really want to visit, is off limits for them. On the issue of Egyptian visits at Dimona, it is plain to me as to most others that Israel cannot afford such visits.

Steve Rodan was right to suggest that I propose a "dual approach" to dealing with Egypt, but it is certainly not the one Rodan attributes to me. I do not recommend "end the secrecy on Israel's [nuclear] program." I do recommend, however, a blend of "hawkish" and "dovish" approaches. Without getting into details, my recommended "dual approach" can be pursued without changing an iota in Israel's declaratory policy.

Mr. Rodan devised his article by confronting two opposite points of view: one was Professor Yuval Ne'eman's and the other one was

mine. This was unfair because the views of Prof. Ne'eman and mine, on the nuclear issue, are much closer than Mr. Rodan appreciates. I held great respect for Professor Ne'eman's views on the nuclear issue for many years, and we had intellectual occasions to discuss them at some length. Though we may disagree on details and tactics (in part, I suppose, due to a generational difference), I agree with much of Prof. Ne'eman's substantial views on the nuclear question.

Like Ne'eman, I am also against the introduction of open nuclear deterrence to the Middle East and against basing Israel's national security primarily on nuclear deterrence. Like Ne'eman, I have profound doubts whether nuclear weapons could ever be militarily meaningful in the context of the Middle East, except as the ultimate deterrent against Arab or Iranian nuclear weapons. Like Ne'eman, I consider Israel's nuclear option as a sacred national insurance, not as a truly war-fighting tool. I believe that on these fundamental issues of nuclear policy, there is an overwhelming national consensus in Israel, aside from ideological and party differences.

With sadness I have to note that perhaps one important reason why Israel has lacked a serious open nuclear debate is because the issue itself is too complex and subtle for the press to understand and follow.

AVNER COHEN  
Cambridge, Massachusetts

### EMINENT DOMAIN

Israeli media, along with the Arabs and their supporters, are using the term confiscation in reference to the 134 acres of land in Jerusalem, rather than the term expropriation.

Only when Israel exercises the right of Eminent Domain are objections raised. The UN wouldn't dare to discuss this issue if any other country were involved. Beersheba. MAISH RUBIN

## POSTSCRIPTS

THERE WERE hissing cockroaches in the elegant office of the speaker of the US House of Representatives. They even crawled up Speaker Newt Gingrich's lapels.

"I won't mention which Democrat I was thinking of when I saw them," said Gingrich after Columbus Zoo director Jack Hanna placed two of the hissing cockroaches, natives of Madagascar,

on the speaker's shoulder.

For a handful of school children, Gingrich's lavishly appointed office became a temporary petting zoo as Hanna showed off some of his more exotic creatures.

A 23 kilogram black bearcat perched atop Gingrich's head, wound his tail around his neck and nibbled on a banana.

Gingrich was delighted. His

first dream, he confessed, was to be a zoo director. He readily identified the albino python and poisonous African marine toad.

Appropriately enough, a fire-belly newt was also there. "Notice how small and unprepossessing [it is]," laughed Gingrich.

A SHEEP survived a stroll across a busy Kuwait City motorway but

24 cars collided trying to avoid the animal.

"The sheep suddenly started to cross the road causing a car to make an abrupt halt to avoid running over it, but the cars behind could not avoid hitting it (the car)," a newspaper reported.

The sheep was later seen wandering amid the wrecked vehicles.

Who

Someth  
hygena Kitch

BUY-IT  
2 Echanon st., corner of

הכרזה מן הלא



# Who won, who lost?

A photograph published at the beginning of the War of Independence showed Abdel Kader Hussein, commander of the Palestinian gangs in the Jerusalem area, contemptuously viewing corpses of Jewish soldiers killed and mutilated by his men.

This week we saw on television the contemptuous, sneering, gloating face of his son Faisal Hussein, Yasser Arafat's infatigable commander, who had threatened the state of Israel with an intifada in the whole Middle East unless it yielded and rescinded its decision to expropriate land in Jerusalem.

He wasn't satisfied with the government's surrender a week before, when it announced that after the 500-odd dunams in question it would not expropriate any more land. He wanted to bring the government to its knees, and the government accommodated him by laying itself at his feet in all its short length.

After the Knesset vote, everyone was busy asking, "Who lost, the Likud, or the disintegrating leftist government? Who collapsed, who failed? Who acted wisely, and who showed inexperience? Who could not properly count Knesset members on the plenum floor, and whose nerves failed him at the crucial moment?"

Who "collaborated" with the two anti-Israeli, anti-Zionist and anti-Jewish small parties? Is it the Likud, which wanted to topple the government to save Jerusalem which is being sold to Arafat for nothing? The Likud, which tried to persuade the government to cancel its decision to stop expropriating land in Jerusalem? The Likud, which tried to make the government shut down Ori-

ARIEL SHARON

ent House and other Palestinian government offices in Jerusalem, a city daily turning into the capital of the Palestinian state?

Or are the "collaborators" in this case the current government ministers, who ever since the government was formed have been leaning on the two anti-Israel parties? Without the cooperation of these parties, which serve the interests of the Palestinian terrorist organizations, this government could not have brought Israel to its present condition.

PAINFULLY NAIVE in such matters, the Likud failed to comprehend the extent of the govern-

The Likud was slandered, and Jerusalem was abandoned

ment's cynicism. It failed to realize that it was affording the left another opportunity to surrender to Arafat, while slandering the Likud and placing the onus on its shoulders. It had simply forgotten that it was dealing with professional slanderers, a government that has, to date, failed in everything except the art of libel.

Had the Likud been more alert to the government's techniques, it might have been more careful. In the heat of the Knesset debate, other leftist slanders, perpetrated this week in another matter, were forgotten.

A grave, totally unacceptable incident took place in New York

this week, one that I and all my colleagues have condemned clearly and unequivocally.

I am against all violence, physical or verbal, in democratic life, even if it is committed by Jews who are deeply concerned about the survival of the state of Israel.

But Shulamit Aloni, her colleague Dedi Zucker and others, all veteran "collaborators" of the Palestinian terrorist organizations, immediately launched a slander campaign against the "national camp" in Israel, as if it had caused that dreadful incident in New York.

The prime minister and his foreign minister gloated this week. They had succeeded in defeating the Likud, and they managed to forfeit construction in Jerusalem and blame the Likud for it. Others, too, gloated this week: the leaders of Islamic Jihad and Hamas, and Arafat, Abdul Wahab Darawshe and Faisal Hussein. Their success was in defeating the state of Israel.

Those who saw the gloating faces of the PLO representatives and their supporters, the pleasure and satisfaction they derived from the fights among the Jews, should have understood the gravity of the situation. They should understand now that if the Jews fail to unite, we'll lose everything.

If the prime minister had acted responsibly, he would have resigned and formed a new government. It was within his reach. Nothing forced him to abandon Jerusalem. But he chose the easy way: holding on to his seat, while blaming his opposition. And forgetting Jerusalem.

The writer, a former defense minister, is a Likud MK.



## A second look

ALLAN E. SHAPIRO

gazed in the Third Way faction, now really have a Third Way.

They don't have to renounce old loyalties and join a grouping on the political right. They don't have to form their own party. They have the new option of opposing Yitzhak Rabin and still voting Labor.

The formation of a new Knesset list by the Third Way would, in all likelihood, siphon votes that would otherwise go to Tsomet. In this way, Labor might even gain in the coalition bargaining.

However, the Third Way could

Direct election of the premier could undermine democracy

deliver its message by supporting Eitan for prime minister without fielding its own Knesset list.

MANY OBSERVERS expect the numerically powerful bloc of new immigrants from the former Soviet Union to cast a protest vote, primarily motivated by their absorption difficulties. A minor party candidate might prove an attractive option. It would be a vote against the two establishment parties, if not against the political system as a whole.

Assuming a three-way race for prime minister, a runoff election is highly likely. If all the protest voters throw their support to a third-party candidate, there is at least a possibility that the two contestants in the second round of voting will not necessarily be the leaders of the two major parties.

This contradicts a major objective of the framers of the direct election law. Instead of added strength and stability at the moderate center of the political map,

there would be augmented power for the radical extreme.

The possibility of the election of a third-party candidate, as well as of the election of a prime minister from one party, and a Knesset majority from an opposing bloc, adds a new dimension to the question of political deals. It is not simply a matter of the timing of the deals - before the voting, rather than after the ballots are counted. Rather there would be two sets of deals - both before and after.

The mathematics of political deals would be slightly different in the two rounds. In the first round (before the election), hard support would count more than the support of other factional leaders, because the rebbs can really deliver the votes. In the post-election deals, factional strength would depend, as at present, on the number of seats in the Knesset.

A major innovation in the second-stage deals would be the appearance of a political catalyst who would put together a Knesset majority. After the elections for the Fifth Knesset, Levi Eshkol took upon himself the non-constitutional role of putting a government together for David Ben-Gurion. In the setting of direct elections, this role would have real political muscle.

Certainly the framers of the direct election reform never, in their worst nightmares, imagined that it might lead to the creation of a political boss, in the classic sense, holding the reins of power without being subject to control by the electorate.

The writer is a legal and political commentator.

## Jewish gifts that could be lost

DAVID MARGOLIS

the existence of one young yeshiva student near, in, on jostling a Palestinian husband and wife who were trying to make their way on a private errand against the current of the thick crowd. Secure in a group of encouraging friends, he made sure to collide with the Palestinians, to block their way, to let them know who was boss.

have understood since Purim 1994 in Hebron the direction in which such minor crimes may eventually lead.

WHEN I finally reached the Western Wall, past the loud-mouthed salesman of redemption preaching through a bullhorn in front of the Ateret Cohanim synagogue, and the yeshiva boys

It was a little thing, but heart-sickening. For me, it marred Jerusalem Day

It was a small thing, but heart-sickening, as if this good-looking, curly-haired yeshiva student wearing a knitted kippa was the reborn soul of some drunken Cossack having fun on Easter Sunday by abusing a Yid.

I am Orthodox, too, and my wife sharply scolded the student as he finally let the Arab couple pass. In return, he gave her a smart-alecky grin and drawled, "Shut up!"

This, I thought to myself, is what people mean when they say that occupation corrupts the occupier - not through large acts of violence, but in each individual's small retreats from his own human responsibility.

If we didn't know it before, we

shouting slogans from a roof, the wide plaza in front of the Wall was filled with dancers and music.

But I didn't feel like staying. Something about Jerusalem Day had gone sour for me.

I admire the bravery of the Jews who live or study in the Arab Quarter of the Old City. I had few qualms about laying claim to all the land from the River Jordan to the Mediterranean. And certain kinds of Israeli economic and political pressure, including permanent settlement and land expropriations that encourage Arabs to move elsewhere, seem to me simply what the ultimate conquest of the land requires.

But beyond the current peace process or any future war, we will share the Holy City and the Holy Land with others who cannot celebrate our Jerusalem Day or our Independence Day, with those who do not stop during their daily round to stand in silence when the sirens sound and mourn the soldiers killed in Israel's wars. Because for them, in small or large degree, history's gift to the Jewish people is indistinguishable from their own calamity.

That gives us some hard work to do. Though the phrase hasn't been heard much of late, the Israeli army long talked about the concept of "purity of arms," the notion that weapons must be used within certain parameters of restraint and purpose that preserve the soldier's and the nation's inner humanity.

There has to be an analogous "purity of conquest." Even as we insist on an undivided Jerusalem and celebrate Jewish victory and the ingathering of the exiles, we need to remember that these things are a gift, and not a mark of any innate superiority.

If a non-Jew walking among Jews as we celebrate our national triumph has one hair of his head touched, or even feels threatened, I fear we will have begun to lose our right to those gifts.

The author is a freelance writer living in Jerusalem.

**Something's Cooking...**  
hygena Kitchens from England now available in Israel

This kitchen from 3,850 NIS.  
Best selling kitchen in England  
\* Large range of styles & colours  
\* Self assembly possible  
\* Free planning service  
\* New models just arrived

BUY-IT The English Furniture Center Ltd.  
2 Eikhman St., corner of Ginzberg, New Ind. Zone, Rishon LeZion. Tel: 03-9625820

Summer Camp in Romania  
Sports, Cultural Events,  
Walking Tours

**GOGA CAMP**  
(JULY - AUGUST)

For children of 7-14 years old  
to spend 3 weeks in Sinaia, the pearl of the  
Carpathians

Healthy food, plenty of activities and sports  
under professional supervision

Unforgettable Holidays with  
**GOGA Summer Camp**

INFORMATION:  
02-794106 17.00-21.00

**THE BEST OF EUROPE**  
WITH GLOBUS & COSMOS

**GREECE FROM \$678\***  
GLOBUS 8 DAYS ESCORTED

**ARCTIC CIRCLE FROM \$2148\***  
GLOBUS 17 DAYS ESCORTED

**SCANDINAVIA FROM \$1858\***  
GLOBUS 17 DAYS ESCORTED

**BRITISH PANORAMA FROM \$369\***  
COSMOS 6 DAYS ESCORTED

**ENGLAND, SCOTLAND & WALES FROM \$699\***  
COSMOS 11 DAYS ESCORTED

**GERMANY FROM \$759\***  
COSMOS 11 DAYS ESCORTED

**GLOBUS.**  
First-class tours since 1928

**COSMOS. TOURAMA.**  
World leader in bargain tours  
Contact your travel agent  
and book your Globus or  
Cosmos Tourama Tour for 1995

**Round the World!**

Tel. 03-5251133



# Russia-Chechnya talks break down quickly

INTERNATIONALLY sponsored peace talks between Russian and Chechen officials broke down quickly yesterday as heavy fighting raged south of the ruined Chechen capital.

The talks were suspended when the Russian delegation walked out without explanation about three hours after the talks began at 11 a.m.

The leader of the delegation, Nikolai Semyonov, later told the ITAR-Tass news agency his side needed a break to discuss the possibility of including military commanders in the negotiations.

The agency quoted Usman Imaev, the leader of the Chechen rebel delegation, as complaining that the Russians had come into the talks unprepared.

Rebel spokesman Movladi Ugudov told the Interfax news agency the Chechen side had stuck to its

INGELA BYLUND  
GROZNY, Russia

earlier demands, including an immediate Russian pullout and the creation of internationally controlled safety zones.

About 50 Chechen women demonstrated outside the house where the delegations met. Some held banners that said: "Save Us From Russian Fascism," and "Stop the Genocide."

ITAR-Tass reported from Grozny that the Russian delegation walked out of the talks shortly before 2 p.m. with no explanation. Russian officials earlier had said the talks were an internal Chechen affair.

A Russian lawmaker involved in an investigation of the six-month war held out little hope for success in the talks.

"Imaev and Semyonov cannot agree on anything. They are too low ranking. There must be talks between the leaders," said Stanislav Govorukhin, a film director and Democratic Party member.

Explosions could be heard across Chechnya throughout the night, and Russian warplanes and artillery attacked Chechen rebels south of the capital.

It was the second day of heavy fighting in the mountains and forests south of Grozny, now controlled by Russian forces. ITAR-Tass said sporadic gunfire also rang out in Grozny itself.

The Interfax news agency quoted Col. Gen. Mikhail Yegorov, commander of the Russian forces, as saying eight of his troops were killed Wednesday and 20 were wounded. The agency also said 32 rebel fighters had been killed.

## Japan rocked by soldier's suspected aid to sect

TOKYO (Reuters) - Japan's government was shaken yesterday by the arrest of a soldier on suspicion of stealing data from the country's largest defense contractor for the doomsday cult linked to Tokyo's subway nerve gas attack.

The soldier, an elite paratrooper and member of the Aum Shinri Kyo (Supreme Truth) sect, was suspected of stealing weapons plans by computer from the Hiroshima research center of Mitsubishi Heavy Industries Ltd in December.

Prime Minister Tomiichi Murayama ordered Defense Minister Tokutomi Tamazawa to tighten military discipline in Japan's Self Defense Force (SDF).

The paratrooper's arrest, the latest in an embarrassing series of cases in which members of Japan's military have broken laws to aid Aum, forced Tamazawa to fight off opposition party calls for his resignation.

"I have the responsibility under civilian control to carry out a thorough investigation to establish an SDF that is trusted," Tamazawa told reporters. "It would be more irresponsible if I quit leaving matters unclear."

## Clinton to US firms: Invest in N. Ireland

WASHINGTON (AP) - President Clinton urged American firms yesterday to invest in Northern Ireland, saying "peace is closer than it's been in a generation" in the long-troubled region.

Convening a conference to promote investment, Clinton said the people of Northern Ireland need to feel tangible benefits of the cease-fire that was reached last year. "To keep this process going, to lock in the accomplishments, we must make hope real," Clinton said.

"I urge American businesses and all others to consider investing in Northern Ireland and the border counties," the president said. "The opportunities are excellent, the work force is well educated and well motivated. The productivity levels are high. The unit labor costs are low."

Before Clinton spoke, the United States signed a compact with Britain and the Irish Republic to boost tourism.

Commerce Secretary Ron Brown said the agreement will "spur tourism throughout Ireland, develop initiatives to increase private-sector investment and tourism development, and train tourism industry employees."

In his remarks, Clinton said "a powerful transformation has begun" in Northern Ireland because of the cease-fire and peace talks.

"Peace is closer than it's been in a generation," he said. "For the first time in decades, children can walk to school without worrying. Families that have endured so much violence with so much dignity can now enjoy the blessings of days without violence and nights without fear."

Meanwhile, a top British official is pressing Sinn Féin leader Gerry Adams on disarmament of the IRA.

Sir Patrick Mayhew, who as secretary of state for Northern Ireland is Britain's senior official for the region, met for the first time with Adams on Wednesday.

While Mayhew initiated the meeting with Adams, the British were anxious to downplay it and keep it from overshadowing the economic conference.

Clinton was kicking off a day of panel discussions and meetings among hundreds of business people and officials from both sides of the Atlantic.

In keeping with British efforts not to afford the Sinn Féin leader too much status, Mayhew and Adams met for 35 minutes in a hotel suite and behind closed doors with no photographs allowed. Afterward, they talked separately to reporters.

Adams' meeting with Mayhew marked the highest level contact between Sinn Féin, the political ally of the banned IRA, and the British government.



Zairean Red Cross volunteers, who spray all workers and visitors at the Kikwit General Hospital with disinfectant, rest outside the building. (AP)

## Hariri fills new cabinet with supporters

BEIRUT (AP) - Prime Minister-designate Rafik Hariri formed a new cabinet yesterday packed with supporters to speed up his controversial post-war reconstruction program.

Hariri, who resigned nearly a week ago in frustration over quarrelsome ministers blocking his policies, made good on his promise to get rid of ministers who oppose him.

Two of his four main critics were dumped from the new 30-man, half-Moslem, Half-Christian cabinet, in which Hariri can now count on support from just about everyone.

Little, if any, change was anticipated in the government's internal and external policies. "I am very happy to form this cohesive and united cabinet," Hariri said in a statement. "It was the best we could do and I am very satisfied."

Hisham Shaar, secretary-general of the Prime Minister's Office, read out at the presidential palace in suburban Baabda a decree issued by President Elias Hrawi announcing the new cabinet.

Its first meeting was set for this afternoon to draft a statement to be presented to parliament for a vote of confidence expected by the end of the month.

Hariri, a 50-year-old Sunni Moslem billionaire, complained that the previous cabinet, which he headed from October 1992 until last Friday, was torn by internal feuding.

He accused some ministers of deliberately hampering his efforts to rebuild the country from the devastation of the 1975-90 civil war. Some ministers have publicly criticized him or his government's policy.

Hrawi formally asked Hariri on Sunday to form a new cabinet. He reappointed him after polling members of the 128-seat Parliament, most of whom nominated Hariri.

Accepting the task, Hariri promised a "united, cohesive" cabinet to further his \$18 billion reconstruction plan.

Eighteen of the ministers in the old 30-member cabinet remained in the new one. Some of those who were ditched included Hariri supporters.

It was not immediately clear why they were absent from the new government, but most were replaced by other Hariri loyalists.

## Survey: 7b. people in Third World by 2025

WASHINGTON (AP) - A boy born this year in the Central African Republic can expect to be dead by 2035, 40 years away, and to be miserably poor until then. A Japanese or Swedish lad can look forward to 76 well-behaved years.

And assuming current conditions continue, the Central African Republic would have twice as many people to feed as the current 3.2 million by 2029, six years before this year's son dies so young. But affluent Japan's population of 125 million wouldn't double for 277 years, Sweden's for 990 years.

Similar disparities pervade the Washington-based Population Reference Bureau's 1995 World Population Data Sheet, released this week.

The Third World accounts for 98 percent of global population increase but has an average per capita gross national product less than 6 percent that of the developed world.

Under current conditions, the Third

World's 4.5 billion people will increase to 7.0 billion by 2025 and double to 9 billion people by 2031. Developed countries, now with fewer than 1.17 billion people, will expand to only 1.27 billion by 2025.

• In the Third World, 67 babies die of every 1,000 born alive. Developed countries lose 10 babies per 1,000.

• Only 20 percent of the developed world's population is under age 15, and 13 percent is over 65. In the Third World, 35 percent are under 15, facing their prime childbearing years - and 5 percent are over 65.

An assessment of population trends, the sheet is prepared for the bureau, a private nonprofit educational organization, by demographers Carl Haub and Machiko Yanagishita.

As recently as the late 1960s, Third World women averaged six children each. Today's average is 3.5. Yet world population has more than doubled since 1950, 2.5 billion to 5.7

billion, and if the 3.5 rate continues the population will be 700 billion in the 22nd century, Haub and Yanagishita extrapolated.

In Europe and North America, the only countries with natural growth rates of more than 1 percent annually are Albania, 1.8, and Ireland, 1.1. In eastern Europe, negative growth rates are common, the lowest being Russia's -0.6 percent.

The world's "highest" rate of population growth is 4.9 percent per year in Oman. Next comes Togo and Comoros, African island states at 3.6 percent, followed by many of the continent's poorest countries in the 3-percent range.

"Today, the great demographic unknown is when - or whether - family planning and changes in the status of women will push fertility down to the critical level of two children per woman," the data gatherers wrote.

That is the rate couples replace themselves, eventually eliminating population growth.

## US Navy officer 'spied for Saudis'

NORFOLK, Virginia (AP) - A US Navy officer has been charged with spying for Saudi Arabia while he was stationed there, the Navy said Wednesday.

Lt. Cmdr. Michael Schwartz is accused of passing on secret documents and computer disks, including daily intelligence summaries, while assigned to the US military training mission in Saudi Arabia, where he was posted from November 1992 to September 1994.

Investigators said they don't believe Schwartz traded information for money, but declined to elaborate.

Schwartz, 43, of El Paso, Texas, will undergo an Article 32 investigation at the Norfolk Naval Base, where he is assigned while the probe continues, said Cmdr. Kevin Wensing, a spokesman for the Navy's Atlantic Fleet Air Force. An Article 32 proceeding is similar to a grand jury investigation.

## WORLD BRIEFS

### Eight killed in Turkey bombing

DIYARBAKIR, Turkey (Reuters) - A powerful bomb exploded close to a primary school in southeast Turkey yesterday, killing up to eight people and hurling bodies 100 meters away, officials said.

### Iran sees breakthrough in ties with Iraq

NICOSIA (Reuters) - Iran said yesterday that talks this week had led to a breakthrough in ties with its arch-enemy Iraq, and that preparations for a Baghdad visit by Iran's foreign minister had been completed.

"Preparations for the visit of Foreign Minister [Ali Akbar] Velayati to Baghdad have... been made," Deputy Foreign Minister Hossein Sheikhholeslam, was quoted by Tehran radio as saying. He did not give a date for the visit, the first by an Iranian foreign minister since the 1979 Islamic revolution.

### Australia territory legalizes euthanasia

DARWIN, Australia (AP) - An Australian state passed legislation yesterday giving terminally ill patients the right to end their lives with medical help. The parliament of the Northern Territory passed the bill 15-10 after a 14-hour debate that ended in the early morning.

Los Angeles (AP) - Hollywood Madam Heidi Fleiss was sentenced Wednesday to three years in prison for running a prostitution ring where jet-setting clients spent thousands of dollars for a night with stunning-looking women.

Fleiss, 29, was freed on \$200,000 bail pending an appeal of the conviction.

### US ends curb on Russian romances

(Reuters) - The United States has lifted Cold War curbs on sleeping with the enemy, allowing its diplomats to have "intimate or romantic relations" with Russians. "The prohibition which formerly restricted employees of the mission from establishing intimate or romantic relationships with Russians has been revoked," a US Embassy spokesman said yesterday. "This is a Washington decision, and it applies worldwide." He said Russia was the last state of the former Soviet Union still subject to the restrictions on relationships with local citizens.

### Britain's Prince Charles in security scare

LONDON (Reuters) - Britain's Prince Charles was involved in a security scare yesterday when a barefoot man rushed at him and was wrestled to the ground by police. Police said the man, dressed only in shorts and a tee-shirt, lunged at the heir to the throne when he was getting into his official car on a visit to the southern English seaside resort of Brighton. The man tried to hand the prince a note and was pounced on by police.

### Jury selected for Maxwell brothers' trial

LONDON (Reuters) - London's central criminal court selected a jury yesterday for the trial of Kevin and Ian Maxwell, who are accused of conspiring to defraud pensioners after the death of their father, Robert Maxwell, in 1991. The trial of the brothers and two other defendants is set to begin on May 31.

The unveiling of the tombstone of the late

**ANNIE KAUFMAN**

(née Potash)

(formerly of Cape Town, South Africa) will take place at Savoyon Cemetery on Wednesday, May 31, 1995, at 4:30 p.m.

The Family

The unveiling of the tombstone in loving memory of

**QUEENIE ELION**

will take place on Sunday, May 28, 1995 at 5:00 p.m. at the Savoyon Cemetery

The Family

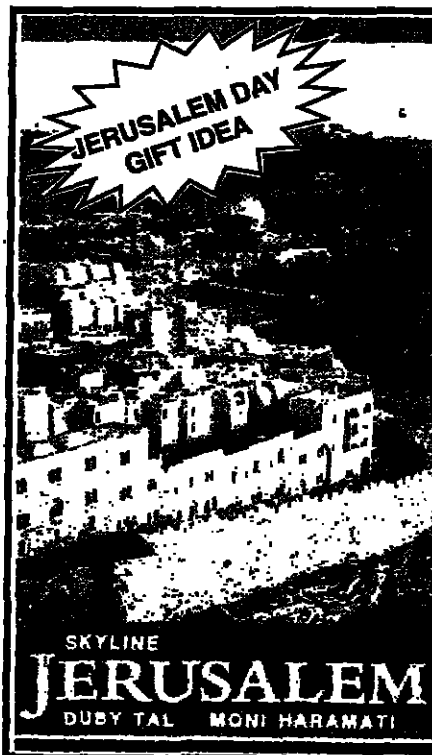
To the Chairman of the Board of Directors  
**Itzhak Sheffer**  
and his family

Our sincerest condolences on the passing of  
your dear father

**Reb MOSHE SHEFFER**

המקום נחם אתכם בתוך  
שאר אבלי ציון וירושלים

C. Holdings Group  
Directors, Management  
and Staff



Breathtaking aerial color photographs of Jerusalem, by Duby Tal and Moni Haramati. View from a different angle of the old and the new, of ancient and old Jerusalem, alongside the new city being constructed now. Encounter different panoramas, architectural styles, historical periods, neighborhoods, streets, squares and gardens in the various seasons of the year. An unmatched aerial tour of the Holy City accompanied by English text and translated Hebrew poetry. Hardcover, large format. 240 pp.

JP Price NIS 82.00

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282.

Please send me Jerusalem/Skyline. Enclosed is my check for NIS 82.00, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone.

Also available: Skyline Israel, NIS 79.00

Name \_\_\_\_\_

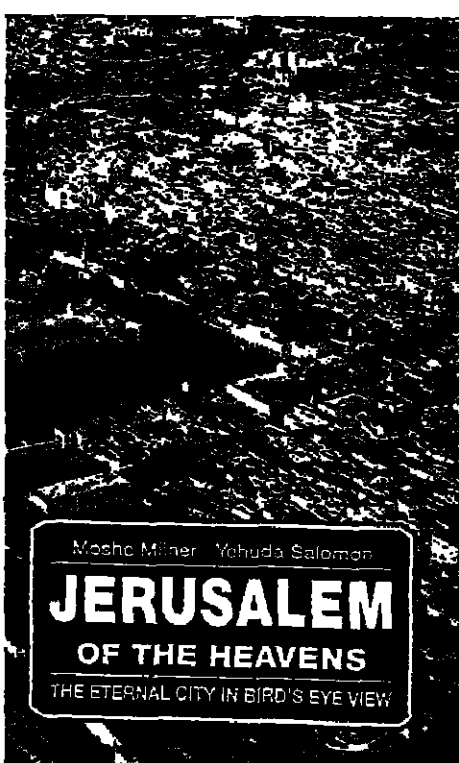
Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Price inc. overseas airmail NIS 120.00 (Please list gift recipient's name and address on a separate piece of paper.)

## The Eternal City in Bird's Eye View



Moshe Milner and Yehuda Salomon set out to discover the most distinctive sites and photograph angles in Jerusalem. Every photograph, presented in brilliant color, is taken from the air or an elevated vantage point, showing us the entire city from its earliest beginnings till the present day. An intimate look at the flair, color and diversity of the Holy City and its people. Large format, hardcover, 192 pp. Alfa.

JP Price NIS 85.00

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282

Please send me Jerusalem of the Heavens. Enclosed is my check, payable to The Jerusalem Post for NIS 85.00 per copy. Credit card orders accepted by telephone.

For door-to-door delivery please add NIS 15.00

For overseas air mail please add NIS 45.00

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

(\*Please list gift recipients' names on a separate piece of paper.)

Don't

Sales of little luxuries are rising, but half of Gaza's labor force is unemployed. Jon Immanuel reports

T

T

T

T

T

Bezael Academy cordially invites Ben Kaplan RETROS

at the Morris Loew 1 Bezael Street. Opening on May 2 Gallery Hours: Friday, Saturday Exhibition through

Winners of the Cha



# NEWS IN FOCUS

FRIDAY, MAY 26, 1995

9

## Don't judge Gaza's economy by its ice cream parlor

**Sales of 'little luxuries' are rising, but half of Gaza's labor force is unemployed, Jon Immanuel reports**

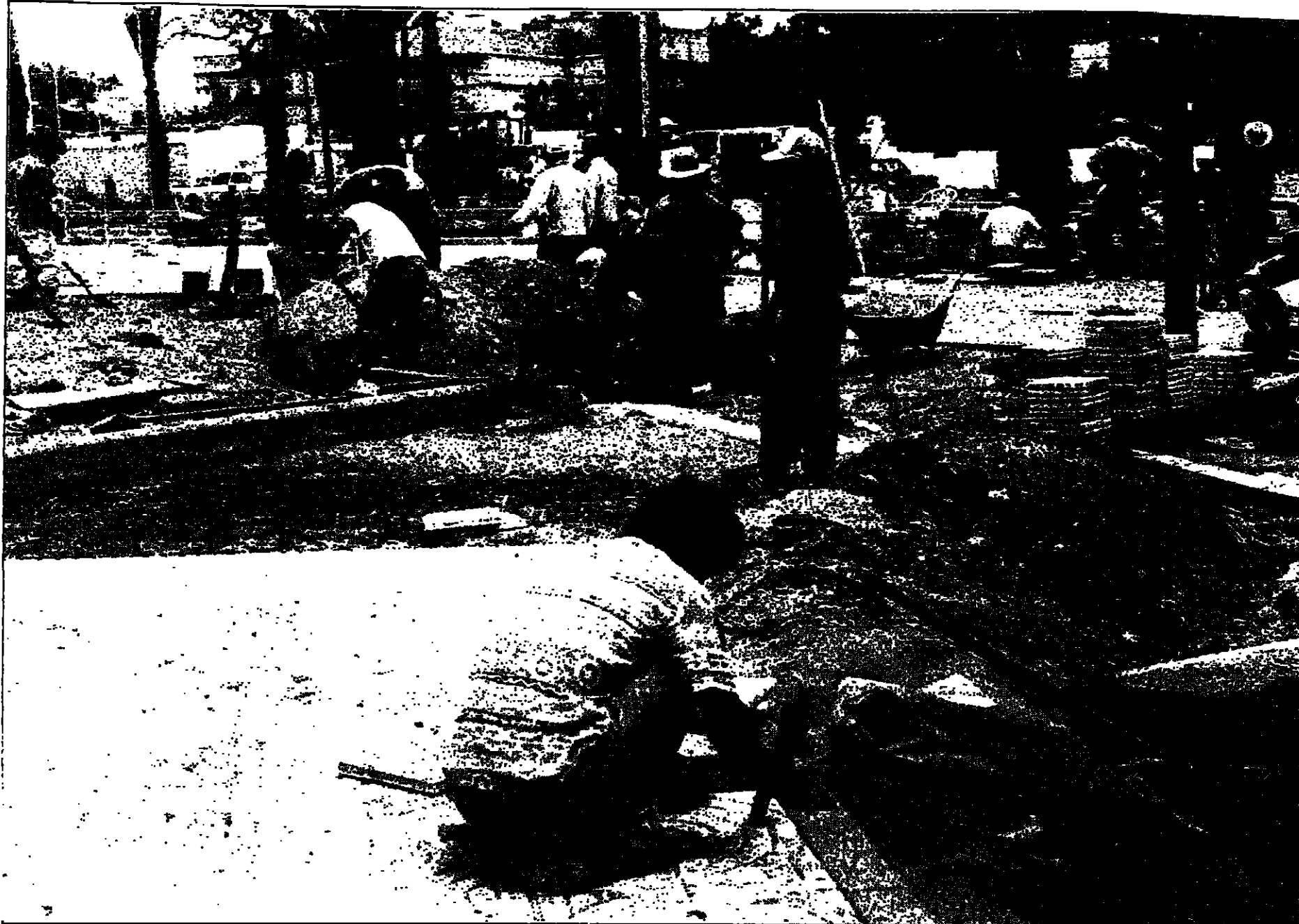
THE Abu Gama consumer-optimism indicator shows that the situation in Gaza is looking up, despite continuing economic hardship. But then its inventor, Fathi Abu Gama, is by nature an optimist. In May 1993, when Palestinian Authority Chairman Yasser Arafat was still an outlaw in Tunis, Abu Gama judged that the residents of Jabalya, the camp that launched the intifada, were ready for some of life's little luxuries, like double mango sundaes or a night out with the wife.

He opened a restaurant and ice-cream parlor with candy-striped walls on the edge of the refugee camp, and its fortunes have paralleled political developments unerringly. Business climbed after the Rabin-Arafat handshake in September 1993 and even during the last violent winter of Israeli-Palestinian confrontations in the camp. Trade rocketed after the PA took office in June 1994, but plummeted in January this year when people began to suspect that the closure imposed by Israel was going to become permanent.

In the past month, says Abu Gama, there has been an upswing in trade, and, even taking seasonal factors into account, he believes it indicates growing confidence in the future.

Traditional economic indicators, however, show that Gazans ought to be on the point of uprising. Unemployment estimates vary from 40 to 55 percent, but the facts are, worse than the figures as many of those who are still employed are now on half pay and are working half shifts.

Hafit Rava has worked behind a sewing machine at the Salaam shirt factory in Beit Lahia since he was nine, when he decided to skip school permanently. Now he is 19, married with a daughter, and he takes home NIS 600 a



Public building has provided some 2,000 jobs in Gaza but has also elicited the criticism that Arafat is building monuments to himself. (Valerie Chazan)

month for 10 days' work a month, less than half of what he took home last year working 25 days a month.

Meat costs NIS 20 a kilo, so he buys it only once a week, but he eats chicken, and more, because it is cheaper. He lives with his parents. An older brother contributes here and there, a sister sells jewelry, his wife's family chips in, an employer offers a small loan, and he gets by, even helping to support his sick, aging father.

Rava's case is typical. The closure has pushed up the prices of

imports and has kept tens of thousands out of work in Gaza as well as in Israel. Manufacturers complain that the raw materials they need, from cement to cotton, cost more and are harder to get because of the complicated transportation procedures necessary to satisfy the demands of Israeli security. This depresses production and results in the laying off of locally employed Gazans.

Beit Lahia cloth-weaver Mahmoud Haboub says he put in his request to import cotton thread for summer clothes months ago.

At present, he is producing nothing. "The season passes. Now it is summer. I should have had the material a month ago." Instead, Haboub is limited to dyeing cloth for Gaza merchants. They receive old stocks of cloth from Israeli clothes manufacturers who have nowhere else to sell them. He believes the Israeli companies are doing business in Kalkiya or other towns closer to Tel Aviv, to which access is easier.

Haboub now provides work for only five of the 15 workers he employed last year. "For me it is not a problem," he says. "I have

money saved. But for them it is a problem."

FORTUNATELY, the situation is not totally bleak. For a start, truck congestion is easing. At Erez checkpoint Monday morning, Ahmed Sayed, taking a consignment of refrigerators, and Mohammed Ghrem, taking concentrated fruit juice, are at the front of the truck-inspection line after a one-day wait. A month ago it took up to four days to make the one-kilometer journey down the line. Now, new chassis-checking facilities are in opera-

tion and more trucks are diverted to other crossing points at Sufa and Karni.

But easing exports could cause other problems. The closure drove down the prices of local fruit and vegetables because the clamp on exports produced a local glut. This has been key to Gazans' physical survival. Tomatoes, eggplants and cucumbers now cost under NIS 3 for a carton of 12 kilos. A carton of 30 eggs costs NIS 5. All this is bad for the farmer, but good for the consumer. However, until the closure eases imports of essential raw

materials, there will be no real easing of unemployment inside Gaza.

Little new money is coming in; savings are running out. In the Jabalya area, some miss the intifada, not because they want an uprising, but because the intifada brought economic benefits.

"During the intifada the border would be closed for a day or two, not like now. Any 12-year-old could work in Israel. If the conditions of the intifada were to return the situation would be much better for us," says Bet Lahia shirt-maker Rajab Al-Bass. But these are post-intifada times. Thanks to the intifada people have savings accumulated from that period of willingly accepted social austerity. But now they don't want to live austere.

"If I was making NIS 2,000 a month I would spend it all. I had savings of NIS 5,000 but spent most of it when I married two years ago," Rava says.

Abu Gama doubts that the economic situation alone will cause an uprising. The "intifada was a reaction to humiliations by Israeli soldiers, not the economy." Although Israel is considered partly responsible for Gaza's economic problems today, a growing number also point to Hamas violence as a cause of the closures, to PA inefficiency, delays in donor aid, and Egyptian and Jordanian economic competition. Furthermore, trade with Israel, whose economy complements more than it competes with that of the Palestinians, is seen as a key to future Palestinian prosperity, several Palestinian economists believe.

Islamic extremism might turn out to be a bigger problem for the PA than for Israel if huge economic differences open up between the haves and have nots. This may be one reason for the current PA crackdown on Hamas. There have always been prosperous and less prosperous areas of Gaza, but the Abu Gama indicator shows these gaps are widening even inside the most depressed areas.

For example, more people in Jabalya are buying imported American foods than a year ago. Nor just Kellogg's Cornflakes, but the full range of sugar-loaded kiddies' cereals, normally seen only in larger Israeli stores, are on sale at a local grocery store on the outskirts of the camp. For Jabalyans, a box of American cereal is equivalent to 50 kilos of tomatoes.

## PA cements position as economic force in Gaza

CONSTRUCTION has increased by 200 percent over the past year, a leading Gaza cement manufacturer estimates, but most of it is public building.

Meanwhile, individual Gazans, feeling the economic pinch, have cut back by 50 percent. Recently Palestinian Authority Chairman Yasser Arafat dedicated a \$10 million housing estate for Palestinian policemen to be paid for by Japan.

Dozens of laborers are working on prestige projects like the public gardens on Omar Mukhtar Street in front of the old Israeli military headquarters.

Ordinary Palestinians, however, have dropped building plans, often in mid-construction, be-

cause of personal economic difficulties and higher costs.

"A 200-meter house which cost \$60,000 to build a year ago now costs \$80,000," says Eid Masoud, the owner of the Masoud cement company.

Cement now costs NIS 270 a ton compared with NIS 220 a ton a year ago. The closure, by complicating transportation of cement components, contributed to this extra cost by some 5 percent.

The PA also contributed to the price rise by jacking up the price of local sand from NIS 40 to NIS 100 a ton, Masoud says.

At one point, cement prices rose by 100 percent when Erez, the only crossing point, was sealed; but the price is dropping

now that the Karni terminal is operating.

House-building prices have also been affected by other costs uncontrolled by Israelis or Palestinians, such as higher wood and aluminum prices.

The public building has provided some 2,000 jobs, and is a source of pride to Gazans. But it has also elicited comments from some Gazans to the effect that Arafat is building monuments to himself.

Whether or not the comment is fair, it is true that the PA is becoming the dominant economic force in Gaza, while small private workshops and their employees are suffering.

BUT THOSE private companies directly involved in building Gaza's infrastructure are doing well and prefer computerized to labor-intensive production.

The \$1.5 million Norco Asphalt company has virtually captured the asphalt market with its state-of-the-art Mitsubishi computer, which controls every stage of asphalt production.

Two or three workers feed in the tar and gravel. The computer does the rest and the asphalt drops into trucks ready to go.

The company could produce asphalt manually and give employment to several dozen workers. But despite Gaza's employment problem, Norco's director

Ahmed Maher Ali prefers the computer.

"It is difficult to produce good quality asphalt without this laboratory. We work according to American standards," he says.

With a production capacity of 150 tons an hour, Norco could turn out more than 450,000 tons a year, or three times as much as required by the current road-building program of the Palestinian Economic Council for Development and Reconstruction.

This summer, the peak season for road building, some 2,000 Gazans - all employees of the PA - are being used to lay asphalt.

J.I.

The Hebrew University of Jerusalem  
The Leonard Davis Institute for International Relations  
B'nai B'rith International World Center - Jerusalem  
Ministry of Foreign Affairs  
United Nations Association, Israel



**From United Nations to a United World:  
Half a Century Since the Establishment of the UN**

Monday, May 29, 1995  
The Hebrew University of Jerusalem  
Majorsdorf Faculty Club, Room 502, Mount Scopus

9:30 - 12:00 noon

**The United Nations and Israel**  
Chairman: Harris O. Schoenberg, Director, UN Affairs, B'nai B'rith Mordecai Kidron, formerly of the Ministry of Foreign Affairs  
Anne Bayefsky, University of Ottawa  
Moshe Zak, Ma'ariv  
Gad Ya'acobi, Israel Ambassador to the United Nations

5:00 - 6:00 p.m.  
Reception at the Van Leer Institute.

6:00 p.m. **Introductory Remarks**  
Zana Harman, Chairman of the Israeli National Committee  
Moshe Arad, Vice-President of the Hebrew University  
Tommy P. Bear, International President, B'nai B'rith  
Hanan Michaeli, United Nations Association of Israel

**The United Nations in Retrospect**  
Brian Urquhart, Former UN Under Secretary-General  
Yehuda Blum, The Hebrew University of Jerusalem  
Vladimir Petrovsky, UN Director General at Geneva

Tuesday, May 30, 1995  
The Hebrew University of Jerusalem  
Majorsdorf Faculty Club, Room 502, Mount Scopus

9:00 - 11:00 a.m.

**The United Nations Entering the 21st Century**  
Chairman: Gideon Rafael, former Israel Ambassador to the UN  
David Kretzner, The Hebrew University  
Androula Vassiliou, President, World Federation of UN Associations  
John R. Bolton, President, National Policy Forum  
Carl-Magnus Hyftenius, Ambassador of Sweden to Israel

11:15 a.m. - 1:15 p.m.  
**United Nations Social and Economic Support of the Middle East Peace Process**

Chairman: Johanan Bein, former Israeli Ambassador to the UN  
Yossi Bein, Deputy Minister of Foreign Affairs  
Hisham Awartani, al Najah University  
Naomi Chazan, Member of Knesset  
Terje R. Larsen, Under Secretary-General, UN

For further information, please call 02-582312.

\*A special session by Dr. Harris O. Schoenberg on *The UN at 50: A Jewish Perspective* will be held by B'nai B'rith on Monday, May 29, 1995, at 4:00 p.m. at the Van Leer Institute.

05-20081

Bezalel Academy of Arts and Design, Jerusalem

cordially invites graduates and friends to the exhibition

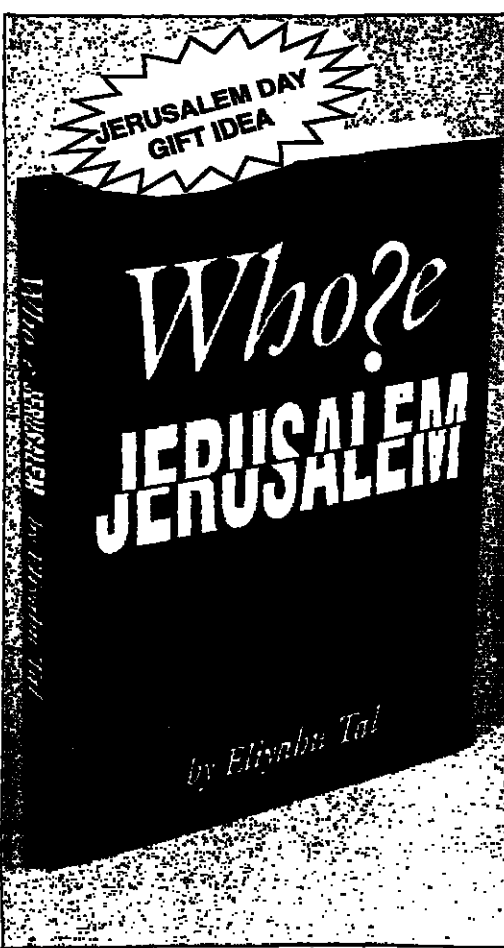
**Ben Kaplan Architect  
RETROSPECTIVE**

at the Morris Louis Gallery, Bezalel Historic Building  
1 Bezalel Street, Jerusalem

Opening on May 29th, 19:30

Gallery Hours: Sunday - Thursday 10:00 - 18:00  
Friday, Saturday 10:00 - 14:00  
Exhibition through June 15, 1995

### All You Should Know About Jerusalem



In Whose Jerusalem Elyahu Tal boldly tackles the controversial issue of Jerusalem and presents the many facets of its history, religion, demography, archeology, tourism, education, culture and health. All in all, an extensive 330-page source book with a compendium of 265 quotations and a chronology of 375 dates. Hardcover, richly illustrated deluxe edition. "A veritable treasure-trove of facts and figures including some untold stories. No book like this, on the market," Teddy Kollek. "Jerusalem explored and expounded from almost every possible angle," Mayor Ehud Olmert. "A must read for every Christian," Sister Dr. Rose Thering.

J.P. Price NIS 99.00 plus delivery costs

To: Books, The Jerusalem Post, POB 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282.

Please send/deliver Whose Jerusalem. Enclosed is my check payable to The Jerusalem Post or credit-card details for:

☐ NIS 109.00 inc. postage  
☐ NIS 115.00 for door-to-door delivery  
☐ NIS 139.00 for overseas air mail  
☐ Visa ☐ Isracard ☐ Diners

CC No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Code \_\_\_\_\_

Tel. (day) \_\_\_\_\_ JD No. \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

\*Please list gift-recipients' names and addresses on a separate sheet of paper.

**Tandoori/Kohinoor**  
INDIAN RESTAURANTS  
Special Buffet Lunch - NIS 40 (children NIS 20) served 12:30-3:30 p.m.  
Dinner 7:30 p.m. - 1:00 a.m.  
Please call for reservations

Tel Aviv: Tandoori, 2 Zamenhof St., 03-295185, 03-295605  
Herzliya Pithul: Tandoori, Marcin Building, 5 Mashti St., 06-545702, 06-545709  
Eilat: Tandoori, Hotel Lagosna, The King's Wharf, 07-333679  
Jerusalem: Kohinoor, Holiday Inn Crown Plaza, 02-581367, 02-536667  
Tiberias: Kohinoor, March Plaza Hotel, Old Wizar, 06-724828, 06-724829

Winners of the Chaine des Rotisseurs world famous restaurant award



## Rabin, Peres cease-fire off to shaky start

The PM said party peace is at hand, but his nemesis may be preparing to bite that hand once again, Sarah Honig writes

It isn't often that the Prime Minister's Office puts through a call to political correspondents. Usually, the contact is initiated by us. When the exception to the rule occurs, it's generally because the spokesmen around Prime Minister Yitzhak Rabin are convinced that they have very good news.

So early this week, in upbeat tones reserved for major accomplishments, they phoned to impart the glad tidings that, in the immediate future, Rabin and his nemesis Shimon Peres would not be fighting ... at least not in public.

The two had met and agreed to temporarily remove from the agenda the thorny questions of how the next prime minister would be elected and the slate of Labor Knesset candidates determined. Peres hotly opposes not only the direct election of the prime minister, but also the party primaries for Knesset candidates, saying they have caused Labor untold damage and weakened the party's control over its MKs; moreover they will wreak total havoc in 1996.

"The dire predictions about a new round of feuding have not been borne out," crowed the elated voice at the other end of the line.

Of course, barely was the receiver down when a declaration came from Deputy Foreign Minister Yossi Beilin, whom Rabin had once labeled "Peres's poodle."

"The compromises Rabin and Peres reached mean nothing to me and certainly don't bind me.



Ex-IDF chief of staff Ehud Barak (left) is in no rush to board the Labor ship before assessing how seaworthy it is; Beilin: Direct election of the prime minister is no narrow factional issue. At stake is the continuation of democracy here. (Rabinger: Usdely)

I will raise the issue at the [June 5] Labor convention," he promised.

On Wednesday, Beilin took the bold step of calling a press conference to launch an unparalleled attack on the direct elections system. At the same time, while continuing to strike a defiant pose, he prudently modified his battle cry, vowing to fight only in the steering committee and bow to its decision.

Rabin's canine appellations aside, Beilin is certainly Peres's protégé. In their unequivocal opposition to Rabin's pet project of having a separate ballot for prime minister, Peres and Beilin have been of one mind and their resolute pronouncements were timed to coincide perfectly. It was hard for political observers to assume that Beilin's attempt to seek an about-face on direct elections was ever his own private whim.

The consensus among political pundits was that the Peres camp's fight was waged by proxy, with Beilin ostensibly in the vanguard, while Peres mostly kept his own hands clean.

The denials were always vehement. Beilin insisted, "This is no narrow factional issue. At stake is the continuation of democracy in Israel. Electing an all-powerful premier who won't be accountable to the Knesset, and an unbalanced system of checks and balances, will make the parliament meaningless. Ideological parties will cease to exist. We are on the brink of a terrible disaster."

"I am speaking as a social scientist and I am not alone in my view," Beilin continued. "I know that Rabin made a promise to the voter, but he has retreated from other promises. There is nothing shameful about admitting a mis-



take. If Rabin could repeal the capital gains tax, he can alter his position here, too."

Beilin is acutely aware of Rabin's lack of fondness for him. Doesn't he fret that his ostensible altruism will jeopardize his entry into the government? Beilin insists, "If that is the price I am forced to pay, then I will happily do so. I'm quite satisfied with my present job."

That may be so, but around Peres and Rabin there is agreement that Beilin has nothing to fear, because Rabin so dreadfully fears open warfare, with Peres. Rabin prefers having Beilin fight on Peres's behalf for a little bit longer, and then get snitten, to having Peres embarrass him in front of the TV cameras at the convention. It's also more advantageous for Peres to have the defector of the Peres-camp uprising ascribed to Beilin.

Both Rabin and Peres willingly tolerate Beilin in the role of the fall guy with the clear understanding that this cannot affect his admission to the government. In fact, the entire elections system is seen as no more than an attempt by Peres to illustrate to Rabin what trouble he could face if he again leaves Beilin outside the cabinet room.

Peres, according to sources in both major Labor camps, agreed to back down from pursuing lofty democratic issues when Rabin promised him that Beilin would become a minister no later than August 5, the day the Knesset recesses for its summer holiday.

Peres is under mounting pressure from Beilin and the deputy minister's young allies to make good on his promises to Beilin, or

be judged unable to deliver. "Even now it's a bit late," Beilin reckons. He had threatened not to join the government at all after July, as later it will all become meaningless with election day drawing nearer. He reportedly exclaimed angrily at Peres a few days ago: "If things are delayed again, you can look for another minister."

As it appears now, Beilin won't be a minister by June 15 as had been arranged between Rabin and Peres. This is because former IDF chief of staff Ehud Barak is in no rush to board the Labor ship before assessing how seaworthy it is.

Rabin had insisted on the two coming in together; Rabin doesn't want to take in Beilin alone, thereby improving Peres's position. Besides, he doesn't consider Beilin enough of a public relations asset to justify the government's expansion.

Peres entreated Barak to join the government. This is the only way he can get Beilin in. The talk in Labor is that Barak has already agreed to an August date.

If that is indeed the case, then Beilin's ministerial aspirations can hardly be foiled by his playing the infant terrible on Peres's behalf, especially since it would serve Peres best to keep Rabin guessing and wary of him.

The most significant political note of the week wasn't struck in the cheery phone call from Rabin's office, but when Peres again refused to undertake not to challenge Rabin for the party leadership and nomination for the premiership in 1996.

"I will only decide at the last moment," he stressed.

## Abnormal rules of normalization

Improving ties with the Arab world requires progress with the Palestinians and with Damascus, David Makovsky reports

As much as it may not like to admit it, Israel is discovering that the road to Arab North Africa and the Gulf states is running through Gaza and Damascus.

Senior Foreign Ministry officials in Jerusalem say that normalization with countries in those regions is stalled because it is being linked to progress with two core parties: Palestinians and to a lesser extent Syria.

With the Jerusalem expropriation issue put aside and progress just announced on the principles of security arrangements with Syria, Israeli officials believe the diplomatic process will return.

Specifically, they expect a "big push" after July 1, when an agreement is expected on expanding Palestinian self-rule.

While Israelis still resent that normalization is conditional on concessions to the Palestinians and Syrians, they have come around to admitting that these bypass diplomatic efforts have failed. Palestinians note that the Israeli normalization drive began with the Oslo accord anyway.

Diplomatic progress has been halted in the last half year. Despite a personal appeal by Prime Minister Rabin during a visit to Oman to establish relations, the Omanis decided to wait for the regional atmosphere to improve.

Qatar cooled contacts, citing identical reasons. Also called off was last fall's much-trumpeted plans to establish interest sections with Tunisia.

While Morocco has bucked the trend, its new liaison office in Tel Aviv is very low profile. The quasi-consular official, who is not an accredited diplomat and is authorized to do little more than stamp visas, insisted that no fanfare accompany his recent arrival.

An Israeli analyst, who asked not to be named, explained that "all these Arab countries in the Gulf and North Africa believe the peace process is vital, but they don't feel that they should move forward with Israel when things look bad. For now, Arab states are willing to subordinate any benefits that would accrue in dealing with Israel to the bigger cause, demonstrating some minimal Arab solidarity."

APART FROM bilateral issues, the multilateral peace meetings on regional cooperation have not yielded a major breakthrough in Israel-Arab cooperation. Talks have been ongoing since early 1992, and while they have yielded side benefits, the sessions often look to the public like little more than junkies for bureaucrats.

Furthermore, plans for a Middle East development bank have bogged down, although the reasons are not just political but also linked to economic concerns of Europe and the Gulf Arabs.

There are other obstacles. First, Israel has to deliver some of the peace dividends that the Arabs expected, given Israel's political muscle in Washington. However, the political climate in the US changed radically with the congressional elections in November. The Omanis found that Washington could not even provide a \$30 million desalination project. Amman has run into trouble trying to clinch a \$275

million debt write-off from Congress, and was told that American modernization of Jordan's military would be minimal.

Second, while some Arab leaders favor normalization, according to analysts there is some resistance among the people. Many Arabs fear Israel is a growing political, technological and economic power bent on controlling them. Some Arabs point to the fact that Israel's gross national product is at least equal if not greater than that of Egypt, Jordan, Syria, Lebanon and the Palestinians combined.

Rabin went so far as to tell a visiting American Jewish group last week that Peres's vaunted vision of a "new Middle East" has "backfired," as it is stoking Arab fears of domination instead of prompting cooperation.

HEALTH MINISTER and Rabin ally Ephraim Sneh said that "anyone who thinks you can junk progress on Palestinians and still have a viable peace with Jordan is fooling himself. If it becomes manifestly clear that the Palestinian peace is going nowhere, the Jordanians will run away, as two thirds of that country is Palestinian."

Some say that concern for the normalization process may have had an effect on the Jerusalem expropriation issue, as the Jordanian and Palestinian tracks became effectively interwoven. Specifically, King Hussein sent word to Rabin early this week that the expropriation was hurting him as it led to a call by the Jordanian Parliament to freeze the peace treaty.

While deliberately refraining from mentioning the expropriation issue, a senior Foreign Ministry official in Jerusalem said that Israel now has to take into account factors it could not ignore in the past. In the pre-Oslo days, Israel could act unilaterally as much as it wanted on the Palestinian track, without worrying about grander implications for its ties with the Arabs.

The apparent effect is that Israel's decision-making maneuverability has shrunk to only cases where vital national interests are at stake.

The key challenge for policymakers will now be defining when vital interests are at stake—thus knowing when to dig in, or if a key interest on the other side is at stake, knowing when one can afford to yield. As Ambassador to Amman Shimon Shamir said, "we are no longer at the point in history that we can disregard what our neighbors think. Perhaps some people have not made the mentality switch back home to this new era."

"However, I want to stress that this does not mean we will always make our decisions on the basis of what our neighbors want, but from now on this will be a factor in the decisions we make."

Ambassador to the UN Gad Ya'acobi said it was simpler a few years ago, when Israel was a pariah state and it could ignore the world. "It was easier then. You just woke up in the morning and said 'the whole world is against us.' Now that we are part of the international community, it is much harder."

### ISRAEL AIRPORTS AUTHORITY Taba Border Crossing Terminal NOTICE TO TRAVELERS USING THE TABA BORDER TERMINAL

During the Shavuot holiday, we expect increased pressure at the Taba Crossing Terminal, and drivers who do not intend to cross the border are therefore requested not to bring cars into the area of the terminal.

Construction work at the new border terminal may cause delays in passage through the terminal and we apologize to the public.

In order to cross over into Egypt, the following is required:

- A passport valid for at least three months.
- An IDF permit to go abroad, or a document showing you are exempt from army service. (Such a IDF permit is not obtainable at the terminal).
- Cash to pay the fee of NIS 45.

The Authority has introduced an arrangement whereby the fee can be paid at the following post offices and First International Bank branches:

City	Post Office Branch	First International Bank Branch
Tel Aviv	Mikveh Yisrael, 7 Mikveh Yisrael	Dizengoff, 2 Reines, Dizengoff Sq.
Jerusalem	Central, 22 Jaffa	Main, 10 Hillel
Haifa	Shikmona, 19 Pal Yam	Main, 3 Habankim
Beersheba	9 Hanessim	53 Ha'atzma'ut
Eilat	Canion Ha'adom, Sd. Hatmarim	New Tourist Center
Tiberias		Kikar Rassco

#### Passengers crossing in vehicles:

- Only private cars and motorcycles whose owners are present may cross the border.
- All other vehicles (commercial, diesel, four-wheel drive, rental and trucks) will not be allowed to cross.
- Drivers are advised to bring an English translation of their driving license and a comprehensive insurance policy (available at all Memsi branches in Israel).

To save time and the necessity of waiting in a long line at the bank, Memsi, etc., make sure you bring a receipt for the fee, English translations of the necessary licenses (from Memsi) and your insurance policy.

The Israel Airport Authority Management wishes all travelers Hag Sameah  
Spokesperson Bureau

### Camp Ariel

An Orthodox American-Style Sleep-Away Camp  
ISRAEL — SUMMER 1995

for Boys and Girls entering grades 4-11

- Choice of 3- or 6-week sessions
- Modern campus with: Complete security system, indoor gym, private pool, outdoor courts, air-conditioned shul and activity rooms
- Full camp program: Sports, Learning, Swimming, Creative Arts, Trips...
- Special Activities for the 9 Days, including Computer Course, Basketball and Tennis Clinics, First Aid Course and more

Located at Kfar Silvan, Ashdod

Owners/Directors  
Reuven & Deena Angstreich  
Arthur & Linda (Schiff) Polyeiff

Senior Staff  
Rabbi Yonah Fuld — Educational Director  
Chaim Hagler — Head Counselor  
Avshalom Katz — Music Director  
Mrs. Mary Fuld — Educational Staff

For information call Deena  
Tel: 02-669540 Fax: 02-665113

### RESCUE THEM FROM THE FIRE

We appeal to you to perform a mitzva between "a man and his friend" - the donation of funds and other help, to rebuild the home of a family living in Gush Etzion, Yishuv Metzad, after a tragic calamity - the house burned, together with its contents.

Thanks to the A-mighty, there was no personal tragedy - everyone (a family of 9) escaped without harm. Whoever comes to the assistance of this worthy family will certainly be worthy to witness the coming of the Messiah - speedily, in our days.

"In the matter of rescuing souls, this family takes high priority, as the head of the house is a worthy, honest and truly G-d fearing, pure and intensely devoted to the service of Hashem, dedicated and persevering in Torah and mitzvas."

Hagyon Harav S.Z. Broide, Rosh Hayeshiva Hebron Yeshiva, Jerusalem

"Whoever comes to help the family restore their home... may Hashem fulfill all that their heart requests for good..."

Harav Hagyon M. Goldstein, Rosh Hayeshiva Diaspora Yeshiva

"Therefore it is a great mitzva to come to his aid, with a generous spirit and a giving hand..."

Bets Din Tzedek of the Orthodox Jewish Community of Jerusalem

Also, I inform you that I know and recognize Harav... (the head of the family) who sits and learns Torah, and is devoted to Avodas Hashem, and who, at the present time, finds himself in distress, being unable to return his family to their home. Whoever participates in this mitzva will be worthy to appear before Hashem Yisrorah, three times a year...

Avigdor Nebenzahl

Donations should be forwarded to Harav Hagyon Avigdor Nebenzahl, Rav of the Jewish Quarter, Old City of Jerusalem, marked "Rescue from the Fire," or deposit funds in Account 509473, Branch 460, United Mizrahi Bank, Jewish Quarter, Jerusalem.

Attack  
bullet  
deep w

The parish priest  
Anthony's Church  
Masih, under  
community's  
Monday's sh  
Haim Sha

...the parish priest  
Anthony's Church  
Masih, under  
community's  
Monday's sh  
Haim Sha

...the parish priest  
Anthony's Church  
Masih, under  
community's  
Monday's sh  
Haim Sha

...the parish priest  
Anthony's Church  
Masih, under  
community's  
Monday's sh  
Haim Sha

...the parish priest  
Anthony's Church  
Masih, under  
community's  
Monday's sh  
Haim Sha

YOUR  
JUST



## Attack leaves bullet holes, deep wounds

The parish priest of Jaffa's St. Anthony's Church, Father Abdel Masih, understands his community's response to Monday's shooting spree, Haim Shapiro writes

St. Anthony's Church in Jaffa had an almost triumphant atmosphere about it on Wednesday, as members of the church youth group wielded mops and brooms to clean away the wreckage left after an IDF soldier went on a rampage, emptying three magazines and throwing four stun grenades to vent his rage at statues, crosses, and other religious objects.

Only bullet holes, chipped masonry, and a large burn mark on a wall of the church, which is the Roman Catholic parish church of Jaffa, are left as evidence of the attack, which resulted in violent demonstrations for two nights running. Father Abdel Masih, the parish priest, says he can understand the demonstrators.

"They were right to show their anger," says Masih in a tired voice.

Masih says there were not only Christians, but also Moslems and even Jews taking part on the demonstrations. The protests, he adds, had no leaders. They were a true expression of the feelings of the people.

Uri Mor, director of the Religious Affairs Ministry's department for Christian communities, says that the intense feelings of the members of the community toward their church are understandable. For the Christian minority, surrounded by a Moslem majority in the Arab community and a larger Jewish majority around them, the church is not only a religious, but also a social center. It is a symbol of their identity, he says.

"Youths are turning to the church at a time when young people in the whole world are leaving it," Mor says.

Masih also speaks of the important role played by young people in the church.

"Here, the basic group is ... young," he says.

St. Anthony's has a local congregation of about 1,000, he adds. It also serves between 5,000 and 6,000 foreigners, many of them members of the diplomatic corps, in the Greater Tel Aviv area. There is an elementary and secondary school, with a combined total of some 750 pupils, which follows the curriculum of the Education Ministry. The church has its own youth group and also sponsors groups of boy and girl scouts.

Wearing the brown robes of the Franciscan order, Masih apologizes for his strained voice.

For the past two days, he has been busy talking to the media, to delegations of Christian clergy, and to visiting government officials.

The day after the attack, Religious Affairs Minister Shimon Shetret and Police Minister Moshe Shahal came to express the government's regrets and view the damage.

ON MASIH'S desk, in his office, lies a wooden head of St. Francis, shot off the body of a statue by the soldier. In the church itself, Masih points out how every image in the 12 stations of the cross had been hit, as had a statue of the Virgin Mary.

Most serious for Catholic believers was the single bullet hole in the door of the tabernacle, the small receptacle for the consecrated elements of the Eucharist.

"This shows that there is no respect for our beliefs," says Masih.

The fault, he says, lies in the Israeli education system, which does not teach young people what Christians believe. This young man, he says, referring to the attacker, had completed secondary school two years ago, but could not relate to Christianity as a system of beliefs which he had to respect.

Masih also questions the army, which, he says, allowed the perpetrator to go out with 100 bullets and four stun grenades.

"Does he need that for defense, or to attack Christians?" Masih asks.

He also has harsh words for the government, which he accuses of doing nothing to prevent continuing attacks on Christian institutions.

"What are they doing to avoid all these attacks in churches? They say peace, [but] they don't [provide] it," he says.

The parish priest insists that despite the attack, the church will continue to promote peace and understanding. The church has participated in meetings with Moslems and Jews, and has had many activities together with Jewish people, he says.

"In our church, we celebrate only peace," he says.

The attack he says, won't change that, but it may result in a greater emphasis on demanding rights for the church and its members.

"We want peace, but we also want to feel we have rights," he says.



Two women express their sadness over the church attack during services at St. Anthony's in Jaffa on Tuesday.

(IPPA/Gideon Markovitz)

## Cool heads in the heat of the moment

POLICE must simply use their brains when dealing with riots of the kind witnessed in Jaffa on Monday and Tuesday night after the shooting spree at St. Anthony's Church by an IDF soldier, says the Tel Aviv-Jaffa police chief, Cmdr. Gabi Last.

"The police must use common sense and wise judgment in their use of force," says Last. "One mistake can easily destroy community relations built up over a period of time."

Disturbances were very violent on Tuesday, when youths threw rocks at police and burned tires.

Last stresses the importance of senior officers being present at potential riot scenes to oversee police intervention, based on what he calls a "global viewpoint and not just a focal one."

"Policemen on their own at a riot scene tend to react immediately and instinctively," Last says. "It is not pleasant when a protester spits at you or hurls a rock at you. Senior officers are there to exercise judgment beyond the immediate circumstances and to predict possible long-term consequences that may result from a spontaneous reaction."

One mistake by police this week in Jaffa could have sparked widespread rioting by Arabs all over the country, he says.

Each incident, however, must be evaluated according to the circumstances. "There is no set formula how to deal with riots or violent demonstrations," he con-

Policemen must pack common sense along with riot gear when going out to confront demonstrators, Tel Aviv police chief Gabi Last tells Raine Marcus

tinues. "We treat each case individually." Last stresses that instructions for dealing with riots are the same, whether protesters are Jewish or Arab.

LAST YEAR, during a Jaffa riot following the Cave of Machpela massacre by Baruch Goldstein, police used tear gas, water cannons and horses to disperse the crowds. At the time, police said there was no choice, as things had got out of hand.

The residents complained about "violent behavior" by police, as they did this week. Their complaints echoed those of demonstrators in Jerusalem and the territories who took to the streets this past year to protest government policies.

"We will not allow any element or body in Jaffa to stir up riots or disturbances," says the city's special operations officer, Dep. Cmdr. Ya'acov Shoval.

Police, he adds, acted with restraint this week until "rioters crossed the red line and forced us to react accordingly."

On Monday night and Tuesday, the stone-throwing rioters apparently did cross the "red line." Police were forced to disperse the crowds, though they did

so with relative restraint.

One police van was torched, and a few policemen and others were lightly injured during confrontations. But Last is not unduly worried about the loss of one vehicle.

Both this year and last year, criminal elements in Jaffa with their own accounts to settle with police were ready to "jump on the bandwagon," says Last. Groups of youths involved in clashes with police this week were not even from the Christian community, he says.

During the riots, both this week and last year, local community and religious leaders were called on to mediate between police and residents.

But the police at times will override the wishes of religious leaders when they consider it necessary. This week, for example, priests at St. Anthony's church did not want to let photographers and reporters enter the pre-

mises to view the damage. But Last insisted that media representatives be allowed in, "to show we have nothing to hide."

NEARLY TWO hours after soldier Haniel Koren's arrest, Last ordered the senior officers to leave the scene, to avoid provoking confrontations. But a few police vans were left a few hundred meters from the church, "just in case."

Rioting began almost immediately, and the police reaction was quick.

During the riots, Tel Aviv district policemen were put on standby at various locations.

In more serious rioting, reinforcements are often drafted from neighboring regions. This may be done during a riot, or before a demonstration, if problems are expected.

For major demonstrations in Jerusalem, plainclothes detectives from other areas are often

asked to give up their free days and weekends, don their uniforms, and assist their colleagues in the capital. Sometimes they are asked to remain in civilian clothes and mingle with the crowds.

Certain demonstrations demand other types of preparation. When hundreds of people protested government policy outside Prime Minister Rabin's Ramat Aviv home, police placed flyers in residents' mailboxes apologizing for the need to seal off main roads.

"We must consider community relations," says Last.

Last believes his decisions this week proved correct.

"You see, all this was over in a couple of days," he says. "It could have spread and lasted for much longer."

On Wednesday, life in Jaffa had returned to normal. Police were not evident on the streets, but hundreds of policemen were on alert in case rioting flared up again.

"Starting from this point, we showed them the limits and what we were prepared to absorb," Shoval says. "We hope that people in Jaffa will use common sense to restore normal relations and peace."

Israel Airports Authority

The Arava and Nahar Hayarden Border Crossing Terminals

will be closed on

the Moslem New Year Tuesday, May 30, 1995

The terminals will reopen, and will operate as usual, on Wednesday, May 31.

Spokesperson Bureau

Ministry of Health District Health Office Jerusalem

An initiative to enforce the law restricting smoking in public eating places (affixing signs), 1989, is currently under way. In accordance with the regulations, every eating place with 20 or more seats is obliged to affix signs indicating that smoking is prohibited and to allocate a smoking corner. Volunteers of the Health Promotion Department will visit cafes, restaurants, hotels and celebration halls. They will assist the managers in carrying out the requirements of the law. Members of the public are asked to support the law by protesting on site to those in charge, in the event that the regulations are not being observed.



ARAD

YOUR WEEK JUST GOT

BRIGHTER

THE JERUSALEM POST

can now be delivered to your home every morning!

For subscription details Call 177-022-2277

JORDAN ?

Transglobal!

1. EXPERIENCE IN JORDAN

23 years handling USA groups to Jordan. Over 40 Israeli groups since Feb. '95.

2. SERVICE

First class in Israel and Jordan.

3. PRICE

Highly competitive!

4. CLIENT

RECOMMENDATIONS

Our client list says it all - the most prestigious groups in Israel, such as leading academic institutions and archeological study tours.

5. GUIDES

Our guides include some of the most respected in Israel.

6. GROUPS ONLY

Minimum 10 persons. You can form your own group of family/friends.

To ensure maximum compatibility, we do not add people "off the street" to your group.

Call David Frank or Maryanne Taylor at

TRANSGLOBAL TRAVEL LTD.

Holiday Inn, Jerusalem

Fax. 02-6513212.

Tel. 02-6513222

YOUR WEEK JUST GOT

BRIGHTER

See pages 14, 22 and 30 in the Magazine, and page 22 in the Daily

# Jewish senators swing on the political pendulum

Three US senators tell Hillel Kuttler where they stand on the proposed move of the country's embassy from Tel Aviv to Jerusalem

THE Congressional pendulum sometimes swings from one Middle East issue to the next, scattering pro-Israel lobbyists every which way.

This month was one of those times.

Two weeks ago saw the introduction of legislation to move the US Embassy to Jerusalem.

This week it was President Bill Clinton's threat to veto a Senate bill because he objects to Republican plans to wipe out several US foreign-policy agencies. The bill happens to include Israel's aid package.

In between was the \$16-billion-plus budget-cutting bill that Clinton also said he would veto. It contains \$275 million in debt relief for Jordan.

Despite the current political showdown on the budget bills, both the Israeli and Jordanian moneys are still considered fairly sure bets.

Meanwhile, the sign-up for Senate Majority Leader Bob Dole's legislation to move the US

Embassy by 1999 had, as of Wednesday, gathered a steady stream of 40 cosponsors. Senate aides expect that, soon after this weekend's Memorial Day holiday, they will exceed the halfway point of 50 and approach a clear majority. No date is being discussed for calling a vote.

Of the nine Jewish members of the Senate, four are already in favor, including the only Jewish Republican, Arlen Specter. Three of those senators, interviewed this week, presented the case for supporting the embassy move as the right thing to do, as if it were an as-American-as-apple issue.

One of those three had not made a decision on whether to cosponsor it, but said he supported the embassy shift in principle.

"I favor it now, as I always have," said Pennsylvania Republican Specter, who, like Dole, is a declared 1996 presidential candidate. Specter agreed to vote for the bill when Dole introduced it more than two weeks ago.



Lieberman: The initiative puts some teeth into previous promises. (UPPA)

"A number of us discussed that with the prime minister [Rabin] when he was here, and I heard no objection from him. It really is a matter for a US decision as to where our embassy should be. Standard practice is to have our embassy in the capital of the host country, and I think that ought to be done," Specter said.

Joseph Lieberman, a Democrat from Connecticut, said: "Look, the good news here is that once again there seems to be a clear majority in the Senate for

moving the embassy to Jerusalem. That's been clear for a long time, and now I think we're talking about what is the form of the legislation that will guarantee this will happen, [that will] command the broadest base of support."

Lieberman's reference was to California Democratic Sen. Dianne Feinstein's decision last weekend to formulate an alterna-



Specter: It's a US decision as to where our embassy should be. (AP)

tive bill that would not attach any dates to an embassy move, but simply state that it should occur



Lautenberg: Saw concern over what was obviously a political tactic by Dole. (Yitzhak)

upon completion of Israeli-Palestinian final-status talks.

SEN. FRANK Lautenberg, a New Jersey Democrat, is undecided. He said he is weighing both the Dole and the Feinstein options and is "still reviewing the decision in my mind."

He said that on Capitol Hill there is a fair amount of concern, because frankly it was obviously a political tactic by Dole. I think in part for some redemption for some things he's said in

the past, and to promote his candidacy [for 1996].

Some Capitol Hill sources dispute Lautenberg's assessment on the Feinstein option and say it stands no chance of success.

Lautenberg said Dole's effort comes while the Rabin government "isn't at this moment pushing for the embassy to be moved" because its negotiations with the Palestinian Authority and the fight against terrorism "are the priority issues at the moment."

"We're not arguing over whether the US should have its embassy there," he said. "The question is whether or not, when there's so much going on, when we're trying to get others [Israel and Syria] into a discussion of security and peace terms, in some ways it's a diversion."

Lieberman and Specter said they see no basis for the administration's argument that the Dole initiative would harm the peace process.

Congress's message is a "statement to the Arab world: 'Please don't have any vision of Jerusalem's future that does not include the American Embassy located there,'" Lieberman said.

"I mean, for them to complain about the land annexation in East Jerusalem is one thing. For them to complain about the [embassy move] on land that has been Israeli since '48 - that's another thing."

Specter said he has "refused to get involved" in ongoing discus-

sions about US peacekeepers on the Golan Heights "because I think that some who are pressing it are seeking to undermine the negotiations between Israel and Syria."

Conversely, he said, "I do not think the issue of the US Embassy in Israel is of the same nature, the same thing in terms of an effort to undermine the peace negotiations."

Lieberman said one measure of Congress's sincerity on the matter is the bipartisan support for the bill: 29 Republicans and 11 Democrats.

That makes it "more likely" that Congress and the administration will reach a meeting of minds on an embassy shift, Lieberman said. The initiative also "puts some teeth into what have been a series of promises about moving the embassy to Jerusalem that go back a long time."

While the administration initially pressed Democrats to shun the Dole bill, it has since backed off, Lieberman said. The Clinton administration has been preoccupied with matters outside Congress's realm: the land-expropriation issue and Wednesday's announcement on restarting the Israeli-Syrian security talks.

"I have a sense there was a flurry over this whole development, and now it's kind of quieted down for a while," Lieberman said of the embassy debate. "And it probably will remain quiet until the bill comes up [for a vote]."

## Nearly all parties get a bashing - except 'the new Shas'

THE WEEK THAT WAS  
MICHAEL YUDELMAN

IT was a rare week: There was a consensus in the Knesset. All agreed that nobody emerged from the coalition fiasco looking good.

Well, maybe Hadash and the Democratic Arab Party, hastily crowned by political pundits as "the new Shas" for successfully twisting the cabinet's arm.

Oddly enough, all the hindsight explanations and analyses - why Likud joined with the Arabs to topple the government and why Labor reneged on the eastern Jerusalem land expropriation - fell flat, while the tabloids had a field day with massive headlines: "Rabin capitulated," "Bibi failed."

"The media failed to understand that we didn't capitulate, we only suspended the [expropriation] decision," said a triumphant Prime Minister Yitzhak Rabin as he wondered how editors could possibly miss the obvious headline: "Labor humiliates Likud."

On Channel 1's *Popolitika*,

Shimon Peres in a heroic bluster "explained" how it was all the Likud's fault that new apartments for Jews in Jerusalem were now on hold.

Likud's Bibi Netanyahu's counter-performance on *Erev Hadash* was a model of complacency. He airily dismissed the interviewer's questions, and brushed off his rival David Levy's accusations like so many irritating summer bugs.

If neither Peres nor Netanyahu looked convincing to the public, they appeared even less so to their parties.

Ministers lit into the cabinet's "faulty" decision-making process, but they were equally unconvincing that such a thing ever existed.

Likud MKs spat venom at Bibi. Leading the hiss brigade were Moshe Nissim and David Levy, who have their own axes to grind with - or preferably bury in - the Likud leader.

Arch-enemy Levy sneered at Bibi's lack of Knesset smarts and general "political amateurism."

But for an exhibition of real squirming, wheel in the religious and haredi parties, who made



Tamar Gozansky: Achieved what Shulamit Aloni failed to do. (Eran Kibitok)

even Likud's wheeler-dealers look good.

Let's see now, these parties ganged up with Arabs and communists to stop building homes for Jews in their capital, Jerusalem, right?

So off they scurried, tracking down every reporter they could find to explain that they had actually opposed what they did, but the Likud had forced their hands.

Yehudi Aharonov columnist Nahum Barnea wasn't buying that one. "Retrospective rape victims," he scoffed.

Shas's Aryeh Deri, adding his recent court-haggling experiences to Talmudic expertise, resorted to some logic chopping to wriggle his way out.



TORAT ERETZ YISRAEL

This book marks the first time that Rav Tzvi Yehuda HaCohen Kook's lectures have been translated into English. His teachings on Torah, *Emunah*, *Ahava*, *Eretz Yisrael*, *Zionism*, the Holocaust, *Gaula*, and the *Mashiach*, bring the encompassing Torah of Eretz Yisrael into unparalleled light. The book's commentary brings the reader into the *Beit Midrash* of Rabbi Kook, presenting an intimate understanding of his vision and the unique era of redemption which Rabbi Kook inspired the nation to see. Translated by Zvi Fishman. Hardcover, 387 pp. JP Price NIS 55.00 inc. VAT, packing and postage.

To: Books, The Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000, Tel. 02-241282.

Please send me *Torat Eretz Yisrael*. Enclosed is my check for NIS 55 per copy, payable to The Jerusalem Post. Credit card orders accepted by phone.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Code \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Never mind, Deri said - nudge nudge, wink wink, know what I mean - certain leaders of a certain governing party are again serenading under Shas's coy coalition balcony. Yes, of course they'll deny it in public.

Meretz emerged from the crisis with its nose so far out of joint its political image looked like a Picasso cubist portrait.

Meretz had of course opposed the expropriation from the start but was forced to swallow it, taking a barrage of flak from the faithful. And now - the gall of seeing the prize of canceling the expropriation fall like a ripe plum



Consul-General Avital: She denied there was a warning of violence. (David Karp)

cious enough to acknowledge Hadash. She congratulated Gozansky on "achieving what I failed to."

NEW YORK, JEW YORK Being Shulamit Aloni is not easy. There are clashes with opponents and the haredi parties. Rabbi Ovadia Yosef's promise of a banquet "the day Aloni dies" and turf fights with the boss which got her kicked out of the Education Ministry.

Not long ago she had surgery for a liver ailment, which apparently still lingers. The last thing she needed was a punch in the gut.

Adding insult to injury, she was a government minister in New York representing her country at the Salute to Israel parade, ignoring threats from radical rightists to disrupt her speech at the pre-event breakfast.

So she spoke and got punched by a thug. So did Israel. It's poor consolation for the

frightful incident, but politically at least, Aloni emerged a winner from the uneven brawl. She stood her ground and everyone rallied to her support.

Ambassador Gad Ya'acobi rushed to support her after the attack. Likud MK Avraham Herschson whispered encouragingly: "Don't give in; you must complete your address." Left, right and center in Israeli politics unanimously blasted the vicious assault. So did most of the Jewish organizations in New York.

But Rabbi Haim Shaulson, the editor of a haredi newspaper in

"Jack Avital [the attacker] is not a haredi Jew. So why should we denounce him?" Huh? Run that by us again.

Consul Colette Avital (no relation to the attacker) denied any warning of violence as opposed to valid heckling. She had in fact tried to liaise with parade organizers for hours on Saturday night, but in vain.

US authorities have opened a federal investigation against Avital for attacking a foreign diplomatic visitor of ministerial status. That's right, the FBI is now involved. And the NYPD is also looking into it.



Lubelsky's scandal topped one of the last icons of the Labor Zionist Dream. (UPPA)

New York, said in a radio interview, that the assault on Aloni had been expected, and that both Aloni and Consul General Colette Avital had received ample warning of planned violent action.

Asked why he did not denounce the attack in his newspaper, Shaulson replied sweetly:

MOM BITES THE DUST For Americans, it's mom and apple pie. For Israelis, it was Na'amat and brown bread.

From day-care centers to adult education, Na'amat's services made up the Zionist dream: alongside kibbutzim and trade unions. There was legal aid for working women, protection for battered wives and, in later years, a proposal for civil marriages for Rabbinate lepers.

Now the police net in the Histadrut has dragged Na'amat too into the mud of "irregularities."

Police are peering into financial and other activities during the years in which Masha Lubelsky, now deputy minister for industry and trade, was secretary general of Na'amat.

Lubelsky is suspected of various shenanigans as head of Labor's Histadrut election campaign - specifically, of using Histadrut funds for the campaign of Labor's Haim Haberfeld.

Lubelsky was perfectly typecast as the plump and matronly queen bee of Na'amat. The scandal brings crashing down, like a Lenin statue in Prague, one of the last great icons of the Labor Zionist Dream.

**DON'T MISS THE AAI NATIONAL MEETING!**

Wednesday, May 31 at the Eretz Yisrael Museum, Ramat Aviv 1:00 p.m.-9:00 p.m.

- ★ Addresses by US Ambassador Martin Indyk
- ★ Canadian Ambassador Norman Spector
- ★ Updates on latest AAI activities
- ★ Festive Dinner
- ★ NetWorkshops: • Internet: Getting On Line • The New Health Law • Recharging After Retirement • Exploring Financial Strategies • and more...

Phone David London, Association of Americans & Canadians in Israel, 02-661181, for reservations.

**They give the best years of their lives**

Far from home, under strenuous and dangerous conditions, they are the GUARDIANS OF ISRAEL. SHOW THEM that you stand firmly behind them by sending your contribution for THE ASSOCIATION FOR THE WELL-BEING OF ISRAELI SOLDIERS (A.W.I.S.).

The only civilian body providing for the social, educational and recreational needs of our boys and girls in uniform.

**TOGETHER, we can make their years of service less difficult.**

For more information, please write or call:

**A.W.I.S.**  
58 Pinkas St.  
P.O. Box 21707  
Tel Aviv 61217, Israel  
Phone: (03)5465135/36440  
Fax: (07)23-5465145

**USA: Friends of the IDF (Tax Exempt)**  
New York (212)575-0000  
Chicago (312)427-3897/78  
Miami (305)573-9177

**Toronto (416)783-9130**  
Montreal (514)738-2858  
Tel Aviv (03)575-0000  
London (01)800-0264  
Milano (02)5830-3732  
Zurich (01)333-3388  
Munich (089)969227

**TO A.W.I.S. PLEASE FIND ENCLOSED HERewith MY DONATION OF:**

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Code \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

☐ Please contact me for more information.  
☐ I am interested in remembering Israel's Soldiers in my will.

**Prepare For Real Life**

**With a BA in International Business**

**and special skills that make all the difference**

Get your degree directly from  
**Regent's Business School, London:**

**Two years in Tel-Aviv, final year in London**

- Comprehensive study program
- Development of personal and managerial expertise
- Winning Business tools and techniques
- International business connections

Study in an intimate and friendly environment with a highly professional and dedicated teaching staff

**THE INTERNATIONAL BUSINESS SCHOOL**

Aran Campus, 5 Nehardea St. Tel-Aviv (NR. City Hall)  
For further information call Tel: 03-5771881 (24 hours) Fax: 03-5244085

Double  
Holiness  
A help  
FUNDS  
REVERLEE BLACK  
VARIETY begins at home.  
On my way to work on  
Monday morning, my mind  
was filled with images from weekend  
travels. Zurich, Sarajevo  
and the South American  
countries of South America  
were in my mind. I was  
glad that I started opening the  
mail.  
I received a letter from a  
young man, who needs a fun to  
live alone in a one-  
room apartment. A new imma-  
grants unless he gets mon-  
etary assistance. And  
requests from social work-  
ers for toys, help in fur-  
nishing a clubhouse for youth in  
the area.  
I have  
my desk to deal with.  
I appeal goes out to our



# Double standards on the consent of the governed

## EYE ON THE MEDIA

DAVID BAR-ILLAN

RESPONDING to a letter asserting that the Likud would make slaves of the Arabs of Judea and Samaria by depriving them of the right to vote for the Knesset, I wrote in the April 28 column:

"This is not the place to debate alternatives to the Oslo agreement, but it is puzzling that no one ever seems to worry about America's democratic integrity because five million Puerto Ricans can only vote for local government but not for president or Congress. Nor does anyone consider pre-1962 America a tyranny just because about a million Americans living in the District of Columbia could not vote in federal elections."

Responding to this paragraph, reader Charles H. Manekin of Jerusalem writes:

"David Bar-Il'an is 'puzzled' why nobody worries about America's democratic integrity for failing to grant 5 million Puerto Ricans rights to vote in federal elections. Maybe this is because the vast majority of Puerto Ricans are perfectly happy with their status, and hence they are governed with their consent, which is the first principle of

democracy. By contrast, the overwhelming majority of residents of Washington, D.C., also mentioned by Mr. Bar-Il'an, consider themselves 'second-class citizens' because they have limited representation on the federal level. That is why they, together with millions of Americans including President Clinton, support statehood for Washington, D.C. Even opponents of D.C. statehood concede that the situation in Washington is a blemish on American democracy.

"Still, Mr. Bar-Il'an is correct in stating that America was not a 'tyranny' when Washington residents were denied, for certain historical reasons, all federal voting rights. But the US Congress decided that the situation was intolerable from a democratic standpoint, and so they received most of those rights."

"If Mr. Bar-Il'an wanted to use an apt American analogy for Israel's current situation vis-a-vis West Bank Palestinians, he should have pointed to an earlier period of US history, when a large proportion of American inhabitants (Native Americans and African Americans), were ruled without their consent or partici-

pation. Many supporters of American democracy were as puzzled then as Mr. Bar-Il'an is now as to why that was an affront to democracy.

"What Mr. Bar-Il'an fails to understand is that democracy requires the consent of the governed, not the consent of the governing class or the victorious party; this we learn from the very cases of Puerto Rico and Washington that he cites. If he wants to argue that Greater Israel can be democratic, let him at least give his readers a real case of a modern Western democracy that (a) governs such a large percentage of its inhabitants against their will, and (b) does not offer them citizenship rights. If such a democracy exists, it is a very poor one."

This being a media column, the point I was making was not that the situation in DC or Puerto Rico (or Indian reservations) is "a blemish on American democracy," but that, in what can only be viewed as a double standard,

no one ever seems to worry about America's democratic integrity, while the whole world worries about Israel's.

Manekin may be correct in asserting that most Puerto Ricans are "perfectly happy" with their status, although in the 1993 elections the number of those who wanted the island to become the 51st state was almost as large as those who like the present arrangement.

But surely he knows that the now-dormant Puerto Rican Liberation Movement was once murderously active. In 1950, two of its members attempted to assassinate president Harry S. Truman, and one can only guess what turn Puerto Rican history would have taken had those would-be assassins and their cohorts enjoyed the kind of world support and approval PLO terrorism against Israel has received.

That democracy, by definition, requires the consent of the governed is hardly a revelation. But such axiomatic platitudes don't

always apply to national minorities. "Consent" is usually synonymous with the right to vote. But, as should be clear from the experience of Sri Lanka, Spain, Northern Ireland and even Chechnya - to mention only a few countries currently in the news - voting rights seldom satisfy national, tribal and religious aspirations.

Granting the right to vote for the Knesset to the Arabs of Judea and Samaria, for example, is hardly likely to satisfy the Palestinians. As the vast majority of Jerusalem's Arabs have demonstrated, other considerations - including their fear of the PLO's reign of terror - may claim precedence. It is doubtful that even Israeli Arabs truly "consent" to being governed by a Jewish state.

The only way to achieve such consent is to grant every national, ethnic, religious and tribal group the right to govern itself. But this would mean the creation of 2,000 (or 20,000) states in the world, rather than 200, and the certainty

of chaos. In Israel's case this certainty would be compounded by the threat of war implicit in the presence of a PLO-Hamas police state atop the state's major population centers.

There is no perfect democratic solution to the Arab-Israeli conflict, particularly as long as Arab society is undemocratic. (Those who piously advocate a Palestinian state seem to forget they are dooming Palestinians to life in a police state.) The most that can be done for large minorities with nationalistic aspirations is to grant them as much autonomy as is compatible with the state's security. Not an iota more.

### ISRAEL'S MEDIA WATCH

Eager to prove statistically what every television viewer here knows empirically, Israel's Media Watch has studied the exposure time of coalition and opposition Knesset members' appearances on television news and news-magazine programs.

The study covered six weeks of *Good Morning Israel*, *New Evening*, *Mabat*, *The Week's Diary*, *Viewing the World*, *Second Look* and *Popolitica* on Channel 1; and *5 O'Clock with Reshef*, *News*

*Next Question*, *Gabi Gazit* and *Media File* on Channel 2. Exposure time was defined as any screen appearance in which the subject talks.

On Channel 1, the time allotted to cabinet ministers and MKs of the coalition parties constituted 74 percent of the total. On Channel 2, the government side had 71 percent.

The number of coalition members appearing on these programs was also dramatically larger. Thirty-three coalition members appeared during this period on Channel 1, versus 24 opposition MKs. On Channel 2 the numbers were 41 coalition MKs against 27 for the opposition.

It is, of course, true that government ministers generate more news than opposition leaders. But since most of the programs reviewed are of the magazine type, hard news was not a dominant factor.

Still, to support a charge of bias, a study should be made comparing opposition exposure today to the time given the opposition on television during the 1990-1992 tenure of the Likud government.

## Holiness and holy sites

### A VIEW FROM NOV

MOSHE KOHN

JERUSALEM as an Arab/Muslim holy place is a relatively late invention. The city's Islamic sanctity - "third holiest city after Mecca and Medina" - was concocted for political purposes, both in the internal Arab/Islamic sphere and as a weapon against Jews and Christians.

Early in his career as the consummate Prophet, the founder of Islam, Mohammed (570-632), thought he would win over the Jews. They were numerous and powerful in his region, and it was mainly from Jews and the Tanach and midrashim that he got the stories, concepts and principles comprising the Koran.

To court them he designated Jerusalem as the direction Moslems were to face at prayer, as the Jews do.

Failing to gain their support, he made Mecca, site of the Ka'ba stone, originally holy to the local idolaters, the Moslem cynosure. This happened sometime between 622 and 624, after Mohammed fled from Mecca to Yathrib, founded and populated mostly by Jews, in anticipation of getting their support. (This *Hijra* [Mohammed's migration] marks the start of the Moslem Era.)

He settled in Yathrib and his forces soon defeated the Jewish tribes of the area in several battles and forcibly converted or massacred or expelled the rest. As a result of his residence there, the town was renamed Madinat al-Nabi, "the Prophet's City," or Medina for short.

The Medina oasis contains the Quba mosque, the first in Moslem history, and the Mosque of the Two Kiblas at Kuma, commemorating the change of the prayer direction from Jerusalem to Mecca.

It was in about 620, when his fortunes were perhaps at their lowest ebb, that Mohammed had the experience or vision on which Moslems base their claim to Jerusalem's sanctity.

The Koran, Sura 17:1, states: "Glory be to Him who made His servant go by night from the Sacred Mosque to the Remotest Mosque."

All agree that "the Sacred Mosque" is the Ka'ba. Opinions differ as to the identity of "the Remotest Mosque." Some say this refers to Medina; early Arab scholars maintained

that Mohammed was relating a dream of a journey to Heaven.

Those holding that it was a dream or vision cite the tradition originating with his young second wife, Ayesha, who said that on the night he was supposedly transported, "he was sleeping soundly by her side."

It has better suited Arab/Islamic politics to accept the tradition that he actually flew north mounted on Burak, the winged horse with the human face. After stops for prayer at Mount Sinai and Bethlehem, they landed at the site of the Temple in Jerusalem. There Mohammed tethered Burak and entered the Holy of Holies, where he found Abraham, Moses and Jesus praying together and joined them.

Heaven then lowered a ladder to carry him to the Seventh Heaven, where he entered God's house and was embraced by God. The ladder then returned him to Jerusalem, whence Burak flew him back to Mecca.

On the Temple Mount, on the rock housed in the Dome of the Rock (erroneously called "Mosque of Omar"), Moslems point to the footprint Burak left when Mohammed leaped onto his back for the return to Mecca. (When we recaptured the Western Wall on Iyar 28/June 7, 5727/1967, we found an Arabic/English ceramic plaque saying "Al-Buraq Road" affixed with nails to the Wall near the northern end of what was then the narrow Wall compound. When David Ben-Gurion visited the site that afternoon, he ordered an aide to remove the plaque; the man had to smash it.)

THE UMMAYYAD caliph Abdel Malik, ruling from Damascus, built the Dome of the Rock in about 692, seven decades after Mohammed's Night Journey and six decades after his death.

An anti-caliph arose in Mecca. The Arab historian Ya'qubi writes that when Abdel Malik heard of this he forbade the pilgrimage to Mecca, announcing: "This rock of which it is reported that upon it the Apostle of Allah set his foot when he ascended into Heaven shall be

unto you in place of the Ka'aba." The 10th-century Moslem traveler/geographer Muqadassi offers the following reason for the building of the Dome as a Moslem pilgrimage site.

He once remarked to his uncle that the money spent on building the Dome might have been spent on more important purposes. His uncle replied that just as Abdel Malik's son and heir, Walid I, built the "Great Umayyad Mosque" in Damascus (still standing) to distract the Moslems from the beautiful churches the Christians had built during the centuries they dominated the country, so had his father, "noting the Church of the Holy Sepulcher and its magnificence, feared that it might dazzle the minds of the Moslems, and so built the Dome of the Rock."

Walid I, who reigned from 705 to 715, built in Jerusalem the mosque bearing the name of "the Remotest Mosque," mentioned in the Koran. That is the Aksa Mosque, *also* being Arabic for "farthest, remotest."

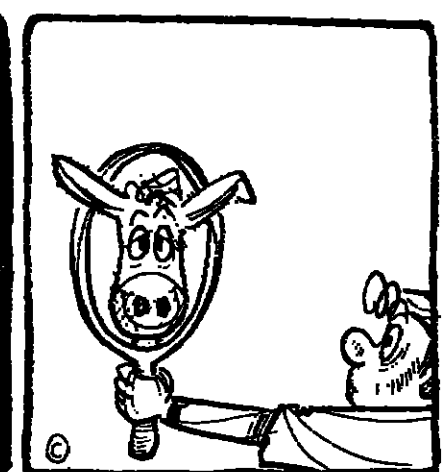
TWO CHRISTIANS - a theologian and former Swedish Lutheran bishop and a British historian - have noted the difference between Jerusalem's sanctity to the Jews and its sanctity to Christians and Moslems.

Harvard Divinity School professor emeritus Krister Stendahl wrote: "For Christians and Moslems, that term [Holy Sites] is an adequate expression of what matters. Here [in Jerusalem] are sacred places hallowed by the most holy events.... But Judaism... is not tied to 'sites,' but to the land; [is not tied] to what happened in Jerusalem but to Jerusalem itself" (*Harvard Divinity Bulletin*, September 1967).

Christopher Sykes wrote: "To Muslims, it is not Jerusalem, but a certain site in Jerusalem which is venerated... the majestic Dome of the Rock. To a Muslim, there is a profound difference between Jerusalem and Mecca or Medina. The latter are holy places containing holy sites...." (*Encounter*, February 1968).

(See *Whose Jerusalem?* by Eliyahu Tal, Jerusalem, 1994; Prof. Yosef Yoel Rivlin's annotated Hebrew translation of the Koran; *Islam* by Robert Payne, New York, 1959; *Encyclopaedia Britannica*, 1972 edition.)

## SRULIK



## God pays when the job is done

"If you walk in my statutes, and keep My commandments, and do them, then I will give you rains in their season and the land shall yield her produce, and the trees of the field shall yield their fruit." (Lev. 26:3-4)

### SHABBAT SHALOM

SHLOMO RISKIN

UNDERSTANDING how God rewards the righteous and punishes the wicked is one of the most difficult stumbling blocks on a journey toward faith. For if God rewards the righteous, why does prosperity often belong to the wicked, while good people find themselves buried under an avalanche of tragedy?

Upon examining this question of reward and punishment, it would seem that the Torah makes a distinction between the individual and the nation. The individual does not necessarily receive rewards in his lifetime, but the nation does. And the guarantee can be seen in the opening verses of this week's portion of *Behukotai* as quoted above: "If you walk in my statutes..."

The key word here is "you." Since the Torah uses the plural, the promise is to the nation as a whole. If we (the nation) keep the laws, God promises rains, food, security against attack - all national considerations. But there are no warranties for individuals.

The Talmudic tractate of *Kiddushin* (39b) deals with the question of reward and punishment by looking at the life of Elisha b. Abuyah, a great talmudic scholar who became a heretic when confronted with God's bewildering ways. It happened that he once observed a child who died while simultaneously obeying two commandments which promise a reward of long life. The death broke the scholar's spirit.

The Talmud also records the influence of Hutzpit the Interpreter's death on Elisha's apostasy. In the days before microphones, interpreters with strong voices were needed to broadcast the words of the Sages in chambers.

For daring to teach Torah, Hutzpit was killed during the Hadrianic persecutions, and his tongue was tied to a pig's tail and dragged through the dust, a sight which tipped the scales of heavenly justice - as far as Elisha was concerned - in favor of there being "no judge and no judgment."

R. Ya'acov comments that Elisha simply didn't understand a fundamental truth of Judaism: there are no rewards in this world for commandments fulfilled by the individual. We do believe in an afterlife, in a world to come; that other world is the place where both the righteous and the wicked reap their just deserts.

I MYSELF received a profound insight into the complex issues of reward and punishment while visiting the Soviet Union in 1970. One Sabbath I found myself inside a synagogue in Riga. Four KGB agents accompanied me everywhere, even to the men's room. They were stone-faced, icy, intent on preventing me from making contact with worshippers. But at one point someone managed to whisper in Yiddish that at noon, after the service, there would be a kiddush in the basement.

And at noon, unbelievably, the agents vanished (apparently, KGB men also took an accustomed lunch break). I found my way to the almost pitch-black basement where I could make out a group of people, including the Torah chanter Reb Yisrael, sitting around a long table. There was a place reserved for me at the head, with bottles of vodka and sponge cake. "Make kiddush, teach Torah, we are very thirsty," they pleaded. Afterwards they sang and danced. The sequence of vodka, Torah, song and dance repeated itself

nine times, until I ran out of Torah thoughts for that weekly portion and the usual Soviet atmosphere of Tisha Be'av turned into Purim.

Finally, Reb Yisrael began to speak on the subject of reward and punishment. Pondering R. Ya'acov's statement in tractate *Kiddushin*, he asked the following: The Torah forbids the delay of payment to a day laborer, who must be rewarded immediately, before nightfall; but should the Master of the universe ask more from us than He is willing to do? Shouldn't we receive our rewards in this world, immediately after having performed a commandment?

I thought: How poignant a question this is, considering the commitment of these Jews and the constant danger they are in.

Reb Yisrael answered his own question. It's true that we're required to pay a day laborer at the end of the day, but there is a different law for contractors. They are paid only at the end of the project. That's why we don't receive our reward in this world. We are not day laborers before God. We are contractors, working on projects which began at our birth and conclude at our death. Only when we face the Heavenly throne will we know how well we did and if, indeed, we were even laboring on the right project. It is therefore fitting that there be no reward for commandments fulfilled in this world.

On that Sabbath Reb Yisrael opened what had been locked for so long. As individual Jews, each of us is given an important "contract," and our reward can only come at its completion. But if the nation does what it is commanded to do, keeping the laws in the spirit of the Torah, it becomes a light unto the nations by fulfilling its historic destiny, and the rewards exist in this earthly world. The nation's keeping of the commandments transforms our world of sin and tragedy into the long-awaited world of peace and truth.

Shabbat Shalom

## A helping hand is vital to aiding the needy in our own backyard

### FUNDS

BEVERLEE BLACK

CHARITY begins at home. On my way to work on Sunday morning, my mind was full of images from weekend TV: Rwanda, Zaire, Sarajevo and the slums of South America. But I'm afraid all this was forgotten when I started opening the morning mail.

A request for youth beds for a family of seven, as most of the children are sleeping on mattresses on the floor and the parents don't have the wherewithal to buy beds for them. An elderly woman living alone in a one-room flat, who needs a fan to help her get through the broiling heat in the summer. A new immigrant who can't continue his studies in nursing unless he gets money for traveling expenses. And other requests from social workers asking for toys, help in furnishing a clubhouse for youth in Galilee, and more.

Although the TV scenes are upmost in my mind, I have plenty on my desk to deal with. My appeal goes out to our

readers and friends, to help alleviate some of these problems by rushing checks to us as quickly as possible. Otherwise we won't be able to deal with these immediate problems in our own backyard. Please give generously. Send your checks to: The Jerusalem Post Funds, POB 81, 91000 Jerusalem.

Donors in the US wishing to receive tax benefits can send their donations to: Friends of The Jerusalem Post Funds, 211 E. 43rd Street, New York, NY 10017. Please designate in your letter to which fund you wish to donate.

### FORSAKE ME NOT

NIS 1,000 in loving memory of Josef Benish Kashtan and Ida Rebecca Kashtan Kanovsky, sorely missed - Anon.  
NIS 110 in loving memory of Ernst (Meir) Meisler - Hanny.  
NIS 100 in loving memory of my sister, Gladys Lasky Weller - from Bella.  
In memory of our beloved deceased ones - R. and A.S. in loving memory of my parents, Eve and Jack Rubin, my husband Samuel L. Cohen, forever in my heart - Madeline Cohen, Habsaya.  
NIS 50 in loving memory of my dear friend, Doro Gerand - Benjamin and Sara Otolenghi, J'm. Abraham Amari, Ramat Yisai.  
NIS 36 in memory of my beloved sister, Evelyn Sadoff - Ella Berkowitz, Haifa. In

loving memory of Trudi - Her friends.  
NIS 18 in loving memory of Julius and Yette Wiseman - from their family. Y. Shoval-Fianaro, Tel Aviv.  
\$100 Congregation Ro'eh Yisrael, Harrisburg.  
\$60 in memory of my parents who perished in Auschwitz - Prof. Michel Milodot, Kowloon, Hong Kong.  
\$48 Agnon Group of Toronto.  
\$36 in memory of our beloved parents, Cantor David and Olivia Ginkovsky, and Morris and Beale Kramer - Dr. and Mrs. B. Kramer, Wallingford, CT, Anon., Skokie, IL. In memory of my father's yahrzeit (17th Sivan) - Werner Weisbach, Mexico.  
\$30 Mr. and Mrs. Carlos Torres, Jacksonville, FL.  
\$25 John and Lorraine Broughton, Myrtle Creek, OR.  
\$20 in memory of Mr. Shankland and uncle of Carol Plummer - Jacob Sperman, Brooklyn, NY. R. Asper, Winnipeg, Canada.  
\$18 Sylvia Rothstein, New York City. In honor of the marriage of my grandchildren, Naomi and Jeffrey Gross - Bill Wiener, Jerusalem/Woodmere.  
\$15 Virginia Randall, Scottsdale, AZ.  
\$10 in memory of the Wolf - Sala Nakdimen, Seattle, WA. In memory of Izak Schalom - Sala Nakdimen, Seattle, WA. Du.Kr.300 Clara Seibora, Dragor, Denmark.  
DPL500 in loving memory of grandparents, Jacob Baack and Rosalie Schwartz - M. Baack, Wassenaar, Holland.  
New Progress  
Totals  
NIS 65,687.10  
\$22,684.05  
Du.Kr.300  
DPL500  
\$28,930  
Can\$2,267

DMS,700  
Sw.Fr.180  
Fr.Fr.850  
Aus\$2,200  
TOY FUND  
NIS 2,500 Cila and Karl Yorke, Habsburg.  
NIS 300 Robert Cohen, Herzliya.  
NIS 200 M. Koenigsberger, Haifa.  
NIS 150 Karen Goldmann, J'm.  
NIS 120 in honor of Sonny Reiff, who is celebrating his 80th birthday (May 20, 1995) - Weinberger and Gerfin families.  
NIS 110 in loving memory of my sister, Margot Wohlauer-Pfeiffer - Hanny.  
NIS 100 in honor of Jennie Pool's 80th birthday and 70 years of friendship - Dany and Marya Spitz, J'm. Menahem and Haya Benayon, J'm.  
NIS 80 in honor of the 80th birthday (May 8) of Teddy Miller, Potchefstroom, S. Africa - Sammy and Myra Berger, Kiryat Ono.  
NIS 50 H. Lurie, Ra'anana. Yisrael Avision, Kiryat Tivon, Anon., Tel Aviv.  
NIS 36 in loving memory of Trudi - Her friends. In honor of Steven Cohen - The Woolf family and Spiffi.  
NIS 20 Anon.  
NIS 18 in loving memory of Julius and Yette Wiseman - from their family. In honor of Vicki Botwin's graduation from law school - Julie, Tamar, Yael and Michael Botwin, J'm. Y. Shoval-Fianaro, Tel Aviv.  
\$600 Frank Forchheimer Philanthropic Fund and J. Jacobs Columbus Jewish Foundation, Columbus, OH. (via P.E.F.) \$138.88 The second grade class of North-west Suburban Jewish Congregation, IL.  
\$60 in memory of my parents who perished in Auschwitz - Prof. Michel Milodot, Kowloon, Hong Kong.  
\$45 From the tzedaka boxes of the morning and afternoon nursery classes of the

Levin Gan, Levin Educational Center, Buffalo Grove, IL.  
\$25 Congregation Ro'eh Yisrael, Harrisburg, PA.  
\$20 R. Asper, Winnipeg, Canada.  
\$18 Sylvia Rothstein, New York City. In honor of the birth of my great-granddaughter, Tova, to my grandchildren, Aviva and Eilon Grobman - Bill Wiener, Jerusalem/Woodmere.  
\$2 Anon.  
Du.Kr.300 Clara Seibora, Dragor.  
DPL500 in honor of my daughter, Vera - M. Baack, Wassenaar, Holland.  
Can\$25 Terence and Joanna Miller, Markham, Canada.  
Sw.Kr.40 Lars Jacobson, Helsingborg, Sweden.  
New Donations  
Totals  
NIS 4,156  
\$926.88  
Du.Kr.300  
DPL500  
Can\$658  
Sw.Kr.40  
-  
-  
Fr.Fr.300  
WELCOME HOME FUND  
NIS 40 in honor of the 80th birthday of Ted Robbins, J'm.  
NIS 36 in loving memory of Trudi - her friends.  
NIS 18 in loving memory of Julius and Yette Wiseman - from their family.  
\$80 in memory of my parents who perished in Auschwitz - Prof. Michel Milodot, Kowloon, Hong Kong.  
\$30 Cong. Ro'eh Yisrael, Harrisburg.  
\$20 R. Asper, Winnipeg, Canada.  
Du.Kr.300 Clara Seibora, Dragor, Denmark.

DPL500 In loving memory of parents Emilie Baack and Anna Doeve. From M. Baack, Wassenaar, Holland.  
Can\$100 Guenter and Holly Kern, Winnipeg, Canada.  
£10 From one impending Oteh, to those who are already here - Mark Hoyland, New Progress  
Totals  
NIS 94  
\$130  
Du.Kr.300  
DPL500  
Can\$100  
£10  
DM800  
Sw.Fr.180  
Fr.Fr.300

NIS 33,193  
\$10,330.12  
Du.Kr.300  
DPL500  
Can\$270  
£33  
DM800  
Sw.Fr.180  
Fr.Fr.300  
Bids are Invited for the Purchase of an Exclusive Apartment in a Two-Family House  
1. The property, part of Parcel 623 in Block 6108, is a separate unit occupying part of a two-family residential building on 28a Ahavat Zion St., Tel-Aviv.  
2. The property leasing rights appear in the land registry (Tabu) in the name of Yehudit and David Vulcan. Built area: 684 sq.m. (including a shelter and parking spaces but excluding balconies) on five stories.  
3. Details are obtainable from the Receiver Dr. Eliezer Wolf, Adv., 9 Helene Hamalka St., Jerusalem, Tel. 02-755266.  
4. Bids should be submitted in writing by June 15, 1995.  
5. The Receiver reserves the right to negotiate with any bidder or other person and to accept bids after the above date.  
6. No undertaking is given to accept the highest or any bid.  
7. The sale will be subject to the receipt of permits, as required by law.



## Youngest US life master shows his stuff

### BRIDGE

MATTHEW GRANOVETTER

West dealer  
Both sides vulnerable

North  
♠ AQ1084  
♥ A8  
♦ A92  
♣ 854

West (Dan)  
♠ KJ963  
♥ -  
♦ KJ643  
♣ AJ7

East (Dad)  
♠ 7  
♥ K106  
♦ Q10875  
♣ K1096

South  
♠ 52  
♥ 80J975432  
♦ -  
♣ Q32

Dan West North Dad South  
1♠ pass 1NT 3♣  
(all pass)

Opening lead: ♠3

THE average age of American Contract Bridge League members is 57. Such a survey has not been taken here, but I would guess the average age is at least 10 years lower.

In any case, the game remains unique in sports; it is the only one that brings together a large group of people of different ages as partners, teammates and opponents.

Chess is also a common denominator for children and adults, but it does not offer as much interaction between the players because chess is played solo, while bridge must be played in partnership.

It requires that the contestants relate to each other intellectually and socially.

Recently a new record was broken for achieving life-master status in the US. Ten-year-old Dan Hirschman, a fifth-grader from Southfield, Michigan, won more than 300 masterpoints to attain this rank.

He spent last summer driving around America with his father to compete in weekend tournaments.

Dan learned the game at age four. His father, Martin, taught all three of his children to play, using their computer.

"Some people took their kids to fishing," the elder Hirschman said. "I took them to play bridge."

After Dan learned the game, his father said, he lost interest in

it for several years before picking it up again at age nine.

This week's deal is from a tournament in Lincoln, Nebraska, where Dan, sitting West, and his dad, sitting East, successfully defended a four-heart contract.

After Dan opened the bidding one spade, North passed, hoping, no doubt, to hear further spade bids by his young opponent. But East bid one notrump and South preempted to three hearts.

This preempt was effective because Dan was not able to show his diamond suit at a safe level, and the father-son partnership lost the chance to play a five-diamond contract.

North raised his partner to game in hearts and now Dan was on lead. He began with the three of spades. Declarer put in dummy's queen, taking a successful finesse of Dan's king. Next, the diamond ace was led for a discard of a club. At trick three, declarer cashed the ace of hearts and followed with a second heart to East's king.

At this point, the defense was limited to two club tricks and desperately needed a spade ruff in the East hand to defeat the contract. Hirschman (father) led back the nine of clubs, which was covered by the queen and captured with the ace.

Dan had no trouble finding the spade switch to give his partner-father a ruff to defeat the contract. He deduced that if declarer had held a singleton spade instead of his father, he would have cashed the ace to throw a second club away.

So what type of kid loves to play bridge? Here are a few of his personality traits. Dan does not watch TV, except for Star Trek reruns.

He gets all As in school but finds it "b-o-o-o-ring, mainly because they don't teach you much." Sports have been out for Dan since he broke a leg playing soccer in first grade and spent the summer in a body cast.

Breaking the record for youngest life master was a relief for the youngster. "It feels like a lot of weight off my shoulders," Dan said.

Lately, he has been devoting more time to other pursuits, including science fiction and games like Dungeons and Dragons, Magic and Jihad.



True morning glories, of the Ipomoea family, are abundant here but bloom for only a day.

## Little morning glories

### NATURE

D'VORA BEN SHAUL

FARMERS and many gardeners consider them weeds, yet they are one of the most beautiful groups of all our wildflowers.

They are the various types of bindweed (*Convolvulus* in Latin, *havalbal hasah* in Hebrew) which look like morning glories and whose small, trumpet-shaped flowers grow prolifically on "viney" plants.

You can see bindweed almost everywhere; there are a number of different species growing in different soils.

The silky bindweed (*Convolvulus stachydifolius* in Latin, *havalbal hameshi* in Hebrew), which grows in fields all across the country, has bright pink flowers with deep magenta centers and light throats. It is an especially good climber, and one often sees tall cypresses (planted as windbreaks for citrus trees) completely covered by this plant. For all its beauty, it's not the best thing for the tree.

Like the silky bindweed, the mallow-leaved bindweed (*Convolvulus altheoides* in Latin, *havalbal kapani* in Hebrew) is found everywhere here. It resembles the silky bindweed but the flowers and their mauve centers are smaller.

On the other hand, the bushy bindweed (*C. dorycnium* in Latin, *havalbal hasah* in Hebrew) looks more like a low shrub than a trailing vine. Its flowers are a very pale pink and the darker center is confined to a few striations of deeper pink in the throat.

But the flowers are somewhat larger than the silky- or the mallow-leaved variety, and it is to be found only in the east.

Exceptionally, the field bindweed (*C. arvensis* in Latin, *havalbal hasah* in Hebrew) has white flowers and grows all over the country's Mediterranean coastline. The white flowers have no colored center or throat, but the small, visible stamens are yellow.

Along the sandy Mediterranean coast one also finds a somewhat rarer member of this family - the shore morning glory (*C. secundus* in Latin, *havalbal hahaf* in Hebrew). Its flowers are considerably larger than those of other members of the convolvulus family and are of a pale cream color, with lemon-colored throat markings.

All species of convolvulus are hardy perennials with deep root systems that render them resistant to plowing and to most herbicides. All of them bloom from April to June, except the shore morning glory that blooms until October.

In addition to all these miniature morning glory-like flowers, this country boasts one true morning glory of the Ipomoea family.

This is the family that gives us all of the widely variegated colors and types of domesticated morning glories as well as the striking white-flowered moonflower, *Ipomoea mexicana*.

It is the jagged-leaved morning glory (*Ipomoea cairica* in Latin, *lefufu capani* in Hebrew) which grows near water only. It has very large, deep pink flowers with an even darker throat and palmate leaves.

The flowers of all this group of plants are abundant but ephemeral, each lasting only one day. They open at around dawn and by evening they are eluded forever, to be replaced by new blossoms the next dawn.

Only the moonflower reverses this process, opening at dusk and closing before morning.

## Favorites took the title

### CHESS

NICK KOPALOFF

IN a gripping last round of the 12-team national league, Elitzur, Dov Petah Tikva, beat already relegated Elitzur Netanya 4-5-0-5 to take the title by the slimmest of margins for the first time in the club's history.

Runner-up Beersheba A must have thought its 4-5-0-5 last-round thrashing of ASA Tel Aviv enough to overturn the half-point deficit entering the final match. But the Petah Tikva team kept its cool and won.

This triumph, the highest national accolade at club level, grants the new champions automatic admission to the European Club Championships.

Boasting five international grand masters, Petah Tikva was widely tipped as the preseason favorite.

Conversely, the national-league freshmen of Elitzur Netanya, which managed to recruit only one grand master, was destined for relegation before the first pawn was pushed.

Ironi Rishon LeZion, the other relegated team, will be playing alongside Netanya next year in the second division, while Maccabi Ra'anana will have to win their play-off games to stay in the national league. Hapoel Tel Aviv has already secured promotion.

The days when money and chess so often repelled each other are long gone. Now, if there is no check, there is no check.

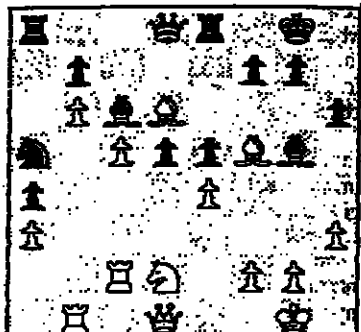
Financial incentives aside, Elitzur Petah Tikva's fine achievement has been largely due to much work behind the scenes.

The club is managed by a voluntary board headed by the tireless and amiable Yaakov Steinberg, who is ably assisted by Yitzhak Shefer and Amir Ettinger.

Two of the country's most promising youngsters determined the fate of the national-league championships. Milov, Vadim (Petah Tikva) - Rabinovich, Aleksander (Netanya) Israel national league, Givatayim 1995

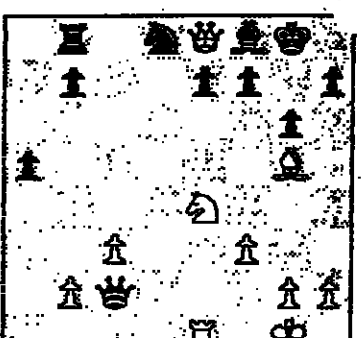
in no-man's-land.

12.Na4 Qd8 13.b4 Be8 14.Qe3 Ne4 15.Nc5; On 15.Bxe4 16.Nd2 Qd5 and Black holds his own. 15...Nxc5 16.dxc5; At the postmortem it was agreed that 16.bxc5 was stronger. 16...Bf6 17.Rad1; If 17.Rac1 black wins a piece with 17.e5 threatening 18...e4 17...a5 18.b5-a4 19.Qe2 Na7; 19...Na5 would have offered black counter-chances since 20.Bxh7+ Kh8 21.Bd3 Nb3 leaves white in an uncomfortable position. 20.Rdb1 b6 21.b6 Nc6 22.Bc7 Qe7 23.Bd6 Qd8 24.Bc7 Qe7 25.Rf1; White buys time by repeating moves but avoids a three-time repetition which would give black a draw. 25...Na5 26.Nd2 Bc6 27.Qd1 28.Bd6 Qd8 29.Bc7 Qe7 30.Bc8 Rce8 31.Bd6 Qd8 32.e4 Bg5 33.Rc2;



33...Bxd2? Rabinovich agonizingly misses White's simple yet crushing response 34.end5 35.dxc6 Nxc6 36.Be4 Qd7 37.Bc1 Qe6 38.Qd6 Na5 39.Qxc6 Rxc6 40.c6 1-0

IN THIS week's problem, White's exploitation of Black's weak dark squares leads to a neat mate.



Solution: 1.Ng5+ e6; 2.Kg7 offers no resistance as it is met by 2.Qxh8+ Kxh8 3.Bh6+ Kxh8 4.Rxh8+ Kxh8 5.Rxh8+ Kxh8 6.Rxh8+ Kxh8 7.Rxh8+ Kxh8 8.Rxh8+ Kxh8 9.Rxh8+ Kxh8 10.Rxh8+ Kxh8 11.Rxh8+ Kxh8 12.Rxh8+ Kxh8 13.Rxh8+ Kxh8 14.Rxh8+ Kxh8 15.Rxh8+ Kxh8 16.Rxh8+ Kxh8 17.Rxh8+ Kxh8 18.Rxh8+ Kxh8 19.Rxh8+ Kxh8 20.Rxh8+ Kxh8 21.Rxh8+ Kxh8 22.Rxh8+ Kxh8 23.Rxh8+ Kxh8 24.Rxh8+ Kxh8 25.Rxh8+ Kxh8 26.Rxh8+ Kxh8 27.Rxh8+ Kxh8 28.Rxh8+ Kxh8 29.Rxh8+ Kxh8 30.Rxh8+ Kxh8 31.Rxh8+ Kxh8 32.Rxh8+ Kxh8 33.Rxh8+ Kxh8 34.Rxh8+ Kxh8 35.Rxh8+ Kxh8 36.Rxh8+ Kxh8 37.Rxh8+ Kxh8 38.Rxh8+ Kxh8 39.Rxh8+ Kxh8 40.Rxh8+ Kxh8 41.Rxh8+ Kxh8 42.Rxh8+ Kxh8 43.Rxh8+ Kxh8 44.Rxh8+ Kxh8 45.Rxh8+ Kxh8 46.Rxh8+ Kxh8 47.Rxh8+ Kxh8 48.Rxh8+ Kxh8 49.Rxh8+ Kxh8 50.Rxh8+ Kxh8 51.Rxh8+ Kxh8 52.Rxh8+ Kxh8 53.Rxh8+ Kxh8 54.Rxh8+ Kxh8 55.Rxh8+ Kxh8 56.Rxh8+ Kxh8 57.Rxh8+ Kxh8 58.Rxh8+ Kxh8 59.Rxh8+ Kxh8 60.Rxh8+ Kxh8 61.Rxh8+ Kxh8 62.Rxh8+ Kxh8 63.Rxh8+ Kxh8 64.Rxh8+ Kxh8 65.Rxh8+ Kxh8 66.Rxh8+ Kxh8 67.Rxh8+ Kxh8 68.Rxh8+ Kxh8 69.Rxh8+ Kxh8 70.Rxh8+ Kxh8 71.Rxh8+ Kxh8 72.Rxh8+ Kxh8 73.Rxh8+ Kxh8 74.Rxh8+ Kxh8 75.Rxh8+ Kxh8 76.Rxh8+ Kxh8 77.Rxh8+ Kxh8 78.Rxh8+ Kxh8 79.Rxh8+ Kxh8 80.Rxh8+ Kxh8 81.Rxh8+ Kxh8 82.Rxh8+ Kxh8 83.Rxh8+ Kxh8 84.Rxh8+ Kxh8 85.Rxh8+ Kxh8 86.Rxh8+ Kxh8 87.Rxh8+ Kxh8 88.Rxh8+ Kxh8 89.Rxh8+ Kxh8 90.Rxh8+ Kxh8 91.Rxh8+ Kxh8 92.Rxh8+ Kxh8 93.Rxh8+ Kxh8 94.Rxh8+ Kxh8 95.Rxh8+ Kxh8 96.Rxh8+ Kxh8 97.Rxh8+ Kxh8 98.Rxh8+ Kxh8 99.Rxh8+ Kxh8 100.Rxh8+ Kxh8 101.Rxh8+ Kxh8 102.Rxh8+ Kxh8 103.Rxh8+ Kxh8 104.Rxh8+ Kxh8 105.Rxh8+ Kxh8 106.Rxh8+ Kxh8 107.Rxh8+ Kxh8 108.Rxh8+ Kxh8 109.Rxh8+ Kxh8 110.Rxh8+ Kxh8 111.Rxh8+ Kxh8 112.Rxh8+ Kxh8 113.Rxh8+ Kxh8 114.Rxh8+ Kxh8 115.Rxh8+ Kxh8 116.Rxh8+ Kxh8 117.Rxh8+ Kxh8 118.Rxh8+ Kxh8 119.Rxh8+ Kxh8 120.Rxh8+ Kxh8 121.Rxh8+ Kxh8 122.Rxh8+ Kxh8 123.Rxh8+ Kxh8 124.Rxh8+ Kxh8 125.Rxh8+ Kxh8 126.Rxh8+ Kxh8 127.Rxh8+ Kxh8 128.Rxh8+ Kxh8 129.Rxh8+ Kxh8 130.Rxh8+ Kxh8 131.Rxh8+ Kxh8 132.Rxh8+ Kxh8 133.Rxh8+ Kxh8 134.Rxh8+ Kxh8 135.Rxh8+ Kxh8 136.Rxh8+ Kxh8 137.Rxh8+ Kxh8 138.Rxh8+ Kxh8 139.Rxh8+ Kxh8 140.Rxh8+ Kxh8 141.Rxh8+ Kxh8 142.Rxh8+ Kxh8 143.Rxh8+ Kxh8 144.Rxh8+ Kxh8 145.Rxh8+ Kxh8 146.Rxh8+ Kxh8 147.Rxh8+ Kxh8 148.Rxh8+ Kxh8 149.Rxh8+ Kxh8 150.Rxh8+ Kxh8 151.Rxh8+ Kxh8 152.Rxh8+ Kxh8 153.Rxh8+ Kxh8 154.Rxh8+ Kxh8 155.Rxh8+ Kxh8 156.Rxh8+ Kxh8 157.Rxh8+ Kxh8 158.Rxh8+ Kxh8 159.Rxh8+ Kxh8 160.Rxh8+ Kxh8 161.Rxh8+ Kxh8 162.Rxh8+ Kxh8 163.Rxh8+ Kxh8 164.Rxh8+ Kxh8 165.Rxh8+ Kxh8 166.Rxh8+ Kxh8 167.Rxh8+ Kxh8 168.Rxh8+ Kxh8 169.Rxh8+ Kxh8 170.Rxh8+ Kxh8 171.Rxh8+ Kxh8 172.Rxh8+ Kxh8 173.Rxh8+ Kxh8 174.Rxh8+ Kxh8 175.Rxh8+ Kxh8 176.Rxh8+ Kxh8 177.Rxh8+ Kxh8 178.Rxh8+ Kxh8 179.Rxh8+ Kxh8 180.Rxh8+ Kxh8 181.Rxh8+ Kxh8 182.Rxh8+ Kxh8 183.Rxh8+ Kxh8 184.Rxh8+ Kxh8 185.Rxh8+ Kxh8 186.Rxh8+ Kxh8 187.Rxh8+ Kxh8 188.Rxh8+ Kxh8 189.Rxh8+ Kxh8 190.Rxh8+ Kxh8 191.Rxh8+ Kxh8 192.Rxh8+ Kxh8 193.Rxh8+ Kxh8 194.Rxh8+ Kxh8 195.Rxh8+ Kxh8 196.Rxh8+ Kxh8 197.Rxh8+ Kxh8 198.Rxh8+ Kxh8 199.Rxh8+ Kxh8 200.Rxh8+ Kxh8 201.Rxh8+ Kxh8 202.Rxh8+ Kxh8 203.Rxh8+ Kxh8 204.Rxh8+ Kxh8 205.Rxh8+ Kxh8 206.Rxh8+ Kxh8 207.Rxh8+ Kxh8 208.Rxh8+ Kxh8 209.Rxh8+ Kxh8 210.Rxh8+ Kxh8 211.Rxh8+ Kxh8 212.Rxh8+ Kxh8 213.Rxh8+ Kxh8 214.Rxh8+ Kxh8 215.Rxh8+ Kxh8 216.Rxh8+ Kxh8 217.Rxh8+ Kxh8 218.Rxh8+ Kxh8 219.Rxh8+ Kxh8 220.Rxh8+ Kxh8 221.Rxh8+ Kxh8 222.Rxh8+ Kxh8 223.Rxh8+ Kxh8 224.Rxh8+ Kxh8 225.Rxh8+ Kxh8 226.Rxh8+ Kxh8 227.Rxh8+ Kxh8 228.Rxh8+ Kxh8 229.Rxh8+ Kxh8 230.Rxh8+ Kxh8 231.Rxh8+ Kxh8 232.Rxh8+ Kxh8 233.Rxh8+ Kxh8 234.Rxh8+ Kxh8 235.Rxh8+ Kxh8 236.Rxh8+ Kxh8 237.Rxh8+ Kxh8 238.Rxh8+ Kxh8 239.Rxh8+ Kxh8 240.Rxh8+ Kxh8 241.Rxh8+ Kxh8 242.Rxh8+ Kxh8 243.Rxh8+ Kxh8 244.Rxh8+ Kxh8 245.Rxh8+ Kxh8 246.Rxh8+ Kxh8 247.Rxh8+ Kxh8 248.Rxh8+ Kxh8 249.Rxh8+ Kxh8 250.Rxh8+ Kxh8 251.Rxh8+ Kxh8 252.Rxh8+ Kxh8 253.Rxh8+ Kxh8 254.Rxh8+ Kxh8 255.Rxh8+ Kxh8 256.Rxh8+ Kxh8 257.Rxh8+ Kxh8 258.Rxh8+ Kxh8 259.Rxh8+ Kxh8 260.Rxh8+ Kxh8 261.Rxh8+ Kxh8 262.Rxh8+ Kxh8 263.Rxh8+ Kxh8 264.Rxh8+ Kxh8 265.Rxh8+ Kxh8 266.Rxh8+ Kxh8 267.Rxh8+ Kxh8 268.Rxh8+ Kxh8 269.Rxh8+ Kxh8 270.Rxh8+ Kxh8 271.Rxh8+ Kxh8 272.Rxh8+ Kxh8 273.Rxh8+ Kxh8 274.Rxh8+ Kxh8 275.Rxh8+ Kxh8 276.Rxh8+ Kxh8 277.Rxh8+ Kxh8 278.Rxh8+ Kxh8 279.Rxh8+ Kxh8 280.Rxh8+ Kxh8 281.Rxh8+ Kxh8 282.Rxh8+ Kxh8 283.Rxh8+ Kxh8 284.Rxh8+ Kxh8 285.Rxh8+ Kxh8 286.Rxh8+ Kxh8 287.Rxh8+ Kxh8 288.Rxh8+ Kxh8 289.Rxh8+ Kxh8 290.Rxh8+ Kxh8 291.Rxh8+ Kxh8 292.Rxh8+ Kxh8 293.Rxh8+ Kxh8 294.Rxh8+ Kxh8 295.Rxh8+ Kxh8 296.Rxh8+ Kxh8 297.Rxh8+ Kxh8 298.Rxh8+ Kxh8 299.Rxh8+ Kxh8 300.Rxh8+ Kxh8 301.Rxh8+ Kxh8 302.Rxh8+ Kxh8 303.Rxh8+ Kxh8 304.Rxh8+ Kxh8 305.Rxh8+ Kxh8 306.Rxh8+ Kxh8 307.Rxh8+ Kxh8 308.Rxh8+ Kxh8 309.Rxh8+ Kxh8 310.Rxh8+ Kxh8 311.Rxh8+ Kxh8 312.Rxh8+ Kxh8 313.Rxh8+ Kxh8 314.Rxh8+ Kxh8 315.Rxh8+ Kxh8 316.Rxh8+ Kxh8 317.Rxh8+ Kxh8 318.Rxh8+ Kxh8 319.Rxh8+ Kxh8 320.Rxh8+ Kxh8 321.Rxh8+ Kxh8 322.Rxh8+ Kxh8 323.Rxh8+ Kxh8 324.Rxh8+ Kxh8 325.Rxh8+ Kxh8 326.Rxh8+ Kxh8 327.Rxh8+ Kxh8 328.Rxh8+ Kxh8 329.Rxh8+ Kxh8 330.Rxh8+ Kxh8 331.Rxh8+ Kxh8 332.Rxh8+ Kxh8 333.Rxh8+ Kxh8 334.Rxh8+ Kxh8 335.Rxh8+ Kxh8 336.Rxh8+ Kxh8 337.Rxh8+ Kxh8 338.Rxh8+ Kxh8 339.Rxh8+ Kxh8 340.Rxh8+ Kxh8 341.Rxh8+ Kxh8 342.Rxh8+ Kxh8 343.Rxh8+ Kxh8 344.Rxh8+ Kxh8 345.Rxh8+ Kxh8 346.Rxh8+ Kxh8 347.Rxh8+ Kxh8 348.Rxh8+ Kxh8 349.Rxh8+ Kxh8 350.Rxh8+ Kxh8 351.Rxh8+ Kxh8 352.Rxh8+ Kxh8 353.Rxh8+ Kxh8 354.Rxh8+ Kxh8 355.Rxh8+ Kxh8 356.Rxh8+ Kxh8 357.Rxh8+ Kxh8 358.Rxh8+ Kxh8 359.Rxh8+ Kxh8 360.Rxh8+ Kxh8 361.Rxh8+ Kxh8 362.Rxh8+ Kxh8 363.Rxh8+ Kxh8 364.Rxh8+ Kxh8 365.Rxh8+ Kxh8 366.Rxh8+ Kxh8 367.Rxh8+ Kxh8 368.Rxh8+ Kxh8 369.Rxh8+ Kxh8 370.Rxh8+ Kxh8 371.Rxh8+ Kxh8 372.Rxh8+ Kxh8 373.Rxh8+ Kxh8 374.Rxh8+ Kxh8 375.Rxh8+ Kxh8 376.Rxh8+ Kxh8 377.Rxh8+ Kxh8 378.Rxh8+ Kxh8 379.Rxh8+ Kxh8 380.Rxh8+ Kxh8 381.Rxh8+ Kxh8 382.Rxh8+ Kxh8 383.Rxh8+ Kxh8 384.Rxh8+ Kxh8 385.Rxh8+ Kxh8 386.Rxh8+ Kxh8 387.Rxh8+ Kxh8 388.Rxh8+ Kxh8 389.Rxh8+ Kxh8 390.Rxh8+ Kxh8 391.Rxh8+ Kxh8 392.Rxh8+ Kxh8 393.Rxh8+ Kxh8 394.Rxh8+ Kxh8 395.Rxh8+ Kxh8 396.Rxh8+ Kxh8 397.Rxh8+ Kxh8 398.Rxh8+ Kxh8 399.Rxh8+ Kxh8 400.Rxh8+ Kxh8 401.Rxh8+ Kxh8 402.Rxh8+ Kxh8 403.Rxh8+ Kxh8 404.Rxh8+ Kxh8 405.Rxh8+ Kxh8 406.Rxh8+ Kxh8 407.Rxh8+ Kxh8 408.Rxh8+ Kxh8 409.Rxh8+ Kxh8 410.Rxh8+ Kxh8 411.Rxh8+ Kxh8 412.Rxh8+ Kxh8 413.Rxh8+ Kxh8 414.Rxh8+ Kxh8 415.Rxh8+ Kxh8 416.Rxh8+ Kxh8 417.Rxh8+ Kxh8 418.Rxh8+ Kxh8 419.Rxh8+ Kxh8 420.Rxh8+ Kxh8 421.Rxh8+ Kxh8 422.Rxh8+ Kxh8 423.Rxh8+ Kxh8 424.Rxh8+ Kxh8 425.Rxh8+ Kxh8 426.Rxh8+ Kxh8 427.Rxh8+ Kxh8 428.Rxh8+ Kxh8 429.Rxh8+ Kxh8 430.Rxh8+ Kxh8 431.Rxh8+ Kxh8 432.Rxh8+ Kxh8 433.Rxh8+ Kxh8 434.Rxh8+ Kxh8 435.Rxh8+ Kxh8 436.Rxh8+ Kxh8 437.Rxh8+ Kxh8 438.Rxh8+ Kxh8 439.Rxh8+ Kxh8 440.Rxh8+ Kxh8 441.Rxh8+ Kxh8 442.Rxh8+ Kxh8 443.Rxh8+ Kxh8 444.Rxh8+ Kxh8 445.Rxh8+ Kxh8 446.Rxh8+ Kxh8 447.Rxh8+ Kxh8 448.Rxh8+ Kxh8 449.Rxh8+ Kxh8 450.Rxh8+ Kxh8 451.Rxh8+ Kxh8 452.Rxh8+ Kxh8 453.Rxh8+ Kxh8 454.Rxh8+ Kxh8 455.Rxh8+ Kxh8 456.Rxh8+ Kxh8 457.Rxh8+ Kxh8 458.Rxh8+ Kxh8 459.Rxh8+ Kxh8 460.Rxh8+ Kxh8 461.Rxh8+ Kxh8 462.Rxh8+ Kxh8 463.Rxh8+ Kxh8 464.Rxh8+ Kxh8 465.Rxh8+ Kxh8 466.Rxh8+ Kxh8 467.Rxh8+ Kxh8 468.Rxh8+ Kxh8 469.Rxh8+ Kxh8 470.Rxh8+ Kxh8 471.Rxh8+ Kxh8 472.Rxh8+ Kxh8 473.Rxh8+ Kxh8 474.Rxh8+ Kxh8 475.Rxh8+ Kxh8 476.Rxh8+ Kxh8 477.Rxh8+ Kxh8 478.Rxh8+ Kxh8 479.Rxh8+ Kxh8 480.Rxh8+ Kxh8 481.Rxh8+ Kxh8 482.Rxh8+ Kxh8 483.Rxh8+ Kxh8 484.Rxh8+ Kxh8 485.Rxh8+ Kxh8 486.Rxh8+ Kxh8 487.Rxh8+ Kxh8 488.Rxh8+ Kxh8 489.Rxh8+ Kxh8 490.Rxh8+ Kxh8 491.Rxh8+ Kxh8 492.Rxh8+ Kxh8 493.Rxh8+ Kxh8 494.Rxh8+ Kxh8 495.Rxh8+ Kxh8 496.Rxh8+ Kxh8 497.Rxh8+ Kxh8 498.Rxh8+ Kxh8 499.Rxh8+ Kxh8 50



# They roll past travel problems for the disabled

A volunteer organization is working to ensure that there are no impossible travel dreams here, Haim Shapiro reports

ZVIKA Gur is the last person in the world who would want people to feel sorry for him, and he laughs as he tells about a trip on which he couldn't use a toilet all the way from Tel Aviv to Eilat.

The worst of it was that after holding it in all that time, we got to a hotel in Eilat that was supposed to be wheelchair accessible and we found that the toilet doors were too narrow for our wheelchairs," he says, chuckling.

Gur wouldn't let something like that stop him, but he realizes that many disabled people would simply give up and stay at home. He wants to help them get out of the house.

He is the internal tourism coordinator for Milbat, the Hebrew acronym for the Israel Center for Technology and Accessibility. A voluntary organization, it provides information and advice, and also works to develop useful devices if they do not exist. Gur stresses that the aids and appliances they develop are not necessarily very sophisticated.

"We love low-tech," Gur says proudly as he displays one of his latest inventions, a chair-like donkey cart which can easily accommodate a wheelchair for touring country trails.

Sitting in the cultural center at Kibbutz Neveh Eitan in the Jordan Valley, where he lives, Gur says he wants to promote accommodation for the disabled in guest houses, rather than luxury hotels. By the time an Israeli family pays for a hotel, he says, they have no budget left to have fun.

To help the disabled enjoy themselves, Milbat, in conjunction with

the Joint Distribution Committee and the Valleys Tourist Board, has published a complete guide (in Hebrew) for the disabled in the area encompassed by the board: the Jordan Valley and Lower Galilee.

The guide, which makes extensive use of a countrywide survey conducted by the Joint, grades a wide range of facilities at every site - including paths, swimming pools, doorways and toilets - according to the degree of accessibility.

The Joint's survey is wonderful, he says. The only trouble is that it shows that the overwhelming majority of sites are inaccessible.

"It's like going into a restaurant and finding that you can't get any of the dishes on the menu," he says.

Gur stresses that although the project deals with a specific part of the country, he is always ready to answer any questions concerning tourism and travel for the disabled anywhere in the country. He has a special telephone number to answer such requests. He adds that although the message on his answering machine is only in Hebrew, he is fluent in English.

He also gets requests from people abroad who would like to visit here.

"To my sorrow, I have to tell them that I can't recommend a visit here," he says. For those who insist, he is ready to give a full itinerary with detailed information about exactly what is accessible and the telephone numbers of every site.

ZVIKA SHORER, the chairman of Milbat, notes that the absence of facilities for the disabled costs the country money in the form of lost



Milbat shows off its prototype of an all-terrain vehicle that takes handicapped people nearly everywhere.

tourist dollars. He cites a recent survey by the British journal *Holiday Care*, which found that disabled tourists and those accompanying them spent \$70 billion around the world last year.

Shorer, who gets along on crutches, notes that Israel is not the only country with less-than-ideal conditions for disabled travel. An accountant, he often travels abroad on business; in the U.S. rental-car companies will provide a device which allows for hand acceleration and braking.

"When I had to go to Europe, I assumed that they too must have such a device. I ordered one and even got a written confirmation," he says. When he arrived in Frankfurt, however, he found that the rental-car people there had never heard of such a device. He threatened to sue the company and got a car with a driver for three days, but this was not the

sort of solution he wanted.

As soon as he returned home, he found out who manufactured the device used in the US and arranged to import several for use in rental cars.

The Transport Ministry stopped the shipment, however, since it is not compatible with standards here. The ministry would not even allow Milbat to import the device so they could lend it to Israelis to fit onto rental cars when they went abroad.

"I became a criminal," he says with a grin, explaining that he simply arranged to bring back one such device in his luggage every time he went abroad.

Just to show what is possible, Gur arranged an outing with Ayal Yaffe, director of the Valleys Tourist Board. Using a specially adapted four-wheel ATV (all-terrain vehicle, known locally as tractoron), Gur took Milbat director Shoshi Gold-

berg-Meir along a forest track to the top of Tel Beit She'an, overlooking the Beit She'an excavations.

According to Gur, both the donkey cart and the ATV are prototypes. Now Milbat has to convince companies which offer donkey tours to buy the cart, and convince those offering jeep and ATV tours to buy the modified ATV, so that the companies in turn can rent these vehicles to clients. There are already horse-riding facilities with saddles adapted for the disabled.

"A person with the use of their feet just can't imagine how wonderful it is to be able to get somewhere you couldn't go before," Goldberg-Meir says with an excited grin.

Milbat, Tel Hashomer 52621, Israel. Their telephone number is 03-5303739. Zvika Gur's hot line for disabled tourism is 06-532630.

## New fare war for trips to US

TRAVEL TIPS  
HAIM SHAPIRO

THE first shot in the current price wars went off this week with British Airways offering one round-trip fare to New York for \$888 and an accompanying ticket for \$444. Tickets must be purchased by June 10 and the flight must be by June 30. The two passengers must travel together to the US, but they need not be related and they need not return together. The half-fare second ticket also extends to other destinations in the US, including Chicago, Boston and Miami.

CLAL TEUFA is offering a round-trip fare to London of \$309 until June 16. From then until July 16, the price is \$349.

OPHIR TOURS is offering packages to Prague and Budapest with prices starting at \$554 for a three-night stay in Prague and \$550 for a similar stay in Budapest, including breakfast and airfare. A combined six-night package for both cities starts at \$735.

FOR EXPERIENCED hikers, Swissair is offering The Bear Trail, a walking tour of five to seven hours a day through the Swiss Alps with overnight stays in hotels and heavy luggage transported each day to the next hotel.

Prices, including breakfast, are 495 Swiss francs (about \$412) for five days and 860 SF (\$717) for eight days, without a guide. With a guide they run to 650 SF (\$525) and 1,100 SF (\$917).

TSEL MIDBAR, the desert touring company based in Mitzpe Ramon, is running a series of three weekend courses in June for owners of four-wheel-drive vehicles who do not have experience in driving through the countryside.

TZABAR AND the Dan Hotel chain are offering a pre-summer special for couples and families with children. For example, a room for a couple and one child at the Dan Carmel and Dan Caesarea hotels is NIS 509 per night, including breakfast, while a similar deal at the Dan Panorama hotels in Tel Aviv and Haifa is NIS 474.

RASPBERRY lovers can pick their own berries at this time of year at the Zak farm in Sde Ya'acov, between the Hatishbi and Shomrim junctions in the Jezreel Valley. Visitors can also go to the poultry house, vegetable gardens and fruit orchards. The farm is open weekday afternoons and all day Friday; closed on Shabbat. Entry is NIS 8 for adults and NIS 5 for children. The price of berries varies according to the market price.

THE DOR beach has been reopened with facilities for the disabled, including ramps leading to the sea.

A BEACH has been opened at Jisr el-Zarka, an Arab village south of Haifa.

## A Christian ghost town with a mysterious cross

SEE IT HERE  
HAIM SHAPIRO

THE appearance of a cross in one of the principal cities of the New Testament might be considered quite natural - except that the city ceased to exist long before the cross became a Christian symbol.

"It is a complete mystery," says Dr. Elizabeth McNamer, professor of theology at Rocky Mountain College in Billings, Montana, one of eight institutions participating in the excavations presently being carried out at the site.

The cross, she says, was scratched on a potsherd which

archeologists found in a fisherman's house in the Hellenistic city of Bethsaida, where Jesus carried out much of his ministry.

Bethsaida was unoccupied by the Roman conquest in 67 CE, while the cross did not become a common Christian symbol until after Emperor Constantine made Christianity the official religion in the fourth century.

Today, Bethsaida lies on an inland hillside near the northeast shore of Lake Kinneret; access to the site is just south of the Jordan Park entrance. There is a sign at the entrance which says

that it is closed to visitors, but according to Dr. Rami Arav, an archeologist from the University of Nebraska in Omaha, thousands of people visit the excavations every year. Most of them, he says, are Christian pilgrims.

Arav says the excavations and reconstruction work, which would make the site suitable for visits by large groups, should be completed in about two years.

Arav adds that the city was apparently abandoned after the Jordan River changed its course, causing the bay on which the city was located to clog up with silt, and thus putting an end to the thriving fishing industry. Within the city, archeologists have found several homes with fishermen's tools, indicating that they undoubtedly belonged to fishermen, he says.

McNamer points out most of Jesus' disciples were fishermen. Early Christian tradition indicates three of the disciples, Peter, Andrew and Philip, came from

the town. Later medieval traditions say as many as eight of the disciples came from Bethsaida.

"It was the city where the greatest number of miracles occurred," she says.

The city is very important to Catholics, since it was the birthplace of Peter, the first pope. At present, visitors can see and walk on the main street where Jesus undoubtedly trod.

In one of the houses at the site, there was a large underground storage area for wine jars. In one such house, the potsherd with the cross was found, McNamer says.

## JERUSALEM DAY

Eve of Jerusalem Day Saturday, May 27 1995

- Singing Peace for Jerusalem at 9:15 p.m. at the Merrill Hassenfeld Sultan's Pool**  
Greetings: M.K.Ehud Olmert Mayor of Jerusalem  
David Broza • Nurit Galron • David Da'or • Habreira Hativit • Danny Litani • Gali Atari • Jerusalem Symphony Orchestra (IBA) • Oratorio Choir  
Program and M.C.: Ehud Manor Arrangements, musical direction and conducting: Rafi Kadishzon



Jerusalem Foundation



Ministry of Tourism

Jerusalem Day Sunday, May 28 1995

- Memorial ceremonies for the fallen of the Six Day War:**  
3:00 p.m. - Mt. Herzl Military Cemetery  
3:00 - 4:30 p.m. - at the memorial monuments  
6:30 p.m. - Ammunition Hill  
National Assembly marking the 28th anniversary of the liberation and reunification of Jerusalem  
In the presence of the President, the Prime Minister, Mayor of Jerusalem and public figures
- Guided tours of the Municipality Complex Safra Square**  
9:00 a.m. to 4:00 p.m.  
In Hebrew - on the hour in English - every two hours  
Meeting place: Kikar Safra - near the palm trees (Public Relations Department)
- "Rejoice in Jerusalem"**  
Artistic program at 3:00 p.m.  
The Yemen Heritage, Writer House, Jewish Quarter
- Mirel Reznick and his group Klezmer music at 4:00 p.m.**  
Hurva Square
- Dance performances, 5:00 7:00 p.m.**  
Botanic Gardens, the Hebrew University, Givat Ram.
- Underground Prisoners Museum (Russian Compound). Entrance free.**  
at 11:00 a.m., former prisoner Mendel Maleitzki will conduct visitors round Museum.
- Endeavor March with singing, dancing and flags 3:30 p.m.** from Zion Square through the gates of the Old City to the Western Wall Assembly at the Western Wall 7:00 p.m., with M.K. Ehud Olmert, Mayor of Jerusalem
- Festive march of Israeli youth (Shelah)**  
5:15 p.m. from Sacher park through the Ruppun Tunnel, Haim Hazzaz St., Herzog St., Golomb, to the Teddy Stadium.  
Youth Assembly, Teddy Stadium, 6:00 p.m., with the Prime Minister, the Minister of Education, Culture and Sport, and Mayor of Jerusalem Artistic Program and fireworks
- Jerusalem Day Gathering, 6:00 p.m., Panorama Halls, Givat Shaul,** in the presence of rabbis, public figures, and Bible Quiz prize winners. Artistic program. (Entrance fee)
- Jerusalem Day Party, 7:30 p.m., Paradise Hotel.** With the participation of rabbis and public figures Artistic program (Entrance fee)
- Jerusalem Day Party 8:00 p.m.** at the Great Synagogue with Chief Rabbi Mordechai Eliyahu Rishon Lezion and Deputy-Mayor Shmuel Shkadi
- Jerusalem Salutes its teachers "Singing Peace to Jerusalem"**  
8:30 p.m. the Sultan's Pool Meryll Hassenfeld In the presence of M.K. Ehud Olmert Mayor of Jerusalem Jerusalem Municipality's Education Authority



22:00 19 9:00 משהע  
Kol Yisrael will broadcast Jerusalem Day programs on 531 m. A.M. 9:00 a.m.-7:00 p.m.

### Traffic Arrangements on Jerusalem Day

"March to Jerusalem" 6:00-8:00 p.m.  
One of the lanes of Herzog St., from the Noyot Junction (Herzog/Shmuel/Shimon intersection) to the Teddy Stadium, will be closed to traffic.  
"Endeavor" March, 3:30-6:00 p.m.  
Jaffa Rd. will be closed to all vehicles from King George St. to Kikar Zahal.  
Time in to 531 AM "Kol Yerushalayim - Kol Haderet" for details of traffic arrangements.  
All those attending events are advised to use public transport.  
Free parking at Jaffa Gate parking lot.  
May, 27, from the end of Shabbat to midnight.  
May, 28, from 7:00 p.m. to midnight.

## 5 ONE-DAY TRIPS

with Shorashim & The Jerusalem Post Travel Club

Spend a day away-from-it-all on one of Shorashim's entertaining and enlightening English speaking trips. You'll meet your sort of people, visit off-the-beaten-track places and hear interesting and informative explanations from authoritative guides.

Space is limited so book early and avoid disappointment.

- Wednesday June 14 THE JORDANIAN BORDER OF PEACE**  
Led by Menahem Markus, Geographer from the Nature Reserves, we'll see history in the making. We'll tour the border region now the center of cooperative efforts, the Sheikh Hussein Bridge - bombed in '46 and now rebuilt, Tzfat Zvi, Gaon Hayarden, Kikar Hayarden, Habitarot, the observation post of Hamat Gader - meeting place of the borders of Israel, Jordan and Syria, the confluence of the Yarmuk and Jordan rivers and more, much more. Price: NIS 145
- Sunday June 18 IN THE FOOTSTEPS OF THE SANHEDRIN**  
The Bar Kochba revolt failed, the Jerusalem Center was destroyed, 600,000 Jews died, thousands were forced into slavery. A new center arose in the Galilee, in Usha, Shefar'am, Zippori and Tiberias. Led by archeologist Motti Aviam, we'll tour Beit Shearim, Zippori and other significant sites. NIS 150
- Wednesday June 21 THE SUPREME COURT BUILDING**  
Some say, "It's music frozen in time." The architecture of public buildings should be a reflection of the society in which it is born. Is it so? We'll also visit the Mormon University, Hebrew University Mt. Scopus campus, and the new Jerusalem Town Hall complex. Lunch. Tour Guide: Architect David Kroyanker NIS 140
- Monday June 26 THE STORIES OF SAFED**  
When the Ari, Reb Yitzhak Luria, walked through Safed's narrow streets, not a day passed without a miracle occurring. Today, we go with historian Israel Shalem a guide who really knows how to recount the stories, to pass on the special atmosphere, the tastes and the smells. We'll visit the Jewish quarter, the "sleeping spring," the Abahav synagogue, Nahal Amud and more. NIS 145
- Wednesday June 28 JERUSALEM BY NIGHT**  
This is a different tour. All night bakeries, davening in Mea Shearim in the early hours, tomorrow's Post as it comes off the press, a tour of Angel bakeries, the Midrachov at midnight, the capital lit up from the promenade and a special - tour of Minharot Hakotel, the hidden part of the Western Wall. Incl. dinner at the Culinarium in the Cardo, to dine as the Romans did. Tour limited to 30 persons. Tour Guide: Carol Ann Bernheim NIS 190.

**10% OFF WHEN YOU BOOK ALL FIVE TOURS**  
The tour price includes transportation from Jerusalem or Tel Aviv and return, entrance to all sites, background lectures and on-the-spot explanations, and lunch. Pickup and return, drop-off along the route when possible and arranged beforehand.

**Reservations and further information:**  
SHORASHIM, POB 7588, 14 Rehov Abarbanel, Rehavia, Jerusalem, 91074.  
Tel 02-666231 (9:30 a.m. - 3 p.m.)  
Ask for Romit or Tami.



# Jerusalem 3000: Bring out the calculators

The celebrations are planned for King David's founding of Jerusalem as the capital of the Kingdom of Israel, but party poopers abound, Herb Kelson writes

ONE of the convenient aspects of Jerusalem Day, which will be celebrated on Sunday, is that we know exactly when it is.

The capital, as the events of this week have once again made abundantly clear, triggers not a few disputes. But one indisputable fact is that on the 28th of Iyar, 1967, the entire city fell into Israeli hands.

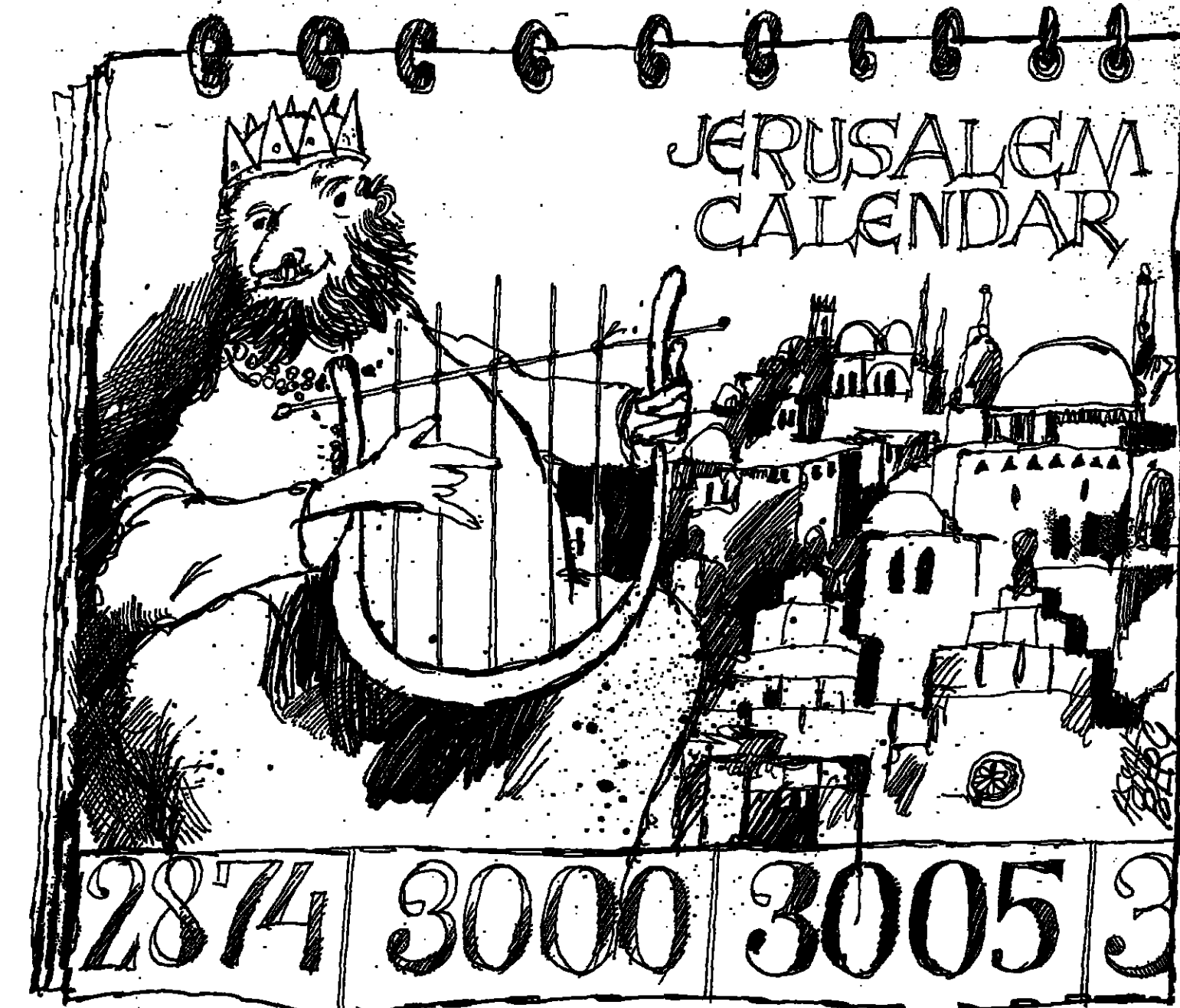
We have pictures of soldiers weeping at the Wall; recordings of Rabbi Shlomo Goren, who was then chief army chaplain, blowing the shofar there - and hundreds of thousands of people in whose memories the day Jerusalem was liberated is forever engraved.

But matters are not so clear when planning an anniversary celebration to mark 3,000 years since King David made Jerusalem the capital of ancient Israel.

When you throw a 3,000-year birthday party, you are going to run into trouble. Some will say, "What are you doing? Jewish Jerusalem is not 3,000 years old; it is already 3,005 years old." Others will argue that it's only 2,874 years old, and that the celebration has more to do with political exigencies than historical fact.

These are exactly the types of problems the organizers of the "Jerusalem 3000" celebrations have run into. These celebrations, conceived some four years ago by then-mayor Teddy Kollek, are due to start in September to commemorate "3,000 years since Jerusalem's founding by King David as the capital of the Kingdom of Israel," according to a news release by the celebrations' organizers.

ZVI RAVIV, the international coordinator of Jerusalem 3000, said the celebrations have come in for criticism from three fronts. "The Palestinians are saying that Israel is trying to deny the Arab nature of the city," he said. Secondly, some foreign diplomats are leery of



the whole affair. They are worried that the celebrations are not in honor of King David and his ancient capital, but rather a "trick," Raviv said; a subtle way to get them to recognize Jerusalem as Israel's capital, a way to "create facts on the ground."

And the haredim, according to Raviv, are

critical of the celebrations because of the content of the planned festivities, and also because they don't believe the 3,000-year anniversary should be marked until the year 2132.

Jerusalem Deputy Mayor Meir Porush of the United Torah Judaism Party said that haredi objections are first and foremost against the

nature of the celebrations, chock-full of operas, sound-and-light shows and gala symphony performances.

"These celebrations have no Jewish content," Porush said. "They are good for Washington, DC, but not for Jerusalem." Porush also said that the date is inaccurate.

Many haredim believe that the 3,000-year milestone should not be marked until 2132.

This calculation is based on the *Seder Olam Raba*, a midrashic work on chronology dating from the second century that charts Jewish history from the creation of the world to the Bar Kochba revolt.

This work was written without extra-biblical sources. It chronicled the history of the Jewish people according to biblical dates, without taking into consideration the overlap in the reigns of different biblical kings.

Among modern biblical scholars and archaeologists, Raviv said, there is a general consensus that King David conquered Jerusalem from the Jebusites in the year 1004 BCE. This, he said, is based on both biblical and extra-biblical sources.

"David was thirty years old when he became king, and he reigned forty years," reads the biblical account in II Samuel 5:1. "In Hebrew he reigned over Judah seven years and six months, and in Jerusalem he reigned over all Israel and Judah thirty-three years."

THE JERUSALEM-based Ben-Zvi Institute released a circular supporting the determination of 1996 as 3,000 years since King David declared Jerusalem his capital.

According to the institute, the "selection of this date was based on a generally accepted scientific determination, and according to the opinions of most biblical scholars, archaeologists and historians in Israel and abroad. The accepted date for this event is based on the account in the Bible, on archaeological data and on external sources, which confirm that it took place about 1004 BCE."

But not all historians agree. Mordechai Cogan, a Jewish-history professor at the Hebrew University, said that 1004 BCE is not the date of King David's reign in Jerusalem, but the date of the start of his 40-year reign over the Jewish people.

The first 7½ of those years he was in Hebron, and Cogan does not believe that conquering Jerusalem was one of King David's first acts.

What this means for us, he said, is that the celebrations should be three, five or seven years into the future.

Raviv acknowledged that there is some question within the scholarly community as to the exact date, but said 1996 "is a pretty good average."

He denied, however, that there were political reasons for picking 1996. "When this all started," he said, "there was no such thing as the Oslo agreement, and no one knew that Jerusalem would be at the center of international attention."

## The lord would meet the cardinal - anywhere but here

### GRAPEVINE

GREER FAY CASHMAN

IN principle, he is prepared to share a platform with Jean-Marie Cardinal Lustiger, the Jewish-born cardinal of Paris, "anywhere except Israel," Lord Jakobovits, president of the Conference of European Rabbis and former chief rabbi of the British Commonwealth, admitted this week. Jakobovits, who was scheduled to participate with Lustiger in last month's Tel Aviv University ecumenical conference on "The Silence of God" during the Holocaust, withdrew at the request of Ashkenazi Chief Rabbi Yisrael Meir Lau.

Jakobovits, visiting relatives here, explained that in Israel "he is my rabbi too." Lau had used some persuasive arguments to convince him, he said, but what had really clinched it was the fact that TAU had invited somebody as eminent and controversial as Lustiger without consulting or notifying Lau in advance.

BOTH LORD and Lady Jakobovits are internationally celebrated orators. But in their 46½ years of marriage, Lady Jakobovits told Emonah members and support-

ers at the home of Rabbi Emanuel and Reana Quint, they had never before appeared as speakers on the same program. Having done so in Jerusalem, they are now prepared to accept further invitations as a double act.

IF THE way to a man's heart is through his stomach, the path to peace, reasons food maven Phyllis Glazer, is via the kitchen. With this in mind, Glazer will next month take three Israeli chefs to Jordan, where they will demonstrate their culinary skills at the Intercontinental Hotel in Amman.

IN ADDITION to attending numerous events marking the 50th anniversary of the Allies' victory over the Nazis, Foreign Minister Shimon Peres had a more personal 50th anniversary. Peres took time out to join his wife, Sonia, in celebrating their golden wedding anniversary. The couple, together with their children and grandchildren, spent a relaxed weekend at the Lower Galilee kibbutz of Almut, where they were married half a century ago.

THE LAST thing that Haim Stern expected when he wed Debbie Gefer was to be upstaged by a television star. The couple's re-



Lawrence Weinbach (right) schmoozes with Bezak CEO Yitzhak Kani and Josef Kasierer at a celebration of the link-up between a local and an international giant. (Sami Farag)

ception in the Sheraton Tel Aviv's Twelve Tribes banquet room had just begun when one of the guests, who was facing the

open doorway, recognized a man in the corridor who was waiting for the elevator. "Victor Newman!" she screamed and ran outside to embrace Eric Braeden who plays Newman in the TV soap *The Young and the Restless*. Other guests, including the photographers, immediately followed in hot pursuit.

Curious as to the cause of the commotion, the new Mrs. Stern, who has never seen the series, trailed after the throng and received a kiss from Braeden as did many of the female guests. The close encounters with a perfect stranger were photographed for posterity.

SPEAKING AT the Shenkar College 25th anniversary dinner, David Pernick, chairman of the Shenkar board of governors, told the story of an American garment manufacturer who was looking for an accountant.

Interviewing the three most promising applicants, the last question he asked of each was, "How much is two plus two?" The first, who was religious, replied: "With God's help, it's four." The second replied: "It's definitely four." The third shot back, "How much do you want it to be?" Prime Minister Yitzhak Rabin, who joined in the general laughter, was astounded. He was aware that politicians could distort things, he conceded, "but I thought that in business, figures were figures."

Indeed the most pleasing figure for the night was a \$1.5 million donation toward Shenkar's new campus contributed by the Israel Textile Association via Mordechai Baron, chairman of the Textile and Fashion Section

of the Israel Manufacturers' Association. Baron, along with Leonard and Anita Boxer of New York and Max and Pearl Ann Marco of California, were the recipients of honorary fellowships in recognition of their work for and donations to the college since its inception.

Shenkar president Amotz Weinberg announced a "first installment" of \$50,000 (about NIS 240,000) as a gift toward the new campus from Peter Wolfe of England. "I will not be disappointed if someone will stand up and say, 'I match it,'" he declared.

To those who wondered what a politician might be doing in the fashion business, Rabin singled out "my wife's involvement" and then went on to pay an eloquent tribute to the industry's contribution to social values and the national economy. Lea Rabin cut a fine figure in a classic ivory suit. Very few fashion designers were in attendance; the reason for their absence was provided by Riki Ben Ari, who in addition to being a celebrated designer both here and in Paris, is a Shenkar faculty member. Ben Ari, who did not receive an invitation from the college, was bullied into coming by a friend who had an invitation for two.

SOME PEOPLE will travel a long way for a good cause. That was the lesson learned by Doreen Gaisford, founder of MiniGifts, a nonprofit organization which set up a network of cottage industries for new immigrant women. Gaisford was offered a charity night by the ITT Sheraton's Israel within the framework of their American Chefs Salute to

Tourism dinners. But there were two catches: she and her husband, John, had only two weeks in which to arrange a small dinner for MiniGifts supporters, and she would have to bring her guests - most of whom live in Tel Aviv, Herzliya Pituah, Kfar Shmaryahu and Savyon - to the Sheraton Plaza Jerusalem's Cow on the Roof. Most of the guests were originally from the UK, the US, Canada and South Africa. Among them were Ruby and Feige Zimmelman, known for their Canada/Israel Chamber of Commerce and UTA activities; Mark Belsberg, a member of the well-known family of Canadian philanthropists; former Marks and Spencer managing director Henry Lewis and his wife, Jenny; and attorneys Sheila and Michael Fox.

MiniGifts has created jobs for some 250 women aged 46 and over, mostly single parents.

VETERAN AMERICAN transplant and public relations executive Burton Halpern doesn't usually go around blowing the family trumpet. But this time the proud papa could do no less for his youngest son - Yisri Halpern, a former Tel Aviv fashion photographer - than he does for his clients.

The junior Halpern, who is studying cinema at City College, New York, has received the coveted Princess Grace Award for Film. He was one of 11 film category award winners from universities throughout the US. And at City College itself, his new feature-length film, *Riverside*, about a young artist in the Big Apple, was named the best screenplay at this month's CCNY Picker '95 Film Festival.

TEN YEARS after he established a Yiddish library at Tel Aviv University, William Margulies, brother of feminist leader and English literature expert Alice Shalvi, yesterday inaugurated a program of Yiddish studies - in memory of his parents Ben Zion and Perl Margulies - similar to the one he funded at University College, London. By coincidence, the program is being launched at a time when cutbacks in government and municipal funding threaten the future of Yiddishspiel, the Tel Aviv-based Yiddish theater company, which last year sold more than 34,000 tickets. (It is ironic that Poland can support a Yiddish theater but Israel can't.)

Yiddish is important, says Margulies, because research into modern Jewish history in the West cannot be done without knowledge of Yiddish. And it would be a terrible tragedy if future generations grew up without understanding the language of their ancestors.

THIS PHILOSOPHY is also espoused by Shlomo Lahat, who sits on the board of Yiddishspiel, which was founded during his term as Tel Aviv mayor. A well-known exponent of Yiddish, Lahat is also a deputy chairman of the TAU board of governors. The university this year awarded Lahat an honorary PhD for helping develop the city during his tenure at City Hall.

AT A reception which Jerusalem Mayor Ehud Olmert hosted last week in honor of Slovenian President Milan Kucan, the toast was in orange juice, which, though refreshing, was not exactly the drink of preference for the Slovenian guests. When Olmert comes to his country, Kucan assured him, the toast will be "in good Slovenian wine."

SOMEWHAT embarrassed when the video promotion he had intended to show to members of the Israel-Australia Chamber of Commerce broke down, Douglas Townsend, investment commissioner for Austrade - a government agency to encourage foreign investment - commented: "Maybe we need some technical cooperation with Israeli companies very quickly."

FALLOUT occasionally has disastrous results, but on this occasion it spelled success. The rate of progress in cutting a deal between his company and Israel could be measured by the amount of hair the negotiator for the Arthur Andersen worldwide accounting organization lost in the process. Andersen CEO Lawrence Weinbach got together with Israel's captains of industry at a glittering reception at the Tel Aviv Museum to celebrate the link-up between A.A. and Luboshitz, Kasierer and Co., one of the country's largest accounting firms. Luboshitz, Kasierer founder Josef Kasierer, who will in future act as a consultant to the American-headquartered company, was presented with a beautifully wrought silver platter from Tiffany's, definitely better than a gold watch.

Which just goes to prove the truth of the old maxim that speech is silver and silence is golden. Despite selling his shares to A.A., Kasierer will still have something to say.

MORE TOURISTS are coming to Israel from Malaysia and Indonesia than anyone realizes, says Gerry Aronov, editor of *Israel Travel News*. Aronov has just completed a comprehensive brochure on Israeli tourist attractions of special interest to Moslems. Scheduled for release next month, the brochure will be published in Arabic and English. It is still imperfect, admits Aronov, but contains a lot more information than any previous attempt.

### TEL AVIV UNIVERSITY אוניברסיטת תל-אביב

#### CULTURAL RESOURCES IN THE ELECTRONIC ERA Beyond Enthusiasm: Some Critical Perspective

June 5-6, 1995

Malka Brender Hall of Justice, Trubowicz Building, Buchmann Faculty of Law

Monday, June 5

Session 1: 9:00-11:00, Themes and Issues

Welcome: Prof. Anita Shapira, Dean.

Lecturers: Dr. Ronald W. Zweig, Tel Aviv University; Prof. Ya'akov Choueka, Bar-Ilan University; Prof. Kathryn Sutherland, Nottingham University, UK; Dr. Allen Renear, Brown University, USA.

Session 2: 11:30-13:00, Humanities Computing Centers

Prof. John Unsworth, University of Virginia; Prof. Andrew Armour, Keio University, Japan; Dr. Marilyn Deegan, Oxford University, UK.

Session 3: 14:30-16:00, Archives

Dr. Edward Higgs, Oxford University, UK; Dr. Tuvia Friling, Ben-Gurion University; Dr. Irit Keyman, Hagana Archives.

Tuesday, June 6, 1995

Session 4: 9:00-10:30, Scholarly Publishing

Sir Charles Chadwyck-Healy, Chadwyck-Healy Ltd., UK; Dr. Ruth Glynn, Oxford University Press, UK; Michael Alexander, The British Library, UK.

Session 5: 11:00-12:30, Artifacts and Museums

Dr. Seamus Ross, The British Academy, UK; Costis Dallas, Director, Foundation of the Hellenic World, Athens; Lou Burnard, Oxford University, UK; Dr. Mark Greengrass, University of Sheffield; Prof. Bezalel Narkiss, Hebrew University, Jerusalem.

Session 6: 14:00-14:45, Humanities Computing and the University

Dr. Peter Denley, Queen Mary and Westfield College, University of London, UK. Dr. Deian Hopkin, London Guildhall University.

Panel: 14:45-16:00, The Future of Humanities Computing

Full program available via Internet: <http://spinoza.tau.ac.il/> or by phone during office hours: 03-6409383. Lectures will be delivered in English. The public is invited.

In cooperation with The Jerusalem Post

THE JERUSALEM POST

05-27009

EC prof

ECI gets \$5 from Deutsche

& Wirele

Understa

There are four risks that sh...

Reinvestment risk

When your fixed...

nature, you may not...

investment vehicle wh...

with the same level of...

Several years ago, many...

the 15% Certificates of D...

renewed for 10%. Ea...

their money, they had...

least 8%. Reinvesting ter...

risk for those who live off...

since they cannot know f...

much money will come in...

There are strategies...

interest rates and...

reinvestment risk.

How risky is your portfo...

investment risk? For a...

call Douglas Goldstein,

Division, at (02) 244963.

Next week: Understand

COMMSTOCK

EVERYTHING YOU

CommSt...

Futures, C...

Jerusalem

Tel. 02-2...

Ramat G...

Tel. 03-5...

Home-quo



# BUSINESS & FINANCE

FRIDAY, MAY 26, 1995

17

## IEC profits plummet 53% Dollar plunges on rate concerns

**THE Israel Electric Corporation** reported a 53 percent drop in first-quarter net profits to NIS 62.4 million from NIS 132.5m. in the comparable quarter last year.

Revenues rose 10.6% to NIS 1.45 billion from NIS 1.31b. Funding costs of NIS 160m. were cited as responsible for the fall in profitability.

Operating profits fell to NIS 254m. from NIS 276m.

Sales of electric power rose 14%. IEC said the price of electric power to the consumer fell 0.4% during the first quarter.

The company's balance sheet stood at NIS 23.4b. on March 31

### COMPANY RESULTS

RACHEL NEIMAN

1995, up from from NIS 20.6b. The rise was attributed to IEC investments, funded primarily from long-term loans.

• **Clal Industries** first-quarter net profits rose to NIS 57.5 million from NIS 30.9m. in 1994. Earnings per share were NIS 0.41 from NIS 0.23. Revenues were NIS 555.4m. from NIS 507.7m. last year.

• **Dead Sea Works** reported increased net profits of NIS 29.77m. from NIS 25.4m. in

1994. Earnings per share were NIS 0.10 from NIS 0.06. Quarterly revenues were NIS 277.76m. from NIS 235.6m. A 23% rise in the world price of potash was the reason for the increase.

• **Jerusalem Economic Corporation** experienced first-quarter net losses of NIS 14.9m. from net gains of NIS 5.2m. in 1994. Revenues were NIS 28.77m. from NIS 26m. in the previous year.

• **The Tel Aviv Central Bus Station** posted a NIS 6.9m. net loss for the 1995 three-month period from a NIS 5.8m. net loss in 1994. Revenues were NIS 8.3m. from NIS 7.7m.

**NEW YORK (Reuters)** - The dollar resumed its long slide yesterday on heavy selling by American investors, as growing signs of a marked slowdown in the economy fueled concerns about falling interest rates.

"Everything points to an economic slowdown. The credit market is already talking about an interest rate cut," said one dealer, noting the ongoing US-Japan trade conflict is another factor.

"It all bodes for a lower dollar."

Long-term interest rates fell to their lowest level in 15 months on Wednesday on mounting evi-

dence the economy was slowing after the government reported a steep drop in durable goods orders in April.

Yesterday, a national realtors group said home sales fell a surprisingly steep 6.4 percent in April, while the number of people filing claims for unemployment benefits rose by an unexpectedly large margin in the week ended May 20.

The data reinforced the view that the economy may be slowing down too much, which could force the Federal Reserve to cut short-term interest rates before the end of the year.

Lower rates tend to make the dollar less attractive to investors. The Fed, the nation's central bank, raised rates most of last year in a bid to slow the economy's rapid expansion and ward off inflation.

The dollar's fall through a key support level at 1.4285 German marks triggered more selling, and the drop sent investors scurrying for cover ahead of the holiday weekend in the US and Britain.

It slid nearly 3/4 pence and more than two Japanese yen, to 1.4050 marks and 85.05 yen in late morning trading. The dollar

stood at 1.4392 marks and 87.20 yen late in New York on Wednesday.

The drop was accentuated by thin trading due to the Ascension Day holiday in much of Europe, while American traders were gearing up for the Memorial Day holiday on Monday.

Already limping, the dollar was further hit by rumors that Mexico may default on government bonds. A Mexican Finance Ministry official said the rumors were "absolutely false."

There was also talk an unnamed Mexican bank may default on a loan.

## ECI gets \$5.8m. order from Deutsche Telekom

RACHEL NEIMAN

**ECI Telecom** has received a \$5.8 million order from Deutsche Telekom for its PCM-11 pair gain products. Deutsche Telekom will be the first telecommunications provider to implement the system.

ECI was awarded 50 percent of the total Deutsche Telekom order, and two other vendors will supply the remaining 50%. Delivery of the order will take place over a 12-month period, beginning in the 1995 fourth quarter.

PCM-11 uses High bit-rate Digital Subscriber Line (HDSL) technology to pro-

vide up to 11 voice circuits over a single twisted copper wire.

ECI general manager for access network products Uri Kashit said the Deutsche Telekom order is the forerunner of similar products to be marketed in North America and Europe.

Deutsche Telekom has also placed a \$3.9m. separate order for additional ASLMX multiplexer units, to be delivered during the 1995 third and fourth quarters. ECI is presently delivering a \$60m. order of ASLMX units, announced in August 1993.

## Poraz to court: Don't link all elements of judges' pay

EVELYN GORDON

**THREE** elements of the wage increase recently given judges should not be given to people whose salaries are linked to those of the judges, MK Avraham Poraz (Meretz) demanded in a petition to the High Court of Justice yesterday.

The petition noted that the Knesset Finance Committee, which sets judges' salaries, said certain elements should be given only to practicing judges - a 15% special supplement, a 5% management fee for court presidents and their deputies and a 50% increase for any judge not promot-

ed to a higher court within seven years.

The latter two, Poraz noted, are meaningless except to a practicing judge. Furthermore, he said, the 108 people whose salaries are linked to those of the judges have their own special supplements, so there is no reason to give them these.

In any case, however, the government has no right to ignore a decision of the legislature, he said - a decision which was made partly because of the Treasury's own warning that full linkage would have a disastrous effect on public-sector wages.

The committee's decision,

Poraz added, even excluded non-practicing judges, such as the director of the courts administration.

Linkage can apply only to raises given all judges, he argued.

Poraz also discounted Attorney-General Michael Ben-Yair's opinion that the government was contractually bound to give these raises to the other 108 people, because Ben-Yair is one of those who would benefit from the linkage.

While Ben-Yair has said he will voluntarily forego the raise, his personal interest disqualifies him from ruling on the issue, Poraz said.



Poraz: Government has no right to ignore a decision of the legislature. (Flash 90)

## Private housing starts fall

JOSE ROSENFELD

**PRIVATE** housing starts in the first quarter fell 7.7 percent to 8,800 units from the previous period, as public housing starts shot up 86% to 9,170 units during the same period, the Central Bureau of Statistics reported yesterday.

When combined, private and public housing starts rose 24.3% to 17,970 units, or nearly doubled compared to the first quarter last year.

The supply of housing under construction increased 13.1% to 82,000 units, surpassing the levels reached in the third quarter of 1992, when the government froze public construction.

Private sector units under construction reached a record 54,900, more than double the number of units at the end of 1989, when the large immigration wave from the Soviet Union began.

Public sector units under construction expanded 38.3% in the first quarter this year.

By contrast, housing completions fell 4.6% to 8,090 units.

Public sector completions dropped by more than a quarter to 1,690 units, while private housing completions increased a mild 3.2% to 6,400.

## Cable & Wireless profits down

**LONDON (Reuters)** - Cable & Wireless Plc, the British telecoms group with core activities in Asia and the Caribbean and which recently bought a seven percent stake in Bezeq, reported lower year profits yesterday but promised a return to profit growth despite fierce international call-tariff rivalry.

Pre-tax profits for the year to March 1995 fell to £844 million from £1.1 billion the year before on turnover, up 9% at £5.13 billion.

The profits drop was largely due to £300m. of one-off charges related to its British arm Mercury Communications, where 2,500 staff cuts have been announced. But Cable said even the underlying performance was disappointing.

"Our underlying earnings per

share were flat... We are not making any excuses - this was a disappointing result and one we do not intend to repeat," chairman Lord Young said in a statement.

Excluding exceptional items, pre-tax profit rose 5.1% to £1.14b.

Chief executive James Ross said in an interview he was still confident Cable could continue to grow its margins but would need to make a number of further cost reductions.

Ross said the group was planning a range of cost reductions, including cutting expenditure on business development to around £20m. this year, nearly a third down on the total it spent last year.

## Leumi Mortgage Bank earnings up 35.8%

GALIT LIPKIS BECK

**BANK** Leumi Mortgage Bank, a subsidiary of Bank Leumi, completed the first quarter with a 35.8 percent growth in net earnings, NIS 8.1m. from NIS 5.9m. in the corresponding period last year.

Net return on equity on an annualized basis decreased to 14.8% from 15.4%.

Earnings from financing operations before provisions for doubtful debts grew 8.4% to NIS 27.1m. Provisions for doubtful debts decreased 17.1% to NIS 2.9m.

Operating and other income increased 7.8% to NIS 11.1m. The rise was offset by an 8.8% rise in operating expenses, to NIS 21.5m. from NIS 19.7m.

Credit to the public increased to 10.3b. from NIS 9.8m. Total assets rose 5.2% to NIS 11.2b.

**FIVE** to 10 computer-learning centers for children and adults will open here during the coming year as part of the Futurekids chain.

The centers have taught hundreds of thousands of youngsters at 1,500 branches in 35 countries around the world.

The corporation was established in Los Angeles 12 years ago by Peter Markovitz, a former South African Jew who studied filmmaking. Markovitz, 35, who visited Israel for two days this week, announced that Futurekids' exclusive representative in Israel will be Philip Bendheim, the 42-year-old managing direc-

tor of InterFranchise (Israel) Ltd.

Bendheim, the son of the New York philanthropist and businessman Charles Bendheim, moved to Jerusalem last summer. Bendheim plans to carefully select franchise entrepreneurs, who must put up between \$100,000 and \$150,000 in capital.

Futurekids, which has franchises in such diverse places as Canada, Pakistan, Nepal, Bahrain, Denmark and Jordan, teaches children aged three to 16 how to use a computer. But it goes beyond mere game playing

## 10,000 NIBBLES VERY DIGESTIBLE PROFITS

10,000 ENGLISH-SPEAKING ISRAELIS are expected at THE EVENT on OCTOBER 10, at the Wingate Institute... the biggest gathering of its kind ever!

A Special Food-Tasting Pavilion will provide restaurants, food manufacturers and importers, caterers, bakers, wholesalers and others in this business with an easy way to reach their market effectively... AND IN PERSON.

What better promotion than a free taste?

It may be the best marketing investment you make this year...

(Call also about our TODAY'S WOMAN & FAMILY, HOME & GARDEN, HI-TECH, ALTERNATIVE HEALTH Pavilions.)

Contact CLC (Charles Levine Communications) TSIVIA EISENMANN, 02-234475, 247555, Fax: 02-258063.

## Understanding Risk

(Third in a four-part series for investors)

There are four risks that should concern investors: market risk, interest rate risk, reinvestment risk and inflation risk.

**Reinvestment risk** (re-in-vest(-ment) risk): When your fixed-income, term deposits mature, you may not be able to find another investment vehicle which gives the same return with the same level of safety.

Several years ago, many people were shocked when their 15% Certificates of Deposit came due and could only be renewed for 10%. Each year when they reinvested their money, they had no way of knowing whether their money was going up or down. Now CD's pay less than 8%. Reinvesting term deposits poses a particular risk for those who live off the income from their savings, since they cannot know from one year to the next how much money will come into their accounts.

**There are strategies to deal with the swings in interest rates and ways to lower your reinvestment risk.**

How risky is your portfolio? How can you lower your reinvestment risk? For a no-obligation portfolio review, call Douglas Goldstein, Manager of our Securities Division, at (02) 244963.

Next week: Understanding inflation risk

## COMMSTOCK EVERYTHING YOU NEED TO SUCCEED

CommStock Trading Ltd. (Est. 1981)  
Futures, Options and Stock Brokers  
Jerusalem: City Tower, 34 Ben Yehuda St.  
Tel. 02-244963; Fax: 02-244876  
Ramat Gan: Beit Silver, 7 Abba Hillel St.  
Tel. 03-575-8826/27; Fax: 03-575-6990  
Home-office terminals and beepers available.

**Reading between the lines... you have time for trading action until 11 PM.**

JOIN IDS TELEBANK  
DIAL 03-519111 FROM 8 AM TO 11 PM.

**ISRAEL DISCOUNT BANK**

**Astaire and Partners Ltd.**  
Representative Office: 159 Yigal Alon St., Tel Aviv  
Tel. (03) 696 3101, Fax: (03) 695 6389

**WORLD MARKETS REPORT**

• **US 7-BONDS** - Exceptionally weak US durable goods figures along with recent economic data, confirmed the slowdown in the US economy. Durable goods orders fell by 4.3% in April, against an estimated market fall of 0.5%. The yield on the benchmark 30 year long bond fell sharply to 6.75%, a level not seen since February 1994; the bond market now expects the next move in US interest rates to be down.

• **US DOLLAR** - The dollar tried to overcome the strong resistance against the D-Mark at DM1.45 discussed last week, and rebounded to trade at DM1.43. It is likely the dollar will retreat the former resistance in the coming week.

• **UK GTS** - A downward revision of first quarter GDP figures from 0.2% to 0.1% was further evidence of a slowdown in the UK economy. The 10 year long gilt rose more than 1.5pts on the news, to yield slightly under 8%.

• **UK EQUITIES** - Further evidence of slowing economic growth on both sides of the Atlantic, and growing hopes that the US could have reached the top of the interest rate cycle, saw the UK equity market close at a 15 month peak. Early prices were pulled higher by gains in UK Treasury bonds which in turn lifted UK Gilt. Whilst the trend remains positive, the FTSE-100 is overbought and consolidation to bring the index back to support around 3210 seems likely in the short term. Excellent corporate figures this week from Bore (Bore, 550p) and Carlton Communications (CCCL, 940p) highlighted their continued long term attractions.

• **ASIA-PACIFIC** - Hong Kong, reached a 1995 high of 9404 on Wednesday as investors, encouraged that US interest rates had peaked, bought blue chip stocks. In the short term the Hang Seng is extended over its moving average, with support around 3000. Further upward progression may be tempered by significant resistance at 9500. Stocks which attracted buying were China Light and Power (0002.HK, HK\$42.00) and Amoy Properties (0101.HK, HK\$7.05), which at an estimated 48% discount to NAV of HK\$14.00 looks attractive. In Singapore, the banking and property sectors were sought by investors. After a sharp rally from a May low of 2025, short term profit taking could take the Straits Times index back to support currently at 2180 - 2140, from the current level of 2185.

• **SOUTH AFRICA** - The Johannesburg Stock Exchange was steady on the week, supported by buoyant technical support to reach a low of R370 against the dollar. In the short term, the dollar is overvalued against the rand and a fall back to R5.05 can be expected. The feature of the week was the listing of ferrochrome group, Chromecorp (COMA, R7.45). Offered at R5.00, the stock quickly traded to a 50% premium. On continued strong demand for steel, any weakness in Chromecorp should be seen as a buying opportunity.

• **GOLD** - In response to the rally in silver, but due to the weakness of the dollar, bullion was maintained within its trading range of US\$382 - \$385oz. Trading activity was thin ahead of the European holiday.

• **PPF ISRAEL GROWTH FUND**: Net Asset Value as at May 22, 1995 - US\$5.04

*Any information contained herein should not be construed in any way as a public offering.*

**You're The Toughest Investment Critic We Know!**

**That's Why We're Offering Nothing Other Than Proven Expertise in Strategic Financial Planning**

With an enviable track record of translating individually specified investment objectives into rewarding returns, Pioneer International has the experience and skills to satisfy the most discerning investor. Tailoring plans to your goals, Pioneer enables you to access the most generous income-generating investment. THE OMEGA PORTFOLIO from the Old Mutual International Group, features a multitude of benefits:

- **VERSATILITY** - now you can build up substantial capital from either an ongoing savings plan or a lump sum investment. What's more, regular contributions to OMEGA can be adapted to meet your changing needs.
- **FLEXIBILITY** - choose how much, for how long and in which currency you wish to invest.
- **TAILORED** - focusing on your specific investment goals: capital growth, retirement, education, mortgage...

Our professional advisors are ready to advance your strategic financial planning goals. Call Pioneer today.

**Pioneer International Ltd.**  
Tel Aviv, Tel: 03-695-1375 Fax: 03-695-6919  
Jerusalem, Tel: 02-257-303 Fax: 02-258-239  
Address: 159 Yigal Alon St. Suite 211, P.O. Box 38994 Tel Aviv







**Solidity.**  
**Integrity.**  
**And value for money.**

Quality international packing and shipping of fine arts and household effects at its best and most reliable for almost 50 years.

**BAUMER & MOSEL**  
**B&M**  
ISRAEL

Call us today for a free price quotation:  
Tel Aviv: 03-546 7147  
Jerusalem: 02-639004

**V.G.**  
**VAYER GROUP LTD.**

**PACKING & SHIPPING BY V.G.**

ISRAEL'S FINEST SINCE 1948

Tel Aviv: 03-6810273/5, 6838335, 6829933

- Personal effects
- Fine Arts/Antiques
- Electronic Equipment
- Our own Warehouses
- Customs Clearance
- Door to Door Service - Insured - Worldwide

**THE JERUSALEM POST QUALITY CLASSIFIEDS**

Ads accepted at offices *The Jerusalem Post* (see masthead), and all recognized advertising agencies.

Mail this coupon to us with payment enclosed. (minimum 10 words)

**COUPON**  
Special 10% OFF

ONE TIME insertion  
3 TIMES  
6 TIMES FULL WEEK  
Starting Date \_\_\_\_\_ No. of words \_\_\_\_\_

AMOUNT: NIS \_\_\_\_\_ Rates: \_\_\_\_\_  
See rates below and if you use this coupon deduct 10%.

Classification \_\_\_\_\_ Geographical Area \_\_\_\_\_  
No refunds for early cancellation of series.

TEXT: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_ Credit Card \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_  
Expiry date \_\_\_\_\_ JD No. \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

MAIL TO: ADS COUPON SPECIAL, P.O. Box 81, Jerusalem 91000

**OMEGA OVERSEAS CO.**

International Household Removers

**DOOR TO DOOR WORLDWIDE**

★ Free storage ★ All risk insurance  
★ Export packing and crating

**WE CARRY WITH CARE**

USA: N.Y. 1 (718) 937 9797  
L.A. 1 (213) 264 2644  
Miami 1 (305) 477 4077  
U.K.: London 815 913 434

Tel. 03-6819562  
03-6819563

**GLOBUS INTERNATIONAL MOVERS**

FREE ESTIMATES ABSOLUTELY NO OBLIGATION

Toll free: 177-022-7272

Phone numbers of our US and European offices:  
Globeus New York (718) 955 7627 L.A. (714) 657 1202  
Miami (305) 477 2310 Toronto (416) 670 724  
Amsterdam (31) 225 7533  
Johannesburg, S. Africa (021) 11-7862576

**T.D.Y.**

**DOOR TO DOOR HOUSEHOLD REMOVERS**

• FREE ESTIMATES - FREE STORAGE •  
• WEEKLY SAILINGS •

CALL NOW TOLL FREE 177-022-1407

ASK ABOUT OUR SPECIAL WINTER DISCOUNTS

MEMBER OF THE ZIM GROUP

Tel. 03-537 0111 • 04-621137

**OCEAN CO. LTD.**

INTERNATIONAL MOVERS • STORAGE AVAILABLE

HAIFA 04-523227/8/9 TEL AVIV 03-5162206-7 BEN GURION AIRPORT 03-9711259

EVENINGS 03-6481828 - FREE ESTIMATES

**51 YEARS OF EXPERIENCE**

**N.T. INT'L TRANSPORT LTD.**

FORWARDERS & WORLDWIDE MOVERS

"Service with a personal touch"

- Door to door service
- Expert packing
- Marine insurance
- Groupage containers

Our price is final - No add-ons

HEAD OFFICE: TEL-AVIV 03-6888457/8

Jerusalem: 02-666654 North: (Netanya) 09-622134 Sharon: 07-745825  
In USA (Toll Free) 1-800-771-9395

Leading Hi-tech software development firm seeking **R&D MANAGER**

- Relevant academic degree
- Previous project leading experience
- DOS, Windows experience

a must

Place of employment - North Israel

Suitably qualified candidates should submit resumes to "Human Resources" P.O. Box 24107 Tel-Aviv 61240. All applications will be treated in confidence. Only relevant candidates will be answered.

The Municipal Comprehensive School, AMAL 1, "Bama'aleh", Tiberias

is expanding, and seeks for the 1995/6 school year:

**ENGLISH TEACHERS**

Excellent terms for the right people

For details, please contact the school.  
Tel. 06-732961, Fax. 06-734341  
or the Principal, Mr. Yoav Barbi Tel. 06-794872

**YOUNG & DYNAMIC SOFTWARE COMPANY**

**Technical Writer** (Position 601)  
Mother tongue English. Wide experience in computing and hi-tech.

**International Technical Support Person** (Position 602)  
Mother tongue English. Wide experience in computing and hi-tech.

Please apply to:  
Aladdin Knowledge Systems  
P.O. Box 11141  
Tel Aviv 61110

**ALADDIN**  
KNOWLEDGE SYSTEMS LTD

Start a New Career

**Technical Writing**

Summer Registration

Call 03 6394591

(Recognized by Keren Hishalmut)

**YEDA School of Business & Technology**

**קבוצת עורק**

**TECHNICAL WRITER/DOCUMENT MANAGER** (Position 603)

TO JOIN TECHNICAL WRITING TEAM IN LEADING ISRAELI SOFTWARE HOUSE

- ♦ At least two years experience in Technical Writing
- ♦ Good communication skills
- ♦ English mother tongue, excellent writing and editing skills required
- ♦ Experience in PC/WINDOWS tools and working environment an asset
- ♦ Fluent Hebrew an advantage

**TEAM LEADER** (Position 610)

FOR GROUP PREPARING PRESENTATIONS AND TRAINING MATERIAL FOR LEADING ISRAELI SOFTWARE HOUSE

- ♦ Experience in workflow and team management
- ♦ Good communication skills
- ♦ Good graphic skills (including color)
- ♦ English mother tongue and excellent editing skills required
- ♦ Knowledge of Powerpoint and Freehand an asset
- ♦ Fluent Hebrew an asset

Applicants should send resume to: 16 Abba Hillel Silver St., Ramat-Gan 52506, Fax: 03-5762343

**RATES**

PRICES ARE AS FOLLOWS - All rates include VAT:

Single Weekday - NIS 87.75 for 10 words (minimum), each additional word NIS 8.77

FRIDAY AND HOLIDAY EVE - NIS 128.70 for 10 words (minimum); each additional word NIS 12.87

MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY (Package) - NIS 198.90, each additional word NIS 19.89

WEEK RATE (6 insertions) - NIS 257.40; each additional word NIS 25.74

FOUR FRIDAYS NIS 339.30 for 10 words (minimum) each additional word - NIS 33.93

MONTHLY (24 insertions) NIS 528.50 10 words (minimum) each additional word - NIS 52.85

**DEADLINES** offices:

Jerusalem - weekdays - 12 noon the day before publication; for Friday and Sunday - 8 p.m. on Thursday.

Tel Aviv and Haifa - weekdays - 12 noon, 2 days before publication for Friday and Sunday - 4 p.m. Thursday in Tel Aviv and 12 noon Thursday in Haifa.

**GENERAL**

**DWELLINGS**

100's of apartments listed countrywide, for rent or sale. ☎ 050-284149 Ruth

**EXCHANGE**

STOCKHOLM CENTER, 3 bedroom apartment for Tel Aviv (Jerusalem) July-August. 88-22303, P.O. Box 81, Jerusalem 91000.

**WHERE TO STAY**

JERUSALEM INN GUESTHOUSE - family rooms with private bathroom, reasonable rates. City center. ☎ 02-252757, Fax: 02-251297

INN PLACES LTD. affordable home bed & breakfast, self-catering appts., country-wide, choice locations. Tel/Fax 08-578204, P.O. Box 577, Herzliya.

JERUSALEM LODGES Ltd.\* Short term rentals\* Bed and breakfast\* P.O. Box 4233, Jerusalem 91044. Tel: 02-611745 Fax: 02-618541

**BUSINESS OFFERS**

COOPERATIVE FORMING: artificial intelligence applied to agricultural development. P.O. Box 32366, Jerusalem 91323.

**COLLECTIONS**

**ART**

TAIV ART: Buying/Selling antique Judaica + European/Israeli paintings. ☎ 03-6739897; Fax: 03-6722151.

**SERVICES**

**RENOVATING**

ZE'EV. RECOATING of bathtubs in your home, country-wide, guaranteed. ☎ 04-361130, 09-584662, 02-638292.

**LESSONS**

PSYCHOMETRIC PREPARATIONS + Hebrew, Spanish, French, Dutch. Private lessons. "LEARNING CENTER" ☎ 02-5279568; 02-388383, 04-522947.

**GENERAL**

PATENTS, TECHNICAL-LEGAL-SCIENTIFIC translation service/German/English, French/English, Hebrew/English, fast, accurate, reliable. Tel/Fax: 02-537132.

**SITS. VAC.**

**GENERAL**

DISSATISFIED WITH A BORING JOB? You can find financial independence by calling Tel. 02-661402.

ENGLISH-SPEAKING MEN for Caribbean cruise ships, public speaking experience required. ☎ 03-288802.

JERUSALEM-BASED TOUR COMPANY seeking senior & trainee tour operators, typing a must. Fax: 02-322295.

**NICE FEMININE VOICES**

Languages: Scandinavian, English, Spanish, Portuguese, German, for international partyline. ☎ 03-562-2422. Maria.

**PURCHASE/SALE**

**FOR SALE**

GRAND PIANO, Ivers and Pond, fine tone, mahogany, NIS 9,000. ☎ 02-582394; 03-9248181, weekdays.

BLACK, ANTIQUE ORIENTAL BUREAU & modern rosewood dining table with eight chairs. ☎ 09-7742372.

**PERSONALS**

WEALTHY South African doctor seeks sincere presentable lady, aged 35-42, willing to travel. ☎ 03-5223141, ask for suite 510.

AMERICAN, male (23), college student, seeks girl with similar background, who enjoys the beach, movies, shows and conversation. ☎ 03-295088.

**PERSONAL**

ATTRACTIVE WIDOW 57/182, interested in cultured European man. ☎ 04-9823582.

GENTLEMAN, 23, HANDSOME, sensitive, seeking nice polite young woman, 20+ for friendship. P.O. Box 242, Ness Ziona 74101.

OLAH HADASHA FROM GERMANY, 44, with widespread interests, seeks new friends in Haifa. 88-22496, c/o Jerusalem Post, P.O. Box 81, Jerusalem 91000.

**VEHICLES**

**UNRESTRICTED**

RANGE ROVER, blue, automatic, all extras, 1987, 120,000 km, immaculate. Tel. 02-610790.

CYPRUS DUTY-FREE CARS: Selling, re-purchasing, storage, shipping. Problems? Davidson. ☎ 02-420234.

TOYOTA CELICA GT, convertible, '92, white, showroom condition, automatic, loaded, for sale. ☎ 050-243616.

1994 BMW 318 IS, fast, luxurious, safe, 12,000 km., \$25,000 tax free. ☎ 02-680869 (NS).

RENAULT 19 TSE, 1992, 1,400 cc., 45,000 km., good condition, air-conditioner, radio-tape. ☎ 04-238826.

**JERUSALEM**

**DWELLINGS**

FOR SALE/RENT IN KIRYAT MOSHE: lovely 3.5 room apartment, double conveniences, solar boiler, furnished. ☎ 02-6526536 (NS).

**RENTALS**

CENTRAL - luxurious, short/long-term rentals and sales. "Gross Realty" personalized service. ☎ 02-250025, Fax: 02-233836.

SHORT-TERM RENTALS, Rehavia/Tel-bieh, 3 rooms, garden, completely equipped. Tel. 02-637320, from August 24.

NEAR KING DAVID, 3 rooms, furnished, short periods only. Room. ☎ 02-618070.

FOR TOURISTS: 1 1/2-BEDROOM APARTMENT near Jerusalem, summer and holidays. Optional B & B. ☎ 02-346533.

SHMAYAHU LEVIN, villa, 4 + garden, partially furnished, immediate. Exclusive to GAL. HED. ☎ 02-255068.

REHAVIA, 3 rooms, quiet; REHAVIA, 4-6 rooms, quiet, view, 260 sq.m., balcony, mid-June, 2 yrs. DIPLOMAT. ☎ 02-660354; 02-6512131 (deeper #5585).

EAST TALPIOT, 5, furnished/unfurnished, private entrance, garden. ABU TOR REALTY. ☎ 02-734207.

TALPIOT, Efrata, 4, furnished, immediate. ABU TOR ☎ 02-734207.

KIRYAT SHMUEL, 4, 2 baths, beautifully renovated, furnished, kosher, short/long term. ☎ 02-618680, NS.

**habitat rentals**

AGRIPPAS 3, bldg, large, rooms, bright \$550

K. MOSHE 2.5, 3rd flr, bright, modern \$550

G. SEIZIL 4, grad flr, 2 WCs, religious \$700

RECHAVIA 3, furnished, quiet location, green clean, garden access, good condition \$800

MUSARAKA 3, furnished, priv. entr, parking \$800

TALNATY 3.5, furnished, bright, 3 balconies \$800

B. HAKEREM 4.5, part-burn, hlt, 1/2 term \$800

TALPIOT 4, low floor, parking, quiet, 1/2 term own heating, greenery, spacious, NOW! \$1000

G. COLONY 5, NEW excellent condition \$1100

G. COLONY 6, Arab style, big kitch, balcony unfurnished, parking, 1/2 term VERY SPECIAL \$1200

ABU TOR 6, bright, spacious, garden \$1300

REY HAKEREM 5, rooms, 140 meters, spacious huge sun terrace, BEAUTIFULLY FURNISHED quiet, bright, appliances, green, parking view, storage, immediate, long term \$1400

WOLFSON villa, 5, large salon, bldg \$1500

B. YEGAN 5, new, bright, garden, balconies \$1500

Y. MOSE 3, immaculate, fully furnished & equipped, SPECTACULAR VIEW, balcony \$2000

ABU TOR 5, duplex, spacious, quiet \$2300

OFFICE + CENTER 3.5 rooms, renovated \$600

SHOP + CENTER ☎ 70 sq.m., good location \$800

SHOP + TALPIOT 150m, parking, 1/2 term \$3000

tel: 02-611222

HANTKE, 2 rooms + yard, separate entrance, \$800 Tel. 02-412134, 02-257597, 02-24 6017.

"PISGAT ZE'EV", 5, 2-story, furnished apartment, garden, private carport, parking, storeroom. ☎ 02-655030.

VERY COMFORTABLE APARTMENT IN "HOD YERUSHALAYIM", for discriminating 58+, many activities and services, 3 rooms, double conveniences, until October 1 or short term. ☎ 02-9573735 or 02-9931985 (NS).

FOR TOURISTS: fully equipped, kosher, good locations, from August. ☎ 02-6512267.

RAMAT BEIT HAKEREM, 3, new, furnished, equipped, 2 bathrooms, air-conditioning, parking. ☎ 02-794358.

FOR SUMMER: Rehavia, 4, luxurious, fully equipped, view, parking, kosher. ☎ 02-638313; 02-9875771 (NS).

RAMOT 03, fully furnished, 3 bedrooms, 2.5 bathrooms, yard, 1 year. Tel. 02-635059 (NS).

4-ROOM APARTMENT, elegant, furnished, for short-term rental. ☎ 02-734797.

BAKA, 4, magnificent, completely furnished, TV, refrigerator, gas, \$1,000, available from July 1. ☎ 02-731078/ 030-294404.

UNIQUE COTTAGE, unfurnished, 3 bedrooms, study, large terrace. NOMY REALTY. Tel. 02-618584.

MEVASSERET, cottage, 5, 3 floors, completely furnished, long-term. Tel. 02-343701.

MOTZA, beautiful new house with garden + separate studio apartment. Tel. 02-342089.

REHAVIA, PENTHOUSE, 180 sqm, new, air conditioned, jacuzzi, view, for 1 to two years, immediate. Tel. 02-634439

RAMAT ESHKOL AREA, 3+, gorgeous, high-standard, fully furnished & equipped, short or long (\$850) term. ☎ 02-323116.

BEIT HAKEREM, 5, completely furnished, private entrance, private roof, \$1,500, ANGL-SAXON (Malden), ☎ 02-251181.

ABU TOR, 3, 2nd floor, unfurnished, view, cupboards, \$900. ANGL-SAXON (Malden) Tel. 02-251181.

EFFRAT, Rimon, furnished, 2.5 bedrooms, garden, immediate. NADIR REALTY, Tel. 02-9932083, Fax: 02-9932595.

BEIT HAKEREM, 5 rooms, beautifully furnished, 3 bath, quiet, view, 260 sq.m., balcony, mid-June, 2 yrs. DIPLOMAT. ☎ 02-660354; 02-6512131 (deeper #5585).

REHAVIA, 6 rooms, views, terraces, 3 bath, quiet, immediate, 5 yrs. DIPLOMAT, Tel. 02-660354; 02-6512131 (deeper #5585).

TALBIEH (Laromne), famous studio, exclusive, comfortably furnished, \$750. Tel. 02-655845; 02-654754.

AND IN ANY OF THE OTHER 50 DAHAF AGENCIES THROUGHOUT THE COUNTRY

**TEL-AVIV**  
HEAD OFFICE  
2 Derech Ben Zvi corner Sderot  
Jerusalem-Yafa  
Tel. 03-5127777

**TEL-AVIV**  
DIZENGOFF  
118 Dizengoff St.  
(Open 24 ours a day)  
Tel. 03-5239952

**TEL-AVIV**  
ALLENBY  
123 Allenby St.  
(Kikar Hatmoshavot)  
Tel. 03-5604433

**DAHAPHONE**  
Ads by phone service  
Tel. 03-5128888

**HAIFA**  
5 Hertzal St.  
Hadar Ha'carmel  
Tel. 04-676666

**JERUSALEM**  
43 Jaffa St.  
Tel. 02-256335

**NETANIA**  
13 Smilansky St.  
Passage Telahot  
Tel. 09-840888

**PETAH TIQWA**  
64 Orlov St.  
Tel. 03-9347111

**RISHON LEZION**  
16 ZABOTINSKY St.  
Canyon lev rishon  
Tel. 03-9678822



**FRENCH HILL**, 4 rooms, furnished, for 3 months, from July, to 050-278745.

**GIVAT MORDECHAI**, 3, furnished, elevator, \$650, long-term, view, excellent transportation, to 02-780566; 02-817803.

**YEMIN MOSHE**, spacious house, 3, airy and bright, balconies overlooking breathtaking view, fully furnished, long-term. AM-BASSADOR, to 02-818101.

**TALBIEH** (near Laromim Hotel), 3, beautiful, fully renovated, central air-conditioning and heating, long-term. Keys at AMBASSADOR, to 02-818101.

**HABITAT** to 02-611222, Mamilla, five rooms, luxury penthouse, sun terrace, magnificent views, furnished/unfurnished. Exclusive to Shiran.

**CASPI**, spacious, 7 + garden, quiet, completely furnished, long-term, view of Old City. AMBASSADOR, to 02-818101.

**RAMAT SHARRET**, 6, modern, panoramic views, terraces, long-term. Corinne Davor, to 02-733385.

**RARE OPPORTUNITY**, German Colony, 130 sq.m., private entrance, ground, garden. Corinne Davor, to 02-733385.

**ARNONA**, 4 rooms, luxury apartment, view to the Dead Sea, immediate. ABU TOR, Tel. 02-734207.

**ABU TOR**, 2-room + 1-room apartment, fully furnished, available from August '95. ABU TOR, to 02-734207.

**SAN SIMON**, KOSHER, modern, luxurious, 5, furnished, parking, July-December, to 02-6850049; Fax 02-6850050.

**CITY CENTER**, 2 1/2, long-term rental or key-money sale, immediate, 1st floor, heating/air conditioning, to 02-734393.

**OLD KATAMON**, 3 bedrooms, fully furnished and equipped, available AUGUST 21, for 1-2 months, to 02-818532; fax 02-25121.

**BEIT HANINA**, LARGE, 4, fully furnished, European-style, May-October, option to extend, to 02-833907; 050-948141.

**LUXURIOUS COTTAGE** in RAMAT SHARRET, 7 rooms, from July 1, 1995, to 02-413599 (evenings), 02-414607 (office).

**ELEGANT APARTMENT**, luxury building opposite Knesset and Park, large living room, bedroom, two bathrooms, study, fully furnished, underground parking, ten minutes on foot to center. Suitable couple only. Available mid-August to mid-October, to 02-234434.

**REHAVIA**, 3, fully furnished, kosher, large terrace, from June 11-July 2, 1995, to 02-638458.

**HAR NOF**, 4 GARDEN: 5 penthouse, 5 furnished, Kathy Rosenberg Brokers, Tel. 02-619516 (NS).

**GIVAT HAMIVTAR**, COMPLETELY FURNISHED & equipped. Convenient floor. For Sabbath observers, to 02-811296, agent.

## SALES

**ITALIAN COLONY**. Last few choice luxury apartments. Parking, garden, balconies. On private land. From \$275,000, to 02-817886, 02-868571.

**BEIN KEREM**, half of semi-detached house, stylized, garden, view. Exclusive to L. L. LEWIT, to 02-838939.

**EFRAIT**, 5 1/2 rooms, big kitchen, large garden, lovely view, to 02-6931473.

**HAR NOF**, MAGNIFICENT VILLA, breath-taking, 5 rooms, well-kept garden. Tel. 02-618033.

**REHAVIA**, 6, complete floor, garden, balconies, high standard, \$900,000, Tel. 02-634116.

**KIRYAT MOSHE**, 5 (1 small), eating niche, storeroom, parking, elevator, balconies, to 02-818033.

**TALBIEH**, for discerning, prestigious, 2-story residence, prime location. CORINNE DAVOR, to 02-733385.

**BAKA**, 7, unusual, well-designed, modern, secluded garden. Exclusive to CORINNE DAVOR, to 02-733385.

## NARKISS REAL ESTATE

**Kiryat Shmuel** - 3, 1 1/2, private, garden \$280,000  
Kiryat Shmuel - 3.5, spacious, bright \$190,000  
Old Katamon - 4, huge, luxurious, quiet \$380,000  
Rehavia - 4, excellent location, luxurious \$450,000  
Beit Hakerem - 3, ground floor, excellent \$180,000  
19 Narkiss St. Jerusalem  
Tel: 02-249249 Fax: 02-259555  
MALIN

## habitat REAL ESTATE

**BAKA - URGENT SALE \$180,000**  
3 (70m), second floor, south facing, bright quiet, small stone building, needs work  
**HARAV BERLIN - FLAT \$210,000**  
2.5 (50m) + balcony, low floor, central heating, quiet, good location, QUALITY INVESTMENT  
**SMALL PENTHOUSE \$270,000**  
REHAVIA, quiet & leafy, beautiful balcony, prime location, bright, sun, complete, UNUSUAL  
**BEIT HAKEREM - \$325,000**  
4 (120m), central heat, priv. covered parking 3 balconies, QUALITY FLAT - GOOD LOCATION  
**REHAVIA - WOLFSON FLAT \$600,000**  
spacious 174 meter apartment on high floor large sala, amazing views in GOOD CONSTRUCTION  
**ROYLAND - UNDER CONSTRUCTION**  
7 (200m), luxurious villa, terraces, garden, parking, views, storeroom, NEW! SUPER LAYOUT!  
**REHAVIA - WOLFSON VILLA \$750,000**  
5 rooms, 2.5 baths, superb terrace, spacious sun heating, fabulous views, GOOD CONSTRUCTION  
wolfson shopping mall • rehavia  
jerusalem tel: 611222 fax: 611175

**TALBIEH**, attractive, luxurious, 4, elevator, pool, parking. Exclusive CORINNE DAVOR, Tel. 02-733385.

**OLD KATAMON**, move-in condition, luxurious, 3, quiet, charming. Exclusive CORINNE DAVOR, to 02-733385.

**BARGAIN PRICE**, Yefe Nof, 4 + 1, garden, renovated (like new), parking, immediate occupancy, \$349,000. Exclusive in SHIRAN through ANGLO-SAXON, to 02-251161.

**BEIT HAKEREM**, villa, 8 + dining area, luxurious, covered pool, garden, parking, call for brochure. Exclusive in SHIRAN through ANGLO-SAXON, to 02-251161.

**HAR NOF VILLA**, 410 sq.m., 12 rooms, large gardens, Tabu, to 02-651258, NS.

**MA'ALE MICHMASH**, BEAUTIFUL HOUSE, 4 rooms, 2 large porches, to 02-34065.

**GLO. TERRACED**, 3 rooms + dining area, 80 sq.m. + 60 sq.m. garden, all improvements, to 02-743357.

**LUXURIOUS \* SALES**, short-term rentals, "American Realty", customized service, to 02-620128; Fax 02-243223.

**GIVAT MORDECHAI**, 6, cottage, private entrance, storeroom, covered parking, \$405,000, to 02-767134 (NS).

**PRESTIGIOUS AREA**, ARNONA, beautiful apartment, 3, spacious, sunny, modern design, \$280,000. Exclusive in SHIRAN through ROTH-ANGELA, to 02-788850.

**REHAVIA**, 3, quiet, well-kept, 2nd floor, charming. Exclusive to SHIRAN through BEN ZVI, to 02-630066, 02-631684.

**RENOVATED STUDIO**, Mustrana. Magnificent view of Old City. Building rights, to 02-283900. No agents.

**FRENCH HILL**, Elzel St., 4, 119.5 sq.m., 2-story, quiet, 4th floor + elevator, to 02-818314.

**HAR NOF**, magnificent, 4.5 room penthouse, view, central heating, kitchen, SKOLNIK REALTY, to 02-865522.

**ABU TOR**, 4, view, balcony, BAKA, 3 + apartment, garden, ABU TOR, to 02-734207.

**OLD TALPIOT**, bargain, 3 + 2 half rooms, 1st floor, BAKA, 4, Arab house, garden, private entrance, ABU TOR, to 02-734207.

**BAKA**, 5, sunny, quiet, new, balconies, 1st floor, \$380,000, to 02-732608 (N.S.).

**RASSCO**, HATUFAH, 4, stone, beautiful, fully renovated, 2nd floor, view, private heating. Exclusive to SHIRAN through ANGLO-SAXON, to 02-251161.

**KIRYAT SHMUEL** (TAYASSIM), 3, 1st floor, view, balconies, view, store, Exclusive to LILY LEWIT, to 02-638939.

**REHAVIA**, VILLA, building rights, quiet street, LILY LEWIT, to 02-638939.

**HOLYLAND**, semi-detached house, 7 rooms, terraces, beautiful property, immediate, LILY LEWIT, Tel. 02-638939.

**EFRAIT**, near center, 3 + balconies, stone, terraces, immediate occupancy, Miriam Realty, to 02-993183.

**BAYIT VEGAN HIGHTS**, prestigious project, 5 + basement, large terrace, covered parking, view, \$450,000. Exclusive to SHIRAN through ANGLO-SAXON, Tel. 02-251161.

**GERMAN COLONY** (Talbieh border), townhouse, 8 + 2 garden, stylish, quiet. Exclusive in Shiran through Anglo-Saxon, to 02-251161.

**SAN SIMON**, 4, first floor, renovated, quiet, swimming, Exclusive in Shiran through CAPITAL, to 02-784911.

**EFRAIT**, "A Good Place to Live", houses, cottages, new/second-hand apartments (also rentals) to 02-993183.

**GERMAN COLONY** (Eilat buildings), 3 + dinette (5 originally), extremely luxurious view. Exclusive to Shiran through T.A.C., to 02-631764.

**HEART OF TALBIEH**: luxurious apartments, view, elevators, storerooms. Exclusive to Avi Dotan Realty, to 02-612233.

**OLD KATAMON**, Arab house, 2 large rooms + 2 galleries, flexible, prestigious. Tel. 050-238888.

**JEWISH QUARTER**, 3 1/2, Arab house, private entrance, roof porch, \$265,000. No agents, to 02-287978 (NS).

**SALE/RENT**, penthouse, downtown Jerusalem, needs work, \$220,000 or best offer. Tel. 02-334847.

**RAMOT B. EVEN-SHIMUEL** (Eilat St. Hahel St.), cottage, 4 1/2 rooms, 100 sq.m. garden, roofed parking, storeroom, to 02-863968 (NS).

**ARNONA**, near the promenade, 4 and 5-room cottages with garden, exclusive building, to 02-732887.

**ARNONA**, near Sherover Promenade, duplex apartment, large and luxurious, private elevator, to 02-732657.

**FRENCH HILL**, 4, completely renovated, quiet, edit to garden possible, to 02-321035. No agents.

**NAYOT** (Burla), 4.5, view, elevator, storeroom, walk-in closet, balconies, Tel. 02-680281.

**ARNONA**, QUIET, 4, magnificent, 2nd floor, parents unit, balconies, storeroom + parking, Tel. 02-721785.

**SPECIAL OFFER - REHAVIA - LUXURIOUS**, new building, 3, garden, storage, \$295,000. Penthouse, 3, elevator, parking, \$285,000. Exclusive "Israhel", Tel. 02-858571.

**SHIRAN**: Israeli multiple listing service. Sell your property through 46 professional agencies. For brochure call to 02-256267.

**COTTAGE**, 6, THE NICEST IN MALCHA, garden, parking, view, "Yotif Dorf" (Maldan) to 02-251384.

**GREEK COLONY**, beautiful area, 3, 2nd floor, spacious, to 02-882412; 02-788834; 02-788822.

**TALBIEH**, charming, 4, sunny porch, excellent location. Exclusive NOMY REALTY, to 02-819394.

**TALBIEH-REHAVIA**, 3, central, lovely. Exclusive in SHIRAN through ZIV REALTY, Tel. 02-733332.

**DREAM VIEW ON SA'DIYA GADON ST.**, Penthouse, 2-story, prestigious, 220 sq.m. + porches. Keys at Dorian Realty, Tel. 02-251946; 050-373923.

**MAGNIFICENT COTTAGE** in RAMAT SHARRET, 7, from July 1st, to 02-413599 (home); 02-414607 (work).

**OLD KATAMON**, 5-6 room apartment, garden, private parking. Details at NAD-LAN PLUS LTD., to 02-6540101, Meir.

**REGISTRATION BEGINNING** for prestigious project, exclusive, breathtaking views of the Old City. For details call NAD-LAN PLUS LTD., to 02-6540101, Rachel.

**RAMOT ALEPH-TRAGER**, 4 1/2 rooms, 2 balconies, storeroom, central aircond., swimming, view, no steps. Call 02-863941 (N.S.).

**FOR RELIGIOUS**, in Bayit Vagan, 3, 4, 5 room, balcony and/or garden. MISHAL, to 02-254181.

**REHAVIA**, 3, garden apartment, quiet, immediate occupancy. Weiss Realty, Tel. 02-686782.

**REHAVIA**, 5.5, exclusive, view to Knesset, terrace, \$880,000. Keys at ANGLO-SAXON (Maldan), to 02-251161.

**"NEVE HAHUSEM"** sales started, cottages: 5-6, luxurious, parking, storeroom, quiet, garden, \$225,000. Exclusive to ANGELO-SAXON (Maldan), to 02-251161.

**TALBIEH** (Eilat Hahel), 3.5, spacious, quiet, garden, \$225,000. Exclusive to ANGLO-SAXON (Maldan), to 02-251161.

**SPECIAL TALBIEH** (Movelav Zion), 4, ground floor, for renovation, \$415,000. ANGLO-SAXON (Maldan), Tel. 02-251161.

**PALMAH**, 9, 230 sq.m., balconies, view, dividable, \$480,000. Exclusive ANGLO-SAXON (Maldan), to 02-251161.

**OLD KATAMON**, 3, quiet, 1st floor, beautifully renovated, sunny, balcony, immediate occupancy. Weiss Realty, to 02-686782.

**EFRAIT**, lovely villa, 5 bedrooms, large rooms, garden, to 02-9931708.

**ARNONA**, 4, 135 sq.m. + 150 sq.m. garden, new kitchen, jacuzzi, extremely magnificent, \$490,000. Exclusive to HANEC-MAN YONI REAL ESTATE, to 02-384581.

**GREEK COLONY**, 3, spacious, 1st floor, renovated, magnificent kitchen, sunny, quiet and special location, \$215,000. Exclusive HANEC-MAN YONI REAL ESTATE (Maldan), to 02-384581.

**KIRYAT SHMUEL**, 4 (1 small), balcony, improved, good investment. Exclusive to ISRAEL HOMES, to 02-638333.

**GERMAN COLONY**, 4, pastoral atmosphere, Arab, parking, garden, magnificent, immediate, to 02-617494.

**ROMEMAI**, 4, PRIVATE ENTRANCE, big balcony with view, renovated, east-west, \$240,000. Exclusive A.D.R. Ltd. 02-860010.

**REHAVIA**, 4 large rooms, elevator, bright, 1st floor, fantastic view, spacious, immediate. MERHAV REAL ESTATE SALES & MANAGEMENT, to 02-661595.

**TALBIEH**, 3, renovated, bright, large garden, immediate. Keys at MERHAV REAL ESTATE SALES & MANAGEMENT, to 02-661595.

**CASPI**, BY OWNER, GROUND FLOOR, 4 rooms, secluded study. Fully equipped sunny kitchen. Private garden 185 sq.m. Quiet elegance, to 02-721617 (NS).

**CENTER OF NEVE YA'AKOV**, 4, balconies, kitchen cupboards, double conveniences, well-kept, to 02-855005.

**REHAVIA** (Rashek), quiet, 3 + hall, 2nd floor, balconies, immediate, \$262,000. Keys at MOONSHINE (Maldan), to 02-252578; 050-338884.

**HAR NOF**, BEAUTIFUL GARDEN APARTMENT, 4.5 rooms, ground floor, separate entrance, superb location. Summer occupancy, \$275,000 if sold now! to 02-8389258.

**ARNONA**, triplex cottage, 6.5, spacious, air-conditioning, garden, basement, parking, expansion possibilities, \$620,000. Exclusive in SHIRAN through ANGLO-SAXON, to 02-251161.

**REHAVIA**, quiet & green, 4, eating niche, modern, large private garden, private entrance. Exclusive to SHIRAN through BEN ZVI, to 02-651684.

**BAYIT VEGAN** (Judea), splendid apartment + view, perfect condition. Exclusive PALACE REAL ESTATE, to 02-610656.

**REHAVIA**: one of a kind, approx. 150 sq.m., breathtaking panoramic view, balconies. Exclusive in SHIRAN through NARKISS REAL ESTATE, to 02-849248.

**HABITAT** to 02-611222, East Talpiot, four spacious rooms, quiet, good condition, \$275,000. Exclusive to Shiran.

**ARNONA**, superb 5 room cottage, basement, garden. Exclusive to T.A.C., Tel. 02-631764.

**HABITAT** to 02-611222, Har Nof, five rooms, en-suite bedroom, private entrance, garden, \$330,000. Exclusive to Shiran.

**TALBIEH**, superb 3 rooms, dinette, balconies, southern exposure. Exclusive to T.A.C., to 02-631764.

**HABITAT** to 02-611222, Abu Tor, four spacious rooms, private heating, bright, quiet, low floor, \$278,000. Exclusive to Shiran.

**HABITAT** to 02-611222, Rehavia, three rooms, bright, quiet, excellent location, needs work, \$280,000. Exclusive to Shiran.

**JEWISH QUARTER**, duplex, 5, view, terrace, Arab style. Exclusive to LILY LEWIT, to 02-638939.

**BAKA**, superb location, 5 rooms + 40 sq.m. unit, verdant garden. Exclusive Corinne Davor, to 02-733385.

**SAN SIMON** (Shel Agnon), cottage, 6, 160 sq.m., garden, private entrance, Ariav Realty, to 02-734659.

**HABITAT** to 02-611222, REHAVIA, 3 rooms, great location, renovated, bright, view, \$280,000. Exclusive to SHIRAN.

**GIVAT HAMIVTAR**, luxurious villa, 6 bedrooms, family-room + 2 separate units. Exclusive to NOMY REALTY, to 02-819394.

**ARNONA**, penthouse, 130 sq.m., terrace, view, perfect condition. Exclusive to PALACE REAL ESTATE, to 02-610656.

**HABITAT** to 02-611222, REHAVIA, 6 rooms, modern, well built, level, bright, airy, spacious, central, \$1,125,000.

**HABITAT** to 02-611222, REHAVIA, stunning views, duplex penthouse, 220 sq.m., small building, \$680,000.

**HABITAT** to 02-611222, TALBIEH, sensational 185 sq.m. luxury apartment, spectacular garden, parking, storeroom, \$1,400,000.

**HAR NOF**, luxury apartment, 6.5 rooms, huge kitchen, 2nd floor, elevator, Tel. 02-421018.

**OLD TALPIOT**, new, 3 rooms, 120 sq.m., luxury, private central heating, elevator, parking, storage, ABU TOR, to 02-734207.

**ARNONA**, cottage, 5 rooms, balcony, parking, private entrance + 2 room apartment. ABU TOR, to 02-734207.

**ABU TOR**, 4 rooms, balcony, view, private parking, elevator. ABU TOR, Tel. 02-734207.

**ABU TOR**, 4, luxurious, panoramic view, balcony, elevator, jacuzzi, storage, parking, owner, to 02-713338 (NS).

**TALBIEH** & REHAVIA 4.5: view, parking, Shabbat elevator, broker, Tel. 02-683327 (NS).

**BAMAT ESHKOL**, 4, must sell, only \$190,000. AMGAR (Maldan), to 02-818833.

**OLD KATAMON**, 3, 2nd floor, renovated, airy, beautiful, worth seeing, to 02-631764.

**HAR NOF**, BEAUTIFUL 3: garden 4.5 garden 5, Kathy Rosenberg Brokers Tel. 02-6518516 (NS).

**TALBIEH**, 2 1/2, ground floor, quiet, terrace, luxuriously renovated, high level investment, to 02-354874; 02-764907.

**OLD KATAMON**, 3, spacious, quiet, green, elevator, \$318,000. Exclusive ANGLO-SAXON (Maldan), to 02-251161.

## WANTED

**SPACIOUS HOME** with at least 5 rooms & garden, central location, long term, immediate. 02-277571 (B-4)

**SEEKING SMALL 2-BEDROOM** apartment, fully furnished, long-term, to 02-631111, Room 610.

**WANTED**: two-room apartment, August 20-31, to 02-714655.

**3 ROOM APARTMENT WANTED**, Sept-Nov, reasonable, to 02-254484.

**WANTED**: Quiet, airy, roomy place with a Koshar kitchen for July & Aug. in the German Colony, Greek Colony, Old Katamon or Baka, to 212-691-0442 (NS).

## WHERE TO STAY

**NAHALAT SHIVA**, 2 1/2, furnished, Arab house, charming, central, short-term, kosher, tourists, to 02-356839.

**TALBIEH, CENTRAL LOCATION**, 2 1/2, quiet, luxurious, furnished, kosher, tourists, short-term, to 02-354874, 02-764907.

**TOURISTS, OLD KATAMON**, 3 rooms, kosher, fully equipped, immediate, Tel. 02-860145 (NS).

**HOUSE 57**, Pleasant B & B guest house. Center of Jerusalem, to 02-819944; fax 02-322925.

**GERMAN COLONY** - 1 bedroom, fully furnished, minimum stay: 1 week, 1 or 2 people, to 02-734338; fax 02-734519.

## HOLIDAY APTS.

**OLD KATAMON**, 2 bedrooms, fully furnished and equipped, wonderful view, Tel. 02-633178.

**BAKA**, June-August, 4, large rooms, furnished, central location, to 02-711652, 02-734080.

## SERVICES



**SITS. VAC.**

**OFFICE STAFF**

**ADMINISTRATIVE ASSISTANT FOR** educational tour operator. Challenging. Friendly environment. Tel. 02-61497.

**SECRETARY/DATA INPUT** for TV station. Mother tongue English. Call Adeena, Tel. 02-692480.

**SECRETARY** for public institution + typing. Full time position. Tel. 02-255002.

**ADMINISTRATIVE ASSISTANT/SECRETARY**, F/T, English-speaking/Hebrew. Computerized office. Resumes to: Temple Software, 6 Ben Yehuda, Jerusalem 94222.

**CLERK**, 30+, half-time work, mornings in Baka, English, Einstein essential. Tel. 02-723383.

**SECRETARY F/T**, bilingual, organizational, interpersonal and computer skills. Tel. 02-612310.

**HOUSEHOLD HELP**

**METAPLET/HOUSEKEEPER**, 5 mornings per week, long-term, recommendations, live-in option. Tel. 02-664187.

**SALES PERSONNEL**

**NETWORK YOUR WAY TO SUCCESS!** Multi-level marketing business opportunity. Tel. 02-384088.

**SELLING JEWELLERY TO TOURISTS**, German essential. Tel. 02-789-111.

**ESTABLISHED REAL ESTATE AGENCY** seeks sales agent, good conditions for the right candidate. Tel. 02-629346.

**SALESWOMAN FOR GALLERY** in Jerusalem, experienced, English mother tongue, good conditions. Call 03-52782349 from 2.00pm.

**HABITAT REAL ESTATE** requires experienced, ambitious salesperson who speaks Hebrew with car. Tel. 02-611222.

**GENERAL**

**EXPERIENCED ARCHITECT**, good conditions, full-time position. Tel. 02-251158, 02-253333.

**JERUSALEM CENTER MOUNT SCOPUS** requires receptionist (Hebrew/English) for guests, 4.5 days. Tel. 02-283105, 283088 Eran.

**WAITRESS, PROFESSIONAL**, experienced, French cook with lots of experience. Tel. 02-231733, 050-290022.

**BOOKKEEPER WANTED**, 2-3 years experience, T.C.M. Medical Center, Tel. 02-573392.

**FOUNDATION PROGRAM COORDINATOR**, 1/4-time position, totally bilingual + computer proficiency. KISHURIM Tel. 02-664758.

**MEDICAL/NURSING**

**LICENSED PHARMACIST** to manage clinic pharmacy. Tel. 02-266511, 02-5913706.

**PHARMACISTS**, excellent conditions, PHARM, Center One, Jerusalem. Tel. 02-377867.

**TRANSLATORS**

**GOVERNMENT OFFICE** seeks experienced Hebrew/English translator, full time position. Tel. 02-255511.

**PURCHASE/SALE**

**JERUSALEM FLEA MARKET**. We buy/sell furniture, antiques, clothes & more! 25 Hillel St., Tel. 02-232406.

**FOR SALE:**

**MACINTOSH HARDWARE** and SOFTWARE. Gametools also, call for list. Tel. 02-241416.

**BELOUCHE RUG**, approx. 40 yrs old Tel. 02-333250 (eve).

**BREAD NEW TREADMILL**, child car seat, used exercise, excellent. Tel. 02-660518.

**TOSHIBA 486** color notebook, 8 megabyte RAM, 130 megabyte hard drive, case, loaded. Only \$1,750. Tel. 02-413658.

**KING KOIL** queen-size bed, \$2,000 new - for \$1,400, lifetime warranty. Tel. 02-634456.

**VEHICLES**

**ARIE PALOGUE**, QUALITY CARS: buying, selling, leasing, trading. Tel. 02-734536, FAX 02-734518.

**UNRESTRICTED**

**CASH FOR CARS**, new/used, sales/trade. Auto Deal, Tomer Dotan, Tel. 02-367192.

**TEL AVIV**

**DWELLINGS**

**RENTALS**

**PENTHOUSES** for rent on the waterfront in Tel Aviv. "Nirvoh" Tel. 03-6452291.

**TOURISTS/BUSINESSMEN**: beautiful renovated suites/apartments, short/long-term. Rental/Sale. Penthouse, Tel. 03-5285037, Fax 03-5285001.

**3.5 SPACIOUS** + garden! Furnished!! Exclusive!! Quiet!! Immediate!! "Shuf" (Malden) Tel. 03-982333.

**"BABAI'S"** beautifully equipped apartments. Best locations. Short/long rentals. Tel. 03-6466820.

**KING DAVID**, 4 + 5, pool, doorman, furnished/unfurnished. NAVEH, Tel. 03-5220447.

**VILLA** for rent in Herzliya Pituah, 5+1, garden, luxurious, opportunity! Tel. 03-5234774, 03-6659883.

**NORTH T.A.**, room for woman, second floor, kitchenette, bathroom, roof. Tel. 03-6050507, 03-6058795.

**SEASHORE**, super luxurious, furnished/unfurnished. Jaffa villa. Penthouse. Tel. 03-655794.

**FULLY EQUIPPED**, 3 rooms near Embassy, quiet street. Tel. 03-677810.

**OLD JAFFA, SEASIDE**, mini palazzo for single/couple. Tel. 03-5238011.

**RAMAT AVIV GIMMEL 5**, furnished, 52200, Call Gidi 03-5374025.

**NEAR SHENKIN STREET** (very peaceful), Magnificently huge, 3 room Bohemian style apartment (110 sqm) + gorgeous balcony. Renovated and fully equipped. For 1 month/2 months/year. Starting July Tel. 03-6042787 (Agent).

**FOR RENT** in Ramat Tzahal - Tel Aviv, beautiful roof apartment, fully furnished. Tel. 03-6481829/6481387.

**NEAR KIKAR HAMIDINA**, 3, 850, completely furnished + equipped + a/c. Tel. 03-5233568.

**FOR TOURISTS**: furnished room, Azorov St., pretty + convenient. Tel. 03-6951825, mornings + afternoons.

**NEAR SEA (Dan Hotel)**, 3, luxuriously furnished, parking. Agent Tel. 03-5224025.

**EZOREI-HEN**, 5, new, fully furnished, very luxurious, 32,000. Yael Realtor (Malden) Tel. 03-6426253.

**BEAUTIFUL APARTMENTS**, furnished/unfurnished, short/long-term, near sea. AUSTRIAS-RENTAL (Malden), Tel. 03-5468738.

**SEAVIEW** North Tel Aviv! Quiet! Beautifully renovated 2 room apartment. Tel. 03-5468920.

**NEAR THE SEA**, 2.5, magnificent, new building, Tel. 03-5441184, 050-333783, 052-453404.

**OLD JAFFA**, 4.5 rooms, 2 floors (apartment + studio), immediate. Tel. 03-5715237.

**SALES**

**AZOREI CHEN**, new, luxurious, 4 + balcony, doorman, country club. Yael Realtor (Malden), Tel. 03-6426253.

**NEW, LUXURIOUS PENTHOUSES**, prime location, Tel Aviv, 2 stories + balcony, airconditioning, parking, view, MUST SEE! \$485,000. "Plaza Investments" Tel. 03-5273353/6.

**NEAR KIKAR HAMIDINA**, magnificent apartment, 300 sq.m., quiet boulevard. Tel. 03-5468070.

**NEW PENTHOUSE** 3 rooms, panoramic view! Ben Yehuda. Tel. 03-6107158, 03-6107159.

**SAUL WEINBACH** REAL ESTATE & INVESTMENTS תעודות והשקעות

**Apartments for Sale in Tel Aviv**

\* King David Towers, 5 rooms, 150 sq.m., high floor, immediate.

\* Kikar Hamedina, 4 & 4 1/2 rooms.

\* Sheratt St., 4-1/2 rooms, 146 sq.m., elevator, immediate.

\* Kabanelson St., 2 1/2 rooms, first floor, elevator, parking.

\* Near the sea, 2 1/2 & 3 rooms, elevator, parking, immediate.

\* Neve Avivim, 5 room apartment, 168 sq.m., high floor.

**24 Bloch St., Tel Aviv** Tel. 03-5247191-2-3 Fax: 03-5249158

**SUPER**, central, two-level penthouse, 5 rooms, roof, \$560,000. Tel. 03-5233582, agent.

**OLD HOME** on private plot for sale in Neve Zedek area. Tel. 03-9216188.

**LUXURY BUILDING**, 3, marble balcony, air-conditioning, security guard. "Kenin" Tel. 03-5242192.

**NORTH T.A.**, private house, three floors, parking, \$820,000. "Kenin" Tel. 03-5242192.

**QUIET NORTH TEL AVIV**, 2+4 room apartment, converted into 1+4 + elevator. Kenin Tel. 03-5242192.

**BUSINESS OFFERS**

**BUS. PREMISES**

**2 LUXURIOUS ROOMS IN LAWYER'S OFFICES** on Rothschild Blvd., with/without toilet. Tel. 03-5601008.

**SERVICES**

**HEALTH**

**THE LOVING FINGERS**: sensational massage, stress relief, an experience in excellence, certified. Tel. 03-5236887.

**FOR GOOD HEALTH, RELAXATION, AND LONG LIFE**, take a Shiatsu massage, call 03-5802328.

**SITS. VAC.**

**FOR HOUSECALLS** and clinics, massage and therapists needed, including training. Tel. 03-560350, 03-5401095.

**OFFICE STAFF**

**DIAMOND EXCHANGE**: independent secretary, Hebrew/English (mother-tongue). Fax C.V. to 03-5751380.

**ENGLISH SECRETARIES**

- the very best jobs in Petach Tikva area (03) 931 6711 Extra or Ruvenne CANION LEV HA'IR Fax: (03) 904 1103

**technical Writers**

With experience - from 6,000 NIS Without, from 3,500 NIS, starting. (03) 931 6711 Call Ezra or Ruvenne ... in confidence

**ENGLISH SECRETARIES**

(mother-tongue level) Permanent and Temporary Salaries from 3,000 Gross to 5,500 for total Bilinguals (03) 696 3383 C.V. to: POB 2389 Tel Aviv 61336

**Young go-ahead secretary** with English and PC skills, for interesting position in a marketing dept. Additional languages helpful. Call Ori 03 527 0925 KEDUMIM PERSONNEL

**SHORTHAND TYPIST**, general office worker, German and Hebrew. Good conditions. Tel. 03-605892, 03-5468229.

**SECRETARY Dutch/Hebrew** speaking, word processing, Tel. 03-6135149, 03-6134226.

**ENGLISH/HEBREW secretary** + word processing, typing, experience in tourism, POB 4175, Petach Tikva, 49130.

**HOUSEHOLD HELP**

**A MARY POPPINS** required for Nanny/Mothers help - experience preferred/ not essential. For housework + childcare, live-in only, long term positions. (Agency) Tel. 03-6150423

**IMMEDIATE JOBS** available, friendliest families, best conditions, the Agency with a heart for the Au Pairs. Call Hilda 03-5859337.

**LIVE-IN NANNY/HOUSEKEEPER**, one child - six years old, Tel Aviv apartment, references/experience essential, intelligent, child-loving. Tel. 03-5482557.

**FOR A FAMILY** with 3 children, live-in/out. Tel. 03-263951, 08-284550.

**FOR FAMILY WITH LICENSE**, au pair for children & housekeeping. Live-in. Tel. 03-249968.

**Elderly woman seeks FILIPIN LIFETAKER** for live-in care (Possible to bring from abroad) 03-5441468

**FILIPIN METAPLET** with recommendations and experience in caretaking seeks elderly woman who needs care 03-5467063 07-13573

**WOMAN FOR HOUSEKEEPING** in Savoy, live-in. Tel. 03-5348773.

**NEW PENTHOUSE** 3 rooms, panoramic view! Ben Yehuda. Tel. 03-6107158.

**LIVE-IN HOUSEKEEPER**, including cleaning, laundry, cooking. Energetic, experienced. Tel. 03-5238782.

**Experienced Couple Required** + references for live-in only. Live-in position. Top wages paid. \$900 each + bonus 03-6190423

**GENEROUS ENGLISH family** seeks South Africa au pair, live-in, central Tel Aviv. \$700 + immediate bonus 200 shekels Tel. 03-291748.

**LIVE-IN HOUSEKEEPER** needed in Ramat-Eli. Tel. 03-5344034.

**HIGH SALARY, GOOD CONDITIONS**, for nice au pair, live-in, one year. Tel. 03-5228989, 09-980807.

**LIVE-IN AU PAIR** for baby twins + housework, good conditions. Tel. 03-50151, 03-300775.

**NEEDED**, European girl, house help for evenings once/twice weekly, must like animals. Tel. 03-5228042.

**HOUSEKEEPING & CHILDCARE**, live-in. Tel. 03-5360204, 03-5362329, 050-338806.

**CAREGIVER (F) FOR HANDICAPPED (F)**, live-in. Tel. 03-9688383; work: 03-9357759, Aryeh.

**LIVE-IN au pair**, north Tel Aviv, hard-working. Tel. 03-5488510, 050-239119.

**NEVE MONSON**, woman for housework + care of girl. Full-time including Friday. Live-in possible. Tel. 03-8331325, Tel. 03-5338213.

**SEEKING FILIPINA** (female), live-in/out. Tel. 03-6483687.

**SALES PERSONNEL**

**SALESWOMAN** needed with good presentation, age 20-30, for exclusive boutique in Kikar Hamedina, preferred with knowledge of Hebrew. Tel. 03-696379, 03-5802328.

**GENERAL**

**SEEKING WAITRESSES & BARTENDERS** for a new nightclub. Tel. 03-5273082, 050-322817.

**SUMMER CAMP HIRING** experienced counselors, aged 18-25, fluent English. Tel. 03-281718, 03-6479080.

**TECHNICAL WRITERS**, experienced free-lance, for projects. P.O.B. 26498, Tel Aviv 61264.

**SITS. WANTED**

**AMERICAN MAN**, living in Bnei Brak, seeks employment in English data entry. Tel. 03-6180415.

**DAN REGION**

**DWELLINGS**

**AIRY DESIGNER VILLA**, religious moshav near Tel Aviv (dunam). Tel. 03-9807065 (weekdays).

**NEW, LUXURIOUS VILLA**

500/203 + basement GAN YAVNEH 30-35 min. from Tel Aviv and Jerusalem 10-15 min. from Rehovot and Ashdod Tel. 08-573356

**SHARON AREA**

**DWELLINGS**

**"BABAI'S"** Furnished apartments + villas. Herzliya Pituah! Netanyahu Short/long term rentals. Tel. 03-5468920.

**VILLA IN HERZLIYA PITUAH**, excellent location, pool, basement, 1000 sq.m. plot. BAYIT VEGAN, Tel. 03-580349, 09-568013.

**KFAR SHMARIYAHU** and Herzliya Pituah, selection of beautiful villas. "Shashoua" Tel. 03-570878 Malden.

**LARGE 1-ROOM APARTMENT** in Daniel Towers, Herzliya-on-Sea. Immediate, 8-12 month + 6 months. Tel. 03-617823.

**HERZLIYA PITUAH**, new villa, suitable for embassy, \$5,500. OLIVIA, Tel. 09-583815.

**NETANYA**, 4 rooms on Shimo Hametech, luxurious, overlooking the sea + air conditioning, \$600. Tel. 03-540832, 09-615905.

**NETANYA**, 4 rooms on Jabotinsky, luxurious, overlooking the sea + air conditioning, \$600. Tel. 03-540832, 09-615905.

**ONE YEAR ONLY**, attractive villa, large garden, 5 rooms + basement. Anglo sax-on Tel. 09-582256.

**HERZLIYA PITUAH**, spacious villa, 6 rooms + basement with garage, airconditioning, immediate, \$3200. Anglo Sax-on Tel. 09-582256.

**RA'ANANA**, 4 rooms, roof, garden, elevator, fully furnished, immediate. Tel. 04-233508.

**RA'ANANA**, roof apartment (4 + 2), ideal location, immediate. Tel. 03-511624 (NIS).

**HERZLIYA PITUAH**, lovely 3-bedroom house, excellent location, reasonable, immediate. Malden Agent Tel. 03-570433.

**HERZLIYA, EXCLUSIVE VILLA**, 2.5 dunam, swimming pool, tennis court, lawns. 2-year lease. Tel. 09-500572.

**RA'ANANA**, 4, nice, spacious, 3rd floor, elevator, parking, air-conditioning, closets. Tel. 09-913062.

**SALES**

**NETANYA, NITZA BLVD.**, 4 rooms, 132 sq.m., luxury apartment, front seawall, balcony, pool, central a/c. Tel/Fax 03-625902.

**HOD HASHARON, DROR**, roof apartment, facing front 4 + 1, elevator, covered parking. Tel. 03-455945.

**EVEN YEHUDA**, beautiful cottage, exceptional view, quite neighborhood, \$380,000. Daniel, Tel. 03-540385.

**RA'ANANA**  
**\$475,000**  
Sited in a tree-lined cul-de-sac in Ra'anana's finest location, this detached home must be seen.  
• Spacious lounge/dining room, giving onto a tranquil garden  
• Modern kitchen  
• 4 large bedrooms  
• 2 bathrooms • Parking  
- Exclusive to us -  
**ANGLO-SAXON**  
141 AHUZA ST. RA'ANANA  
Tel. 09-454133

**NETANYA, CARMEL HOTEL**, 2-room apartment, 9th floor, southern, 75 sq.m., \$275,000 gross. Tel. 09-555718.

**HERZLIYA PITUAH**, magnificent villa, prestigious location, swimming pool, OLIVIA, Tel. 09-583815, Fax 09-583744.

**RA'ANANA**, 4 ROOMS, CENTRAL, 127 sq.m., 3rd floor, (no elevator), \$195,000. Tel. 09-7716328.

**NETANYA**, the most luxurious penthouse on Shomer Chan, seaview, \$750,000. Tel. 03-408382, 09-615905.

**HERZLIYA PITUAH** single house on corner, 5 rooms, 4 years old, Anglo Sax-on Tel. 09-582258.

**HERZLIYA PITUAH** small and quiet, 2 bedrooms, 2 bathrooms, Study, lounge, Anglo Sax-on Tel. 09-582258.

**HERZLIYA PITUAH**, spacious, 8 rooms on dunam, prime location, LEVINE, Tel. 09-57889.

**RAMAT POLEG - "Wingate Towers"**, new, 10th floor, view, 4 rooms, \$250,000. Yaniv R.E. Tel. 09-580558.

**RAMAT POLEG**, new cottage, 285 sq.m., 7 rooms + basement, \$380,000. Yaniv R.E. Tel. 09-580558.

**NETANYA, 5 ROOMS, LUXURY APARTMENT**, not far from sea, central. Tel. 09-34







## Rockets up 2-0 on Spurs

SAN ANTONIO (Reuters) - Hakeem "The Dream" Olajuwon is becoming the San Antonio Spurs' worst nightmare.

Olajuwon poured in 41 points and pulled down 16 rebounds to lead the defending NBA champion Houston Rockets to a 106-96 victory over the San Antonio Spurs on Wednesday.

With consecutive road wins over the team that posted the best regular-season record in the league, Houston has taken a two games to none lead over San Antonio in the best-of-seven all-Texas Western Conference Finals.

Clyde Drexler scored 23 points and Robert Horry had 21 points on 5-of-9 shooting from 3-point range for the streaking Rockets, winners of five consecutive playoff games and four straight on the road.

The Rockets can close out the series at home with Games Three and Four today and Sunday in Houston. But Olajuwon said his team would not allow itself to become over-confident.

"We have to be careful, stay humble and be hungry," said the remarkable Houston center.

The winner of this series meets the winner of the Orlando-Indiana series in the NBA Finals. Orlando won the opening game in the East and hosted Game Two last night.

### HOUSTON (106)

Horry 8-15 0-0 21, Olajuwon 18-31 5-6 41, Drexler 9-16 4-6 23, Smith 2-4 0-0 5, Elie 2-4 2-4 7, Cassell 2-8 2-4 7, Jones 0-0 0-0 0, Brown 1-2 0-0 2, Totals 42-80 13-19 106.

### SAN ANTONIO (96)

Rodman 2-6 0-0 4, Elliott 4-12 3-12 12, Robinson 10-18 12-14 32, Johnson 3-6 0-0 6, Del Negro 2-5 0-0 4, Rivers 7-17 0-0 16, Person 3-7 0-0 7, Reid 3-8 2-8 8, Anderson 3-7 0-0 8, Cummings 0-0 1-2 1, Totals 37-86 16-21 96.



GIVEN THE RUNAROUND - Australia's Willie Ofahegaue (r) moves around South African Pieter du Randt during yesterday's opening game of the rugby World Cup.

## S. Africa wins World Cup opener

CAPE TOWN (Reuters) - South Africa produced a performance worthy of the occasion to trounce defending champions Australia 27-18 in the opening match of the rugby World Cup at Newlands yesterday.

Watched by President Nelson Mandela and an almost disbelieving home crowd, the Springboks wrecked most pre-match forecasts with a vibrant display expertly marshaled by fly-half Joel Stransky.

Stransky contributed 22 of his side's points against a deeply disappointing Wallaby side which looked a pale imitation of the team which lifted the Webb Ellis Cup at Twickenham in 1991.

Few had given the Springboks any chance of beating a Wallaby side unbeaten in their previous nine Tests, but from the moment winger Pieter Hendriks scored their opening try after 36 minutes they dominated almost every aspect of the game.

Australia led briefly at 13-9 midway through the first half following a converted try and two penalties from captain Michael Lynagh, but failed to score again until hooker Phil Kearns managed a consolation try with 4 minutes left.

In between South Africa had a day to remember on a perfect, clear Cape afternoon, doing what no side had managed in the World Cup since 1987 when Australia was beaten by France in Sydney.

The opening exchanges were predictably tense, with Stransky and Lynagh twice swapping penalties, but the first sign that it might not be Australia's day had arrived as early as the 14th minute when Lynagh missed a penalty attempt from right in front of the posts.

The cover defense of both sides remained flawless for the first half hour, until Tim Gavin led an Australian forward charge deep into the South African 22. The Springboks were stretched for almost the first time and Lynagh had just enough space to dummy his way over the line.

The Wallaby skipper needed treatment before he could take the conversion but was still able to find the target to put his side 13-9 ahead in a contest which was soon to burst dramatically into life.

Stransky came within a couple of centimeters of scoring his side's first World Cup try on his home ground but South African supporters

did not have to wait much longer for the breakthrough.

Sensing the Wallabies could be as vulnerable as any side to swift handling, Stransky flung the ball wide and Hendriks, a late inclusion in the squad following the injury withdrawal of Chester Williams, left David Campese clutching at air to score in the left corner.

The explosion of delight amongst the 50,000 crowd would have lifted the roof off many stadiums and Williams, sitting on the steps of the press box, was left to ponder once more about life's unfairness.

The Wallabies' first-half performance had scarcely been the stuff of world champions and worse followed early in the second half. A composed Stransky kicked his fourth successful penalty and a simple drop goal as the Wallabies struggled increasingly to take the game out of their own half or, indeed, their own 22.

When Stransky cut inside to score after 62 minutes, the writing was truly on the wall and Kearns' late effort could not disguise a generally lacklustre display, one of the most disappointing of coach Bob Dwyer's stewardship.

## Rangers in the hole as Flyers take 3-0 series lead

NEW YORK (Reuters) - The surging, young Philadelphia Flyers all but ended the reign of the New York Rangers as Stanley Cup champions Wednesday.

After consecutive overtime victories in Philadelphia, the Flyers came into a hostile Madison Square Garden and handed the Rangers a demoralizing 5-2 thumping to take a commanding three games to none lead in the best-of-seven Eastern Conference semifinal.

"We could have won either of the first two games. I have to say we couldn't have won this won. They completely dominated us," admitted New York coach Colin Campbell.

Philadelphia's Kevin Dineen scored two unassisted goals, Rod Brind'Amour had a goal and an assist and Ron Hextall made 32 saves for the Flyers, who raised their playoff mark to 7-1.

The Rangers now face the daunting task of having to win four straight playoff games to survive. Only two teams in National Hockey League history have come back to win a playoff series after trailing 3-0 - the 1942 Toronto Maple Leafs and the 1975 New York Islanders.

The Flyers are younger, stronger and appear far more hungry than the Rangers, who ended a 54-year title drought last season.

"(We're) a team that's young and inexperienced," said Kevin Haller, who scored the overtime game-winner in Game Two and added a short-handed tally Wednesday.

"But we're showing good poise and we're playing really hard and never quitting and we're pretty relaxed out there for a team that's less experienced."

Despite a huge advantage in post-season experience, once again mistakes in their own end hurt the Rangers badly.

Dineen opened the scoring at 2:54 of the first period when he

intercepted a bad cross-ice pass from New York defenseman Jeff Benkeboom at the blue line and beat Mike Richter with a slap shot.

With just 16 seconds left in the period Mikael Renberg beat Richter to make it 2-0. Just over three minutes into the second, Dineen made Richter look bad again for a 3-0 lead.

Brind'Amour tipped a Dimitri Yushkevich slap shot past Richter to make it 4-0 midway through the period and Glenn Healy replaced the shaky Richter in goal.

Mark Messier got the Rangers on the scoreboard at 13:00 of the second period with his 102nd career playoff goal, tying him with Jari Kurri for second place on the all-time list - eight post-season goals behind Wayne Gretzky.

But four minutes later, with the Rangers on a powerplay, New York's last gasp of hope was snuffed out by Haller's short-handed goal that made it 5-1.

Devils 5, Penguins 1

Bobby Holik and Randy McKay each had a goal and an assist and Martin Brodeur stopped 21 of 22 shots to lead the host Devils past the Penguins.

Claude Lemieux, John MacLean and Scott Niedermayer also scored for the Devils, who outshot Pittsburgh 45-22.

Pittsburgh's Ken Wregget put on a splendid display of goaltending during the scoreless first period when the Devils outshot his team 17-3.

"I was getting a little lonely. I was alone down there," joked Brodeur of the way his team carried the play.

### CONFERENCE SEMIFINALS

WEDNESDAY: Philadelphia 5, N.Y. Rangers 2. Philadelphia leads series 3-0.

New Jersey 5, Pittsburgh 1. New Jersey leads series 2-1.

Chicago at Vancouver. Chicago leads series 2-0. Detroit at San Jose. Detroit leads series 2-0.

TODAY: Philadelphia at N.Y. Rangers. Pittsburgh at New Jersey. TOMORROW: Chicago at Vancouver. Detroit at San Jose.

## Local soccer comes right down to the wire

### DEREK FATTAL

THE most tantalizing soccer season in years ends this weekend. When the current campaign began last August, few would have thought that the issues of the championship, relegation and promotion affecting the National League and the Second Division would go right down to the wire - to be decided on the last day of the season.

Come tomorrow night, the ball of confusion that has reigned in recent weeks will become crystal clear.

At the top of the National League the title-dogfight between the two Mega-Macs - Maccabi Tel Aviv and outgoing champions, Maccabi Haifa - continues with two points separating the clubs and three points to play for. A win for table-topping Tel Aviv will clinch the trophy.

The story at the foot of the division is even more frantic, where six teams face a realistic prospect of filling the two relegation spots.

The heat is really on the two bottom clubs Maccabi Herzliya and Maccabi Netanya, which play each other and currently prop up the table a point ahead of their nearest rivals, Hapoel Be'er Sheva and Ironi Ashdod. Victory for either will spell doom for the other.

In fact the only matter so far settled in the top flight is Hapoel

Be'er Sheva's capture of third spot which should lead to a place in the UEFA Cup.

Maccabi Tel Aviv 60 pts goal difference +31

The leader holds its destiny in its own hands. Victory away to Hapoel Be'er Sheva will clinch the side's 17th league title. The only fly in the ointment is that Hapoel Be'er Sheva is unbeaten at home this season in the league. A draw will not be good enough if Maccabi Haifa wins due to the Tel Avivians' inferior goal difference.

If last week's 4-0 drubbing of Bnei Tel Aviv is anything to go by, Avram Grant's side know how to grab the glittering prize, a place in the prestigious European Cup.

Maccabi Haifa 58 pts goal difference +35

Fans of the "Green Wave" will be praying for Tel Aviv to slip up. The Haifa fans look to have the easier opponent - relegation struggler Hapoel Be'er Sheva. If Maccabi Tel Aviv fails to win, the current champions look set to complete a successful defense of their title.

Maccabi Herzliya 30 pts goal difference -20

Maccabi Netanya 30 pts goal difference -16

The fate of the two sides no longer rest entirely in their own hands. If both Hapoel Be'er Sheva and Ironi Ashdod win and Hapoel Haifa draw, the Herzliya-Netanya meeting will turn into a funeral wake and the two Sharon sides will sink a division.

On the other hand, should the two sides draw and Be'er Sheva lose, Netanya will survive on goal difference and the Herzliyans will play in the

Second Division along with Be'er Sheva's next season.

Beit She'an 31 pts goal difference -21

Beit She'an is in deep trouble, with the toughest fixture of the weekend and the worst goal difference in the National League. Maccabi Haifa's players are unlikely to take any prisoners in their bid for the title. Anything less than an away win will spell the end of Beit She'an's brief flirtation with life at the top.

Ironi Ashdod 31 pts goal difference -10

Ashdod will be assured of more National League soccer in the coming campaign if it can beat Maccabi Petah Tikva. A draw will also suffice if Beit She'an loses.

Defeat for Ashdod will lead to relegation if Beit She'an is not defeated and the match between the bottom two is not drawn.

Hapoel Haifa 32 pts goal difference -6

Despite the millions of shekels pumped in by Rubie Shapiro, Hapoel can still go down if defeated by Hapoel Petah Tikva and three of the four clubs below them end the season on a winning note.

Beit Tel Aviv 33 pts goal difference -17

A point at home to Bnei Yehuda will guarantee another year in the National League. The Betarists will be relegated if Hapoel Haifa draws and three of the four clubs below Haifa win. If one of those winners is Herzliya then goal difference will determine if Herzliya or Betar goes down.

While Second Division leader Maccabi Jaffa made certain of the division's title several weeks ago the second promotion spot is still anyone's

guess. Hapoel Kfar Sava, Hakoah Ramat Gan, Hapoel Bat Yam and Hapoel Taibe all have a fighting chance, and even sixth-placed Maccabi Kiryat Gat could go up if it can manage a six-goal blitz and all above falter.

That said, the two favorites are Hapoel Kfar Sava (away to mid-table Maccabi Yotvata) and Hakoah Ramat Gan (hosting Hapoel Jerusalem). The two sides are on equal points so goal difference could play a critical part with Kfar Sava seven goals the better of the Hakoah.

At the bottom, a draw will be enough to save Shimshon Tel Aviv (35 points) against Hapoel Lod, while a win will secure another season in the Second Division for Hapoel Hadera (33 points). Below them nothing but victory can possibly bring salvation for Hapoel Ashkelon and Hapoel Lod (32 points each).

This weekend's top league fixtures (kick-off 6 p.m., television unless stated, first round results in brackets):

### NATIONAL LEAGUE:

Bnei Tel Aviv v. Bnei Yehuda, (3-2), National Stadium, Ramat Gan; Hapoel Tel Aviv v. Ironi Ashdod, (0-1), Bloomfield, Zefrion Holon v. Be'er Sheva, (1-0), Holon, today, 5 p.m.; Hapoel Petah Tikva v. Hapoel Haifa, (0-2), Petah Tikva, today, 4:30 p.m.; Maccabi Haifa v. Hapoel Be'er Sheva, (2-2), Kiryat Eliezer, Maccabi Netanya v. Maccabi Herzliya, (0-2), Netanya, 5 p.m.; Ironi Ashdod v. Maccabi Petah Tikva, (1-1), Ashdod; Hapoel Be'er Sheva v. Maccabi Tel Aviv, (0-1), Be'er Sheva.

### SECOND DIVISION:

Maccabi Jaffa v. Hapoel Bat Yam, 5 p.m.; Maccabi Yotvata v. Hapoel Taibe, today, 5 p.m.; Hakoah Ramat Gan v. Hapoel Jerusalem, today, 4:30 p.m.; Maccabi Kiryat Gat v. Hapoel Ashkelon, today 4:30 p.m.; Shimshon Tel Aviv v. Hapoel Lod, 5 p.m.; Hapoel Hadera v. Hapoel Kiryat Shmona, today 4:30 p.m.; Hapoel Ashdod v. Hapoel Ramat Gan, today, 4:30 p.m.; Ness Ziona v. Hapoel Kfar Sava, 5 p.m.

## Rangers, White Sox play longest doubleheader ever

CHICAGO (AP) - Benji Gil capped a seven-run third inning with a three-run homer Wednesday night, and the Texas Rangers beat the Chicago White Sox 13-6 to salvage a split of the longest 18-inning doubleheader in major league history.

The White Sox captured the opener 10-8 by scoring five runs in the bottom of the eighth, with John Kruk, in his Chicago debut, driving in the go-ahead run with a bases-loaded walk, one of 32 walks in the two games.

The 7-hour, 39-minute twinbill was the longest 18-inning doubleheader ever, surpassing the 6

hours, 50 minutes by Detroit and Kansas City on July 23, 1961.

Chicago pitchers walked eight in the 3-hour, 39-minute second game and nine in the rainy 4-hour, 1-minute opener. Texas gave up 15 walks in the doubleheader, eight in the opener. There were also eight wild pitches in the two games.

In the second game, Chicago starter Alex Fernandez (2-3) gave up eight runs and walked four in 2 1/2 innings.

In the opener, Kruk, making his White Sox debut, drew a go-ahead bases loaded walk in a five-run, eighth-inning rally.

### WEDNESDAY'S AL RESULTS:

Chicago 5, Texas 8 (4p)  
Texas 13, Chicago 6 (2nd)  
Milwaukee 7, Cleveland 3  
Detroit 14, Minnesota 3  
Kansas City 4, Boston 6  
Seattle 15, Boston 6  
Oakland 5, Baltimore 3  
California 3, New York 1

## Lara spurs Windies to victory

NOTTINGHAM (Reuters) - Brian Lara gave England a taste of what may be in store for it this season with a stroked-filled 70 as West Indies won the first one-day international by five wickets yesterday.

Lara and opener Sherwin Campbell, who batted impressively for 80, shared a second wicket partnership of 113 to ensure the touring team of a comfortable victory after rain had curtailed play on Wednesday.

West Indies, which resumed on 76 for one from 19.5 overs in pursuit of England's 199 for nine, completed its task at 201 for five with 14 balls left in its 55 overs.

Lara made his runs from 95 deliveries before falling to pacerman Darren Gough, the first of four wickets to go for just 15 as England jolted West Indies' otherwise smooth progress to its target.

The two teams meet at The

Oval today for the second of three limited overs matches, the prelude to their six-Test series starting at Headingley on June 8. Campbell and Lara, resuming in sunny conditions and on a Trent Bridge pitch still relatively slow, gathered runs almost at will against Gough and fellow pace bowler Dominic Cork, then from the off-spin of Shaun Udal and Graeme Hick.

"We were probably 30 runs short of what we needed," English captain Mike Atherton said.

### England 199-9 (brink of closed West Indies)

(overweight 76-1 off 18.5 overs)  
C.Hoppe b Cork 34  
S.Campbell run out 30  
B.Lara c Atherton b Gough 70  
R.Richardson c DeFreitas b Gough 70  
J.Adams lbw b Cork 1  
K.Atherton not out 7  
J.Murray not out 1  
Extras (lb-w 4 nb-1) 6  
Total (for five wickets, 52.4 overs) 201  
Fall of wickets: 1-88 2-180 3-183 4-191 5-194  
Did not bat: C.Amstrong, C.Walsh, L.Bishop, W.Benjamin  
Bowling: DeFreitas 10-4-44-0, Udal 10-2-29-0, Gough 11-3-52-3, Cork 11-0-46-2, Hick 5-37-0, Hick 2-0-12-0

## SPEGAS



## Exciting High-Tech!

**PRESS RELEASE FROM HP:**  
Hewlett-Packard Company and Spegas Industries Ltd.  
Sign Agreement for CO<sub>2</sub> technology

Hewlett-Packard Company, Palo Alto, CA, and Spegas Industries Ltd., Jerusalem, Israel, announce the signing of an agreement to incorporate Spegas' patented CO<sub>2</sub> technology, Microstream capnography, into the HP Omnicare family of patient monitors.

HP selected Spegas after an extensive evaluation of a number of CO<sub>2</sub> solutions and technologies. HP is one of the leading suppliers of patient monitors worldwide; its monitors are used in a variety of intensive care units, emergency departments and operating rooms. During the announcement ceremony, Gary Eichhorn, Vice President, Hewlett-Packard Medical Products Group, stated, "It appears to be a really excellent technology, the best we have found in the world and so we think it will be the start of a very important partnership with them [Spegas]."

Hewlett-Packard Company is a leading global manufacturer of computing, communications and measurement products and services recognized for excellence in quality and support. HP has 98,200 employees and had revenues of \$25 billion in its 1994 fiscal year.

Spegas, an established manufacturer of CO<sub>2</sub> monitors, is recognized worldwide for its state-of-the-art CO<sub>2</sub> monitoring technology.

## We are seeking

Top level candidates for key positions in the following areas:

- \*Electronic Engineering
- \*Quality Control/Assurance
- \*Sales and Marketing
- \*Administrative Positions

please apply by sending C.V. to:

P.O.B. 45025, Jerusalem, 91450. Confidentiality assured.



